

MERCREDI
11 JUILLET
2018



ÉTIENNE RANGER, LE DROIT

UNE SOIRÉE DE FOO!

Les Foo Fighters n'ont pas raté leur rendez-vous avec la foule du Bluesfest **PAGES 2 ET 3**



ÉDITORIAL

Amazon :
bravo!
PAGE 14

Un «Amour» qui cartonne

Le Théâtre de l'Île présente une version comédie fantastique de la pièce *L'Amour à la carte*
PAGE 28

LA FRANCE GAGNE, LE VIEUX-HULL JUBILE

PAGES 42 ET 43



Le prix peut être plus élevé à l'étranger
8 117 \$ + TAXES DU LUNDIAU VENDREDI
20818 12345
6

- APOGEE -

LA VIE D'HÔTEL, CHEZ SOI

613.706.4373 | 460st-laurent.com



IDÉALE POUR PROFESSIONNELS, JEUNES RETRAITÉS ACTIFS

460

ST-LAURENT

À LOUER

À partir de **1 350 \$/mois***
jusqu'à **3 150 \$/mois***

*Sujet à changement sans préavis.

BRIGIL

« Fier de bâtir une qualité de vie »

brigil.com

RBC : 8007-6490-04

PLUS DE 30 000 PERSONNES SUR LES PLAINES LEBRETON

Soirée de Foo au Bluesfest

MARIO BOULIANNE
mboulianne@ledroit.com

CRITIQUE

Après avoir soulevé les 80 000 personnes entassées sur les plaines d'Abraham à Québec, c'est sur d'autres plaines que les Foo Fighters ont déchaîné leur rock coulé dans le «béton et l'or», mardi soir, à Ottawa.

Le débarquement a débuté dimanche alors que Dave Grohl et sa bande s'installaient dans un hôtel du Vieux-Québec, en vue de leur prestation de lundi soir au Festival d'été de Québec (FEQ), dans le cadre de leur tournée *Concrete and Gold*.

«C'est un *show* qui nous était dû, confiait le grand manitou du FEQ», Louis Bellavance, au *Soleil*. On se rappellera qu'en 2015, le spectacle du groupe programmé à ce festival avait été interrompu par un violent orage après seulement quatre chansons. Le temps de voir Dave Grohl sur son «trône» interpréter *Everlong*, *Monkey Wrench*, *Learn to Fly* et *Something From Nothing*. Un petit 20 minutes qui a quand même passé à l'histoire du FEQ.

Mais sur les plaines LeBreton, ce fut une tout autre affaire. Comme la veille à Québec, la bande de Seattle a fait un sans-faute. Et comme à tous les concerts des Foo, Dave Grohl réservait quelques surprises aux spectateurs, quoiqu'il n'y avait rien de bien surprenant pour ses compagnons Taylor Hawkins, Pat Smear, Nate Mendel, Rami Jaffey et Chris Shiflett.

Ce dernier racontait d'ailleurs ceci au magazine *Rolling Stones*: «On se retourne sur un 10 cents. Quand on entre dans le dernier tiers du spectacle, Dave (Grohl) va se mettre à couper, à ajouter, à réarranger les chansons ou il va faire les choses dans un ordre différent. Il faut être là, dans le moment présent, tout le long. Tu ne peux pas être là, à penser à ce que tu vas commander à manger à l'hôtel. Ça nous garde alertes.»

Pour en revenir au spectacle, on se désolé pour les autres artistes inscrits à la programmation de cette soirée. Tout le monde n'en avait que pour les Foo Fighters... et peut-être aussi pour Greta Van Fleet qui a drôlement bien réchauffé les planches pour la bande à Dave.

Le quatuor formé des frères Josh, Jake et Sam Kiszka ainsi que de Danny Wagner a livré une performance de haut calibre. Définitivement nés dans la mauvaise époque, les *p'tits gars* du Michigan ont remis le rock des années 70 au goût du jour, et ce, tant pour la sonorité que pour la mode vestimentaire.



Les Foo Fighters ont lancé les premiers accords de *All My Life* avec un peu de retard. Mais les spectateurs ne perdaient rien pour attendre.—ÉTIENNE RANGER, LE DROIT

Ceux qui ont fait la première partie de Guns N' Roses en juin dernier, peuvent maintenant ajouter les Foo Fighters à leur *bucket list*.

LA GRAND-MESSE

C'est avec un peu de retard que les Foo Fighters ont lancé les premiers accords de *All My Life*. Mais on ne perdait rien pour attendre. C'était parti pour un déferlement de près de trois heures de pur rock'n roll.

Learn To Fly, *The Pretender*, *The Sky Is A Neighborhood*, *Rope*, *My Hero*, *These Days* et *Walk* se sont succédées, entrecoupées de quelques «fu#!» bien sentis lancés par Grohl, le shaman de cette grand-messe du rock post-grunch. D'ailleurs, le *leader* du groupe était en grande forme, même si on sentait que la voix manquait de justesse par moment. Mais on lui pardonnera facilement cette «faiblesse», surtout après le spectacle qu'il a livré à

Québec 24 heures plus tôt.

La soirée a pris une tournure vraiment hors norme, à la sauce Foo Fighters, à la mi-spectacle alors que Taylor Hawkins a servi un solo de batterie digne des grands moments de rock. On l'a vu s'élever sur son estrade sur la pièce *Walk* et il a par la suite interprété une de ses propres chansons.

C'est après cette performance que Grohl en a profité pour présenter ses acolytes tout en se laissant aller à quelques reprises.

Le guitariste Chris Shiflett a lancé le bal en osant un blues, accompagné par ses compagnons de scène. Du blues pour un *band rock* au Bluesfest, chose rare diront certains avec une pointe de sarcasme.

S'en est suivi un *mash-up* pour le moins inusité de la pièce *Jump*, de Van Halen, sur la musique de *Imagine* de John Lennon, tout ça chanté par Grohl. Enfin, Taylor Hawkins et

Grohl ont échangé leur place pour l'interprétation de *Under Pressure*, de Queen et quelques notes de *Blitzkrieg Bop*, des Ramones.

Mais comme pour se faire pardonner pour cette incartade, les Foo Fighters sont revenus dans leur répertoire, et de belle façon avec la pesante *Monkey Wrench*.

Run, *Breakdown*, *Dirty Water* (en duo avec sa fille Violet) et *Best of You* ont suivi.

Quel délice!

Rares sont les rappels au Bluesfest mais pour une fois, les choses se sont passées différemment. Et c'est aussi pour ça que l'on a programmé le spectacle à 20 h au lieu de 21 h 30, comme à l'habitude. Donc, en guise d'au revoir, on a eu droit à *Big Me*, *Time Like These* et l'immortelle *Everlong*.

Et comme l'a dit Grohl, «si vous voulez qu'on revienne, on va revenir»!

On a évalué à 30 000 personnes la foule, mardi soir. Plusieurs *fans* ont d'ailleurs été repoussés aux guichets alors que la soirée affichait complète. Selon plusieurs habitués du festival ottavien, la dernière fois où on a vu autant de monde sur les plaines LeBreton, il faut remonter au spectacle que Kiss avait donné en 2009.

Un de mes voisins de foule a bien résumé cette soirée: «On en aurait pris toute la nuit.»

Et comment!

MERCREDI AU BLUESFEST

Les moments forts ne sont pas encore terminés au Bluesfest alors que mercredi, on attend le passage du Dave Mathews Band sur la scène principale, dès 21 h 30. Oh Wonder seront les derniers à s'exécuter sur la scène Claridge Homes alors que Courtney Barnett fera de même sur la scène Black Sheep.

VOIR
Notre galerie de photos sur ledroit.com et dans notre application



Les festivaliers ont pu compter sur la gentillesse de mère Nature, qui leur a servi une température parfaite tout au long de la soirée. — ÉTIENNE RANGER, LE DROIT

LES PLAINES SONT PLEINES

JULIEN CODERRE
jcoderre@ledroit.com

Tous les facteurs étaient réunis pour les amateurs de rock au Bluesfest d'Ottawa mardi soir.

Des dizaines de milliers de personnes ont foulé les plaines Lebreton, alors que le nombre de passes vendues affichait complet pour les prestations des Foo Fighters et de Greta Van Fleet.

Les festivaliers ont pu compter sur la gentillesse de mère Nature, qui leur a servi une température

parfaite tout au long de la soirée. Avec du soleil, un ciel bleu, de la chaleur — mais pas trop — ainsi qu'un vent doux, les *rockeurs* n'auraient pas pu demander de meilleures conditions météorologiques.

« On n'aurait absolument pas pu demander mieux comme température, s'est exclamé un fan de Greta Van Fleet. Là, il fait un peu chaud, mais le soleil va tomber dans quelques heures et ce sera parfait. »

Par ailleurs, certains amateurs de *rock* ont tenté de se procurer des billets à la porte, mais on a refusé

de les faire entrer. Le Bluesfest avait d'ailleurs annoncé sur son compte Twitter, vers 16 h 20, que les passes pour la soirée de mardi étaient toutes vendues.

« J'ai essayé d'acheter un billet à l'entrée avant que le troupeau de gens arrive, mais tout était vendu, a expliqué un résident de la région. Je ne crois pas que ce sera possible d'entrer puisque tout ce que je vois ce sont des corps et des têtes, il n'y a plus de sol. »

Alors que Greta Van Fleet ont mis le feu à la scène dès leur première chanson, c'est toutefois la

performance des Foo Fighters qui était la plus attendue sur les plaines LeBreton. Cependant, malgré la forte popularité du groupe, certains sont principalement venus pour assister au spectacle de Greta Van Fleet.

« Je suis ici pour le premier groupe, je vais voir les Foo Fighters aussi, mais je voulais vraiment voir Greta Van Lee », a confié au *Droit* un festivalier francophone en file pour entrer sur le site.

Les Foo Fighters n'ont pas raté leur rendez-vous avec la foule ottavienne alors qu'ils ont reçu un accueil chaleureux au moment de

monter sur scène. C'est sous les cris et les applaudissements des spectateurs que le groupe a interprété trois chansons l'une à la suite de l'autre en levée de rideau, dont leur grand succès *The Pretender*.

Mené par Dave Grohl, ancien batteur de Nirvana, le groupe américain a réussi à faire danser et chanter ses *fans* tout au long de la soirée.

Le Bluesfest d'Ottawa se poursuit sur les plaines Lebreton jusqu'au 15 juillet prochain et accueillera notamment les artistes Beck, Three Days Grace, Elijah Woods & Jamie Fine et Rae Sremmurd.



ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE PUBLIQUE

Michel-Dupuis

FIERS DE NOTRE ÉCOLE

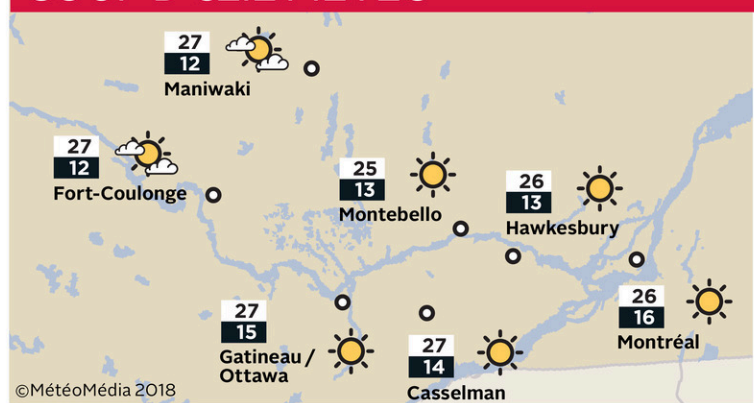
Ouverte sur le monde, écoresponsable et française



ICIMONECOLE.CA

613-742-1867 | michel-dupuis.cepeo.on.ca

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain

Max. 29
Min. 16

Ensoleillé
Précipitations : 0 %
Vents légers

Samedi

Max. 30
Min. 19

Ensoleillé avec passages nuageux
Précipitations : 30 %
Vents légers

Vendredi

Max. 31
Min. 18

Passage nuageux avec averses isolées
Précipitations : 40 %
Vents légers

Dimanche

Max. 33
Min. 21

Ensoleillé
Précipitations : 10 %
Vents légers

AILLEURS

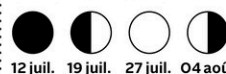
Cornwall	Soleil	26	14
Francfort	Averses	20	14
Kingston	Soleil	26	17
La Havane	Orages	31	25
Londres	Éclaircies	25	15
Mont-Tremblant	Ensoleillé	25	12
New York	Averses	30	20
Orlando	Ensoleillé	34	24
Paris	Variable	25	15
Québec	Ensoleillé	24	13
Saguenay	Beau	22	8
Sherbrooke	Soleil	24	11
Sudbury	Beau	28	14
Toronto	Ensoleillé	27	17
Trois-Rivières	Ensoleillé	24	13
Washington	Beau	32	23

LE SOLEIL



LA LUNE

Lever : 3h55 Coucher : 19h26



ALMANACH

Maximum hier	28,2°
Minimum hier	16,0°
Normale le jour	27,0°
Normale la nuit	15,1°
Record max	29,4°/1973
Record min	11,7°/1972
Précipitations (avant-hier)	0,0 mm
Ce mois-ci	89,7 mm
Ce mois-ci l'an dernier	340,9 mm
Cette saison	750,8 mm
La saison dernière	1 mm d'eau = environ 1 cm de neige



Téléchargez
MétéoÉclair sur votre
téléphone intelligent.

NOUS JOINDRE

ABONNEMENTS
ET LIVRAISON DU JOURNAL

tirage@ledroit.com 613-562-0555

www.ledroit.ca/abonnement 1-800-267-6961

Lundi au vendredi : 7 h — 16h30

Samedi : 7 h — 11 h

Petites annonces

petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222

necrologie@ledroit.com 1-800-267-9555

Lundi au vendredi : 8 h — 17 h 30

Publicité

publicite@ledroit.com 613-562-7747

Lundi au vendredi : 8h30 — 16h30

Renseignements généraux :

613-562-0111

TÉMOINS D'UN
ÉVÈNEMENT

VOUS AVEZ DES NOUVELLES,
DES PHOTOS D'ACTUALITÉ ?

613-562-0333
nouvelles@ledroit.com

SOMMAIRE

Arts	28
Détente	10
Économie	20
Éditorial	14
Horoscope	31
Le pays	15
Le Monde	18
Loterie	20
Nécrologie	34
Petites annonces	30
Sports	36
Statistiques	39

Le quotidien LeDroit est publié et édité par LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1N 9K1. LeDroit est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.



merci de
recycler ce
journal

UN NOUVEL ENTREPÔT, 600 EMPLOIS CRÉÉS

Amazon choisit Orléans



JULIEN PAQUETTE
jpaquette@ledroit.com

Le géant du commerce en ligne Amazon confirme son intention de construire un nouvel entrepôt à Orléans, ce qui devrait directement créer plus de 600 emplois à temps plein.

Le député d'Orléans, Andrew Leslie, avait un peu coupé l'herbe sous le pied de l'entreprise pour l'annonce de cette nouvelle durant une entrevue avec CBC, en mai dernier. Comme l'élu l'avait affirmé, il s'agit d'un bâtiment d'un million de pieds carrés.

Dans le communiqué d'Amazon, M. Leslie soutient qu'il s'agit « d'une bonne journée pour Orléans et pour tout Ottawa ». Il rappelle également « que de créer des emplois à Orléans a toujours été sa principale priorité » et qu'il est « ravi qu'Amazon ait choisi [cette] communauté pour accroître ses opérations en Ontario ».

« Notre capacité d'étendre nos activités en Ontario et de créer plus de 600 nouveaux emplois est le résultat de deux choses : une clientèle incroyable et une main-d'œuvre exceptionnelle », explique le directeur des opérations d'Amazon au Canada, Glenn Sommerville.

Dans un échange de courriels, une porte-parole d'Amazon, Alysia Tran, ajoute que l'emplacement des entrepôts est choisi de façon à être près d'une masse critique d'utilisateurs de la plateforme. « Nous voulons nous assurer que nos centres sont situés le plus près possible de notre clientèle pour être en mesure d'offrir de bons services et une livraison rapide. »

Il s'agit du huitième entrepôt du genre pour Amazon au Canada et un quatrième en Ontario après ceux de Brampton, Mississauga



Le complexe Amazon d'Orléans servira notamment à l'entreposage d'équipement sportif. — ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

et Milton. Le complexe d'Orléans servira notamment pour l'entreposage et la livraison « d'objets volumineux d'éléments de décoration, d'équipement sportif et d'outils de jardinage ».

UNE ANNONCE QUI EN
RÉJOUIT PLUSIEURS

Le premier ministre de l'Ontario, Doug Ford, le maire d'Ottawa, Jim Watson, et la députée provinciale d'Ottawa-Orléans, Marie-France Lalonde ont tous notamment salué l'annonce de l'entreprise américaine.

Amazon souligne que ses employés reçoivent un salaire

compétitif, une assurance maladie, pour les yeux et les dents, ainsi que des bonis de performance.

Dans son entrevue avec CBC en mai, Andrew Leslie avait indiqué que l'entrepôt serait érigé sur un

Il s'agit du huitième entrepôt du genre pour Amazon au Canada et un quatrième en Ontario.

vaste site du chemin Boundary, à proximité de l'autoroute 417, et qu'il compterait près d'une centaine de quais de déchargement pour camions. M^{me} Tran a confirmé

que le complexe sera construit sur le chemin Boundary.

Amazon a par ailleurs confirmé que c'est l'entreprise Broccolini, fondée à Montréal, qui sera responsable du projet de construction.

« Nous sommes impatients de débiter, plus tard cet été, les travaux pour ce nouveau centre de distribution d'Amazon », soutient le directeur immobilier et affaires de Broccolini, James Beach, qui ajoute qu'il s'agira « de la plus grande installation industrielle jamais construite dans la région d'Ottawa ».

Il en va de la presse comme de l'eau

MYLÈNE MOISAN

CHRONIQUE
mmoisane@lesoleil.com



On a appris ça cette semaine, le gouvernement québécois demande des redevances dérisoires à des multinationales qui s'enrichissent avec notre eau.

Même pas une cenne le litre. Ainsi, en 2017, pour plus de 2 millions de litres, le Québec a reçu moins de 146 000\$

Et le gouvernement n'a pas l'air d'avoir l'intention d'en demander davantage, même si la ministre de l'Environnement, Isabelle Melançon, a affirmé à Radio-Canada par courriel que «l'eau est une richesse collective inestimable et il est de notre devoir de tout mettre en œuvre pour assurer

sa protection et son utilisation durable».

Il y a loin de la coupe aux lèvres. On croirait entendre la ministre du Patrimoine canadien, Mélanie Joly, quand elle parle de la presse, quand elle répète à quel point c'est important, mais qu'elle ne s'émeut pas outre mesure que les géants du Web, les Facebook et Google de ce monde, s'enrichissent impunément à partir de contenu produit à grands frais par les médias.

Parce que oui, produire une information de qualité, ça coûte de l'argent.

Et pendant que les médias traditionnels se fendent en quatre pour continuer à produire de l'information, les fausses nouvelles viennent

brouiller les cartes. On avait besoin de ça comme d'un mal de dents.

La ministre Joly est au courant du problème et, évidemment, comme s'il s'agissait d'une hydre à sept têtes, elle ne fera rien.

La Presse canadienne, qui n'a d'ailleurs pas été épargnée par la crise, a révélé en février que son ministère a déjà baissé les bras. «Selon les documents obtenus par La Presse canadienne, grâce à une demande d'accès à l'information, le gouvernement fédéral reconnaît que les fausses nouvelles pourraient menacer les institutions démocratiques du Canada, dans un contexte où les médias traditionnels font face à des restrictions budgétaires et des défis financiers. Les notes ajoutent cependant que le gouvernement ne croit pas pouvoir faire en sorte de les stopper.»

On laisse ça à Facebook, encore. Voyez l'ironie, Facebook mandate des journalistes pour identifier des fausses nouvelles en affaissant les salles de rédaction.

Jusqu'ici, les quelques miettes

distribuées à la presse par le gouvernement de Justin Trudeau ne visent que les médias locaux et encore, des montants tellement modestes qu'ils ne feront pas une réelle différence.

Un diachylon sur une hémorragie.

Pourtant, on n'hésite pas à subventionner les magazines, ceux de Québecor ont reçu 12,6 millions \$ l'an dernier, à offrir des crédits d'impôt à ceux qui produisent des émissions télé, à soutenir les éditeurs, les producteurs de films.

Quand les médias demandent de l'aide, on réplique qu'on ne veut pas soutenir une entreprise qui n'est pas viable, au lieu de dénoncer le détournement de fonds des géants du Web. Il est bon de rappeler que la chef de cabinet de Mélanie Joly, Leslie Church, était directrice des affaires publiques de Google jusqu'en 2015.

Ce sont aux vampires à payer pour le contenu avec lequel ils s'enrichissent. Point.

Non seulement Ottawa donne

des millions en publicité à Facebook, Google et Twitter, les crédits d'impôt octroyés aux compagnies qui font de même privent le trésor de 1,3 milliard \$. Des déductions qui découlent de l'interprétation large d'un article de la loi sur le revenu.

Sans compter les millions que génère l'utilisation du contenu des journaux, des revenus estimés à 23 millions \$ pour Facebook au Québec seulement, par Jean-Hugues Roy, professeur à l'UQAM, à partir des chiffres fournis par l'entreprise de Mark Zuckerberg. Les médias ne devraient-ils pas avoir leur part du gâteau?

Oui. C'est ce que les médias demandent. Pas la charité, mais un partage équitable des revenus qu'ils génèrent.

Il en va de la presse comme de l'eau. En s'obstinant à ne pas la reconnaître à sa juste valeur, à permettre à qui le veut bien de se l'approprier, de l'exploiter, les sources finiront par se tarir.

BESOIN D'IDÉES POUR VOTRE LOOK D'ÉTÉ?

COMMENCEZ PAR **MONPANIÉR.CA!**



MONPANIÉR.CA
DES MARCHANDS D'ICI

MARC CARRIÈRE LANCE UN APPEL À LA RÉFLEXION

Un deuxième parti politique à Gatineau ?

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

Une importante réflexion s'impose à Gatineau, croit le conseiller Marc Carrière. «Avons-nous besoin d'un deuxième parti politique pour donner un autre choix à la population?», demande-t-il alors que s'amorcent les premières vacances estivales du présent mandat.

M. Carrière a toujours été un fervent indépendant pour qui il ne devrait pas y avoir de parti politique sur la scène municipale. Après deux élections, le conseiller de Masson-Angers reconnaît toutefois que «travailler seul dans son coin prend beaucoup de temps et d'énergie». Il ajoute que le déséquilibre des forces entre les partis et les indépendants, tant sur le plan du financement que de l'organisation politique, rend les choses encore plus difficiles pour un élu indépendant qui souhaite offrir une alternative politique à la population.

Selon lui, la présence d'Action Gatineau comme seul parti politique à Gatineau a contribué à éloigner le conseil municipal du reste de la population. «C'est un parti de gauchistes qui nous éloigne des attentes des citoyens, dit-il. Les gens veulent des services de base. Il faut offrir quelque chose d'autre



Marc Carrière a toujours été un fervent indépendant pour qui il ne devrait pas y avoir de parti politique sur la scène municipale. — SIMON SÉGUIN-BERTRAND, ARCHIVES LE DROIT

qu'Action Gatineau. Il faut permettre au conseil d'offrir quelque chose qui ressemble plus aux besoins de la population.»

La maire Maxime Pedneaud-Jobin et les élus de son parti ne représentent que sept votes pour Action Gatineau au conseil municipal. «Les indépendants sont

toujours majoritaires, note M. Carrière, mais le maire, avec ses nominations stratégiques au comité exécutif et à la STO, a réussi à s'accaparer la table du conseil. On est pris avec ça. Il y a des indépendants qui sont dans la clique. On peut penser au président du conseil et au président du comité exécutif.»

PAS SEUL

Marc Carrière précise que sa sortie publique est faite sur une base individuelle, mais qu'il y a un «petit groupe» de collègues autour de la table du conseil qui a entamé la même réflexion que lui concernant la pertinence d'un deuxième parti politique.

«C'est une réflexion qui prend du temps et de l'énergie et elle ne doit pas appartenir à une seule personne, dit-il. Je pense qu'on a atteint quelque chose avec la présence d'un seul parti politique. Je ne suis pas seul dans cette démarche. Il y a des gens au conseil et dans la population qui réfléchissent à ça. Il n'y a pas d'échéancier, mais il faudra savoir où on en est rendu à Gatineau au courant de l'automne.»

BOUDRIAS AUSSI

Sans s'associer directement à la démarche de son collègue de Masson-Angers, la conseillère Louise Boudrias admet que la question est pertinente. Elle dit sentir une grande insatisfaction et une volonté de changement au sein de la population, même si moins d'un an a été écoulé au présent mandat. «Les travaux qui n'avancent pas, les dépassements de coûts, les rues qui se dégradent, les huis clos tout le temps et l'absence de débat» inquiètent de plus en plus de citoyens, indique la conseillère.

La réflexion sur la nécessité de créer un deuxième parti politique est normale, estime Mme Boudrias. «Mais ce qui me marque dans mes discussions avec les citoyens c'est qu'ils ne sont pas intéressés à un autre parti politique», ajoute-t-elle.

Des poubelles sans compost à Gatineau

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

Alors que le compost est sur le point de devenir obligatoire pour tous à Gatineau, la Ville continue d'équiper ses parcs et édifices municipaux de poubelles qui ne permettent pas aux citoyens de trier les matières putrescibles des autres ordures.

La Ville de Gatineau a lancé un appel d'offres, le 5 juillet dernier, pour la fourniture de 130 nouvelles poubelles «deux voies» qu'elle compte installer dans des parcs, des espaces verts et dans certains édifices municipaux. L'installation de ces poubelles qui permettent de recueillir d'un côté des matières résiduelles, et de l'autre, du recyclage a débuté en 2010 et était prévu dans l'ancien Programme de gestion des matières résiduelles (PGMR).

Jusqu'à maintenant, 973 de ces contenants à deux voies ont été installés un peu partout à Gatineau.

Malgré l'entrée en vigueur du nouveau PGMR qui interdira dès le 15 juillet prochain de jeter aux ordures des matières putrescibles, la Ville ajoutera 65 de ces poubelles dans ces installations cette année, et le même nombre l'an prochain. La Ville précise que ces achats avaient été planifiés dès 2010 alors que des efforts étaient faits pour encourager le recyclage.

La Ville justifie l'achat de ces nouvelles poubelles en affirmant qu'un PGMR «interne organisationnel» doit être éventuellement élaboré. Le compost n'est donc toujours pas obligatoire dans les propriétés de la Ville, même si certains édifices municipaux, dont les ateliers, les centres de services, les usines et la Maison du citoyen disposent de bacs à compost.

«L'implantation du compost dans les industries, commerces et institutions (ICI) est la prochaine étape après l'implantation du compost pour les résidences et les

multilogements, rappelle le service des communications. D'ici la fin de l'année 2018 et le début de l'année 2019, un projet pilote sera lancé pour les ICI.»

CHANGEMENTS

Outre le compost qui devient obligatoire, plusieurs autres changements dans la gestion des matières résiduelles entreront aussi en vigueur lundi prochain. Les encombrants et les résidus de construction seront également interdits dans les ordures ménagères. Ces matières ne seront plus ramassées lors des collectes normales des ordures. La Ville organisera quatre collectes d'encombrants et de résidus de construction par année. Un service de don d'encombrants sur appel sera offert toute l'année grâce à un partenariat avec un organisme local. La fréquence de vidange des conteneurs d'ordures ménagères des immeubles à logements multiples sera réduite à une fois aux deux semaines.

POUR DE L'AIDE

La Ville de Gatineau n'entend pas lésiner sur les façons d'informer les citoyens des changements à venir et de l'importance de modifier leurs façons de faire. Un plan de communication de 300 000 \$ sera déployé au fil des prochains mois.

L'une des pierres angulaires pour accompagner les citoyens dans les changements demandés est la nouvelle application mobile DTRITUS lancée récemment par la Ville. Disponible sur Apple Store et Google Play, et en ligne sur le site Internet de la Ville, DTRITUS permettra aux citoyens de connaître, selon leur adresse, le calendrier des collectes normales et des collectes spéciales. Si un doute survient quant à une matière ou une autre, il suffit d'écrire de quelle matière il s'agit dans l'interface et l'application précisera si elle est destinée au recyclage, au compost, ou à la poubelle.



DTRITUS offre des conseils pour bien gérer les déchets. — CAPTURE D'ÉCRAN

Il harcèle des adolescentes au nom de l'amour

LOUIS-DENIS ÉBACHER
ldebacher@ledroit.com

Un trentenaire qui s'amourache d'adolescentes se retrouve aujourd'hui derrière les barreaux. Depuis quelques années, Jérôme-André Morrissette, de Gatineau, semble s'être particulièrement acharné sur l'une d'elles, à tel point qu'elle a dû déménager pour éviter son harceleur présumé.

La jeune fille avait 13 ans, en 2014, lorsqu'elle a croisé Morrissette pour la première fois, au Dépanneur Sylvestre, dans le secteur Hull. Ce dépanneur est un lieu de rencontres, et sert de point de repère pour de nombreuses activités communautaires et populaires.

Selon les éléments d'enquête de la police de Gatineau, rapportés au tribunal mardi par la sergente-détective Doriane Côté, l'homme est « tombé amoureux » de l'adolescente.

Selon lui, « c'est elle qui lui a fait des avances ».

Le ministère public a une version diamétralement opposée.

Jérôme-André Morrissette, 35 ans, subissait son enquête sur remise en liberté, mardi. Un homme troublé, décousu et verbomoteur est apparu dans le box des accusés.

La procureure de la Couronne, Me Marie-Josée Genest, l'a qualifié de manipulateur.

Selon l'avocat de la défense, Me Jacques Belley, son client a plus besoin d'aide que de rester en prison.

Pendant plus d'une heure, la sergente-détective a expliqué à la juge Anouk Desaulniers la raison pour laquelle la police de Gatineau l'avait enfin accusé de harcèlement criminel et de possession de matériel pornographique juvénile, quatre ans après le début du long calvaire de l'adolescente.

Par ailleurs, deux autres adolescentes auraient été abordées par le même individu, arrêté le 19 juin.

TRAQUÉE

« Monsieur se rend aux spectacles (de l'ado), il lui écrit sur Messenger, appelle directement son père, et passe devant la maison familiale », a résumé la policière.

Lors d'une journée de la St-Valentin, l'homme « s'est mis beau » et a cogné à la porte de la résidence familiale.

Il était constamment à la recherche de l'adolescente, de plus en plus apeurée.

Le père de l'adolescente, qualifié d'humaniste par la policière, a d'abord tenté de régler le problème par la sensibilisation. Il aurait ainsi répété à 15 reprises à l'homme que sa fille ne voulait rien savoir de lui.

Des signalements ont été faits à la police de Gatineau pendant des mois.

Selon Louis Morrissette, l'oncle de l'accusé, la famille de ce dernier a toléré trop longtemps les comportements abusifs de Jérôme-André avec les jeunes, mais aussi avec ses propres grands-parents, pour des questions d'argent.

Selon le suspect, il s'agit d'une « question d'amour », et non de sexualité, envers les jeunes filles.

Le prévenu traquait l'adolescente, en la suivant sur Facebook. C'est ainsi qu'il pouvait voir les journées et les lieux de ses spectacles dans différents lieux de diffusions et centre d'achats de la région, parfois même le lieu de ses activités avec ses amies.

La jeune a « bloqué » les profils de son harceleur sur Facebook et Instagram.

Le harcèlement est devenu plus intense en janvier dernier, selon la sergente-détective. « Il (l'accusé) dit que la société n'accepte pas qu'il soit possible de tomber amoureux d'une ado. »

Un jour de spectacle, l'homme troublé s'est présenté sur le site, pissant à la main, écoutant à la porte de la salle.

Confronté par un parent, il a fui en faisant crisser les pneus de sa voiture.

Il s'est présenté à une autre représentation, en fixant l'adolescente pendant de très longues minutes.

Les policiers ont saisi un ordinateur du suspect contenant de la pornographie infantile et juvénile. Les expertises ne sont toujours pas terminées. L'homme a dit qu'il a visionné ces images par « curiosité scientifique ».



PUBLIREPORTAGE

JEAN-CLAUDE CHARTRAND

AMBASSEUR CERTIFIÉ #OUTAOUAISFUN

L'ORÉE DU BOIS

PAR: VIRGINIE CÔTÉ

RESTAURER L'ÂME

« Restaurer l'âme. » Cette phrase est écrite sur un babillard, le tableau des rêves de Josée, copropriétaire de L'Orée du Bois, conjointe du chef Jean-Claude Chartrand et sa complice depuis 30 ans.

« C'est notre mission », m'explique Josée. « On veut faire passer à nos clients le meilleur moment possible. Certains d'entre eux qui entrent ici sont malades, ou sont en chicane. Mais tout change quand ils ressortent du restaurant. Tout est dans les détails : l'accueil, la musique. On a une relation privilégiée », dit-elle.

Je rejoins Jean-Claude qui me raconte son parcours.

Après avoir passé plusieurs années dans diverses cuisines, dont celles du Château Montebello, du Château Laurier et du Cercle universitaire francophone, il se retrouve aux côtés de Guy Blain, chef fondateur de L'Orée du Bois. « Ça a été une révélation pour moi. J'ai toujours voulu avoir un mentor. Avec monsieur Blain, je voyais l'amour de la cuisine régionale, le côté humain de la gestion. J'ai tout de suite adhéré à cette philosophie. »



Après 15 ans comme sous-chef, il prend les rênes du restaurant avec Josée. Mais ça ne se fait pas sans inquiétudes. « Je passe après un monument. Guy Blain, c'est un peu comme le Dalaï-Lama ! Je me disais je passe après lui, je vais me faire casser. Mais on a fait des changements très lentement, dans le respect. »

Ce qu'il retient de son prédécesseur ? Jean-Claude me répond sans attendre. « La bonté de M. Blain. Il était équitable dans tout. C'est un socialiste ! Avec lui, c'est le respect avant tout : pour ses clients, ses employés, ses fournisseurs. Il a aidé tellement de monde. »

Ce côté humain est toujours présent à L'Orée du Bois. « Nos 34 employés, c'est comme nos enfants. On garde nos valeurs de base. L'entraide. »

Qu'est-ce qu'il voudrait qu'on retienne de lui ? « Je voudrais que les gens pensent que malgré mon exubérance, j'ai beaucoup de bonté. »

Et restaurer l'âme devient plus évident.

Rencontrez d'autres ambassadeurs passionnés sur notre site : www.tourismeoutaouais.com/ambassadeurs



OUTAOUAIS
tourismeoutaouais.com

L'honnêteté au menu

DENIS GRATTON

CHRONIQUE
dgratton@ledroit.com



Une petite histoire ce matin à classer dans la filière « il y a encore d'honnêtes gens sur cette Terre ».

Samuel Laflamme, de Val-des-Monts, est vidéaste-photographe. Il y a une dizaine de jours, cet homme dans la mi-vingtaine avait une journée fort chargée qui l'attendait. « Une journée de 13 h de travail », dit-il.

Mais avant de se rendre au boulot, il s'est arrêté au restaurant Subway du secteur Perkins, à Val-des-Monts, pour prendre le lunch.

Ce soir-là ou cette nuit-là devrais-je dire puisqu'il était presque 1 h du matin lorsqu'il a complété son travail, il s'est arrêté à une station-service pour faire le plein d'essence dans sa voiture. Et c'est en se présentant à la caisse qu'il a réalisé qu'il avait perdu son porte-monnaie. Un porte-monnaie qui contenait une somme d'argent plutôt considérable. Une somme d'argent qui, perdue, ferait paniquer le commun des mortels. « J'avais retiré de l'argent pour acheter des pièces de voiture le lendemain matin », explique-t-il.

Alors il a fouillé un peu partout. Et fouillé encore. Mais rien à faire, le portefeuille était perdu.

« Puis je me suis souvenu que je l'avais sorti une dernière fois au Subway, dit-il. Donc je me suis dit que je l'avais probablement oublié dans le cabaret ou sur la

table. Et avec la somme d'argent qu'il contenait, je me suis dit : "Oublie ça!" La personne qui l'a trouvé a fort probablement pris l'argent et jeté le portefeuille aux poubelles. Mais je me suis tout de même rendu au Subway (qui était alors fermé). Je ne sais trop ce que je pensais, je me disais que je pourrais peut-être l'apercevoir par la fenêtre. (Rires). Je sais que c'est stupide, mais je ne savais plus trop quoi penser. Puis je suis rentré chez moi et je n'ai pas dormi de la nuit. »

Mais sa conjointe, Jennifer, s'est rendue au Subway en question dès le lendemain matin, à 8 h. Et lorsqu'elle est rentrée à la maison, elle avait en sa possession le portefeuille de son conjoint. Et pas un seul dollar n'avait été piqué.

•••••

Reculons de quelques heures.

Claudette Cabana, 52 ans, est une employée à ce Subway de Val-des-Monts. Ce jour-là, elle a trouvé un portefeuille dans la salle de bain du restaurant. Un portefeuille contenant presque autant d'argent qu'elle gagne en un mois.

« Je l'ai trouvé dans la salle de bain, raconte-t-elle. Je l'ai pris, je ne voulais pas le laisser là, et je l'ai remis à la femme de mon patron en lui demandant de vérifier les papiers à l'intérieur, car je croyais que ce porte-monnaie appartenait à un client âgé qui se trouvait dans le restaurant ce jour-là. Mais

ce n'était pas à lui.

— Vous n'avez pas eu envie de garder l'argent, Mme Cabana? Y avez-vous songé pendant une seconde ou deux?

— Non, pas du tout. Je n'ai jamais fait ça et je ne le ferais jamais. J'en serais incapable.

— Mais Samuel Laflamme m'a dit qu'il a tenté de vous laisser une récompense (de 100 \$) au Subway, mais que vous l'avez refusée.

— C'est vrai. Je n'en veux pas, non merci. C'est notre devoir de remettre à la personne ce qui ne nous appartient pas. Et vous savez, notre argent, on travaille assez fort pour la gagner. J'espérais juste que quelqu'un ne l'ait pas trouvé avant moi et pris quelque chose dedans, parce que c'est sûrement moi qui aurais été blâmée. Mais finalement, non. Le monsieur a récupéré tout son argent et toutes ses cartes. Et ça m'a fait plaisir. »

Il y a encore d'honnêtes gens sur cette Terre, disais-je.

FESTIVAL DE LA BINE

En terminant et à classer cette fois-ci dans la filière « ça ne s'invente pas »...

Le prestigieux et incontournable Festival de la bine de Plantagenet se déroulera cette année du 14 au 16 septembre. Au programme : un spectacle du groupe La Chicane, le vendredi soir, et un autre de l'humoriste Réal Béland, le samedi.

Mais à ne pas manquer cette année : le spectacle du samedi après-midi avec le magicien pour enfants, Jacques Pétard.

Le gars se nomme Pétard et il se produira au Festival de la bine.

Non, vraiment, ça ne s'invente pas.



Patrimoine Ottawa offre notamment la possibilité de découvrir la Basse-Ville.

— ÉTIENNE RANGER, ARCHIVES LE DROIT

Découvrir le patrimoine francophone d'Ottawa

JEAN-SIMON MILETTE

jsmilette@ledroit.com

Patrimoine Ottawa vient officiellement de lancer sa nouvelle saison de visites guidées du patrimoine historique et architectural de la Ville.

Pour l'occasion, quatre promenades guidées seront offertes en français pendant les mois de juillet et août. Chacune de ces promenades vise à reconnaître la place de la francophonie dans différents quartiers historiques de la région de la capitale nationale.

La première visite aura lieu dans la Basse-Ville le samedi 14 juillet.

S'enchaîneront ensuite trois autres visites, soit une dans le quartier Côte-de-Sable (22 juillet), puis une autre à Orléans (29 juillet) et une dernière au cimetière

anglican St. James à Gatineau (4 août).

Ces visites s'adressent autant aux touristes et aux nouveaux arrivants qu'aux résidents de longue date qui désirent en connaître davantage sur l'empreinte historique laissée par la francophonie sur le patrimoine architectural de la Ville.

Les promenades débutent à 14 h, beau temps ou mauvais temps, et s'étendent sur une durée d'une heure et demie.

Les coûts varient entre 5 \$ pour les membres adhérent à Patrimoine Ottawa et 10 \$ pour les non-membres.

Aucune réservation n'est requise pour participer à l'activité.

Pour plus de renseignements sur le programme de visites guidées de Patrimoine Ottawa, rendez-vous au heritageottawa.org/fr/promenades.

EN BREF

Fermeture de l'hôtel de ville d'Ottawa en fin de semaine

L'hôtel de ville d'Ottawa sera fermé du vendredi 13 juillet à 23 h jusqu'au lundi 16 juillet à 6 h, puisque des travaux d'entretien du système électrique seront réalisés dans l'édifice. Le garage et les places de stationnements pour vélos seront aussi inaccessibles. La Ville d'Ottawa invite les résidents à se stationner dans les parcs de stationnement municipaux du marché By et du Glebe.

Des nouveaux modules de jeu à Saint-Sixte

Le député provincial de Papineau, Alexandre Iracà, et son homologue fédéral pour la circonscription d'Argenteuil-La Petite-Nation, Stéphane Lauzon, ont chacun annoncé mardi des aides financières de 10 000 \$ pour l'achat et l'installation de nouveaux modules de jeu pour enfants sur le territoire de la municipalité Saint-Sixte. Ces sommes, qui proviennent du Nouveau Fonds Chantier Canada-Québec, permettront également la réalisation d'un aménagement paysager autour des nouvelles structures. De son côté, la municipalité de Saint-Sixte investira 25 000 \$ dans le projet dont le budget total se chiffre à 45 000 \$. **LE DROIT**



Des fois, on oublie son portefeuille... et il tombe entre les mains d'un bon samaritain. — PHOTO 123RF



Sur la photo, on retrouve un ensemble de partenaires d'un projet pour contrer la pénurie de main-d'œuvre, dont des élus et des membres du Carrefour jeunesse emploi de Papineau. — BENOIT SABOURIN, LE DROIT

Travailleurs recherchés dans l'est de l'Outaouais

BENOIT SABOURIN
bsabourin@ledroit.com
Correspondant régional

Pour faire face à la pénurie de main-d'œuvre en région, c'est une véritable opération charme qui s'amorce dans l'est de l'Outaouais afin d'attirer de nouveaux arrivants pour venir combler les nombreux emplois disponibles.

Le député de Papineau, Alexandre Iracà, a annoncé mardi un appui financier de 60 000 \$ au Carrefour jeunesse emploi Papineau (CJEP), ce qui permettra à l'organisme d'embaucher une ressource dédiée au service à l'immigration.

En collaboration avec Service Intégration Travail Outaouais (SITO), Services Québec et les autres organismes du milieu, le nouvel agent du CJEP aura le mandat de cibler les emplois en demande, de recruter des personnes immigrantes qualifiées et de servir de lien entre celles-ci et les entreprises du territoire à la recherche de personnel. Une activité de reconnaissance des employeurs qui embaucheront des personnes immigrantes au cours de l'année par le biais du programme Multipli-Cité sera également mise sur pied à court terme.

La directrice générale du CJEP, Francine St-Jean, soutient que l'objectif est d'accueillir entre sept et dix personnes immigrantes ou familles sur le territoire d'ici mars 2019. À noter que le territoire du

CJEP regroupe les secteurs Mason-Angers et Buckingham de la Ville de Gatineau, de même que l'ensemble des municipalités de la MRC Papineau et les villages de Val-des-Monts, L'Ange-Gardien et Notre-Dame-de-la-Salette, dans la MRC des Collines-de-l'Outaouais.

Des mesures d'accompagnement seront mises en place pour assurer la rétention de ces nouveaux travailleurs et de leur famille dans la région.

« On va travailler à identifier auprès des employeurs le besoin de main-d'œuvre. [...] On va s'assurer que la personne qui arrive et qui s'installe chez nous ait accès à un logement. On peut aider à l'inscription à l'école pour les enfants. On peut aider le conjoint ou la conjointe à se trouver un emploi. On peut les aider aussi à aller vers des activités dans le milieu », affirme M^{me} St-Jean, précisant que le but du programme est de permettre à la clientèle ciblée de décrocher un emploi le plus rapidement possible.

À titre d'exemples, de grandes entreprises comme Fortress Global (Thurso), Planchers Lauzon (Papineauville) et le Château Montebello ont déjà signifié ces derniers mois leur besoin de main-d'œuvre auprès du CJEP, souligne la directrice de l'organisme. Des postes dans les secteurs de la santé, des services, du transport, de l'ingénierie et de la restauration sont, entre autres, à pouvoir aux quatre coins du territoire du CJEP.

La pénurie de main-d'œuvre

en région est criante, a d'ailleurs rappelé Alexandre Iracà lors de l'annonce, soulignant que son comté était composé d'une population parmi les plus vieillissantes en Outaouais. Selon le député de Papineau, les nouveaux arrivants ont tendance à s'installer dans les grands centres comme Ottawa, Montréal ou Toronto. Il faut briser cette tendance, dit-il, et assurer une intégration et une francisation adéquate pour ceux-ci.

« Nous sommes rendus à accueillir à bras ouverts dans nos entreprises des immigrants. On doit faire en sorte qu'ils s'adaptent au milieu et qu'ils y restent », a indiqué M. Iracà.

Ce dernier a soulevé le fait que l'immigration représentait une partie importante de la solution pour répondre à la croissance économique observée actuellement au Québec.

« On a le taux de chômage le plus bas jamais enregistré par les fonctionnaires. [...] Pour les gens sur l'aide sociale, nous avons le plus bas taux jamais enregistré. Nous, ce qu'on veut, c'est que les immigrants ne soient pas sur la sécurité du revenu. On veut garder le taux le plus bas possible. [...] La meilleure chose pour y arriver, c'est quand les personnes immigrantes arrivent au Canada et qu'elles peuvent travailler le plus rapidement possible », a-t-il déclaré.

Selon les chiffres avancés par Québec, ce sont 1,3 million d'emplois qui seront à combler d'ici dix ans à travers la province.

Habitations des Rivières de l'Outaouais Logements à louer
2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 6½
Promotion en cours
Informez-vous!
819 893-6590
www.habitationsrivieresoutaouais.com

VENTE SEMI-ANNUELLE
Lingerie, Soutiens-gorge, Maillots
JUSQU'À
80% DE RABAIS
Antinea
SE TERMINE SAMEDI

Centre Fleur de Lys
444 Boul. St-Joseph, Hull
819 770-1001
www.1001nuitschatelaine.ca
info@1001nuitschatelaine.ca

Mille et Une Nuits
La Châtelaine
LINGERIE FINE • MAILLOTS

VOUS ÊTES À LA RETRAITE ET VOUS AVEZ TRAVAILLÉ DANS LE BRUIT?

IL N'EST PAS TROP TARD!

Contactez-nous pour un dépistage auditif sans frais*

Ne nécessite aucune référence médicale

*Valide jusqu'au 31 août 2018.

Le Réseau VosOreilles
PARENT-SASSEVILLE a.p.

PASCAL BOLDUC AUDIOPROTHÉSISTE GATINEAU 520, BOUL. DE L'HÔPITAL, 2C 819 243-7773 1 800 732-5370	FRANÇOIS SASSEVILLE AUDIOPROTHÉSISTE HULL 15, RUE GAMELIN, 510 819 771-5029 1 844 283-4843	MÉLANIE LÉGARÉ AUDIOPROTHÉSISTE AYLMER LES GALERIES D'AYLMER 819 557-1222 1 800 567-1580
--	---	---

VosOreilles.com

carrefour papineau-buckingham

carrefour@ledroit.com

BENOIT SABOURIN bsabourin@ledroit.com



UNE ENSEIGNANTE DE MASSON-ANGERS DÉCORÉE DE L'ORDRE D'EXCELLENCE EN ÉDUCATION



L'enseignante Nahatlie Laroche, de l'école primaire du Ruisseau, dans le secteur Masson-Angers, a été décorée de l'Ordre de l'excellence en éducation, le 15 juin dernier. En compagnie de 50 autres personnes issues du milieu de l'éducation, M^{me} Laroche a été faite membre distinguée au cours d'une cérémonie à laquelle participaient le ministre de l'Éducation, Sébastien Proulx, et la ministre de l'Enseignement supérieur, Hélène David. Unique récipiendaire de l'Ordre pour la région de l'Outaouais, Nathalie Laroche a développé une expertise pointue en matière de ressources informatiques pédagogiques. L'enseignante est d'ailleurs considérée comme une chef de file dans ce domaine. Au fil des ans, elle a notamment participé au projet « Twictées » et contribué avec sa classe à la conception d'un livre de recettes collaboratif par le biais d'École en Réseau. L'enseignante a aussi pris part à l'activité « 1000 jours pour la planète » au cours de laquelle sa classe a eu la chance de discuter pendant 30 minutes par vidéoconférence avec une des membres de l'équipage du bateau Sedna IV, qui se trouvait en Afrique lors de la conversation. Sur la photo, on retrouve M^{me} Laroche, accompagnée des ministres Proulx et David, lors de la cérémonie. — COURTOISIE

les résidences de la municipalité de Montpellier durant l'activité. Il sera également possible pour les donateurs de se rendre au centre communautaire de la municipalité situé au 17, rue Principale. Toutes nos excuses pour cette confusion.

Festiv'Arts de Montpellier

La 13^e édition du Festiv'Arts de Montpellier se déroulera du 2 au 5 août. Plus de 100 exposants et artisans seront sur place. Un tournoi de whist militaire, un souper et une soirée dansante, un brunch et des jeux pour enfants sont notamment prévus à la programmation. Une exposition d'artistes et artisans aura lieu du vendredi au dimanche, de 10 h à 18 h, sur la rue Principale. Information et billets : Ghislaine Jean au 819-428-3322 ou par courriel à l'adresse festivarts-montpellier@gmail.com.

Descente sur la rivière Petite-Nation

Le Carrefour Duhamellois offre le prêt d'équipement (tube, veste de flottaison et sifflets) durant toute la période estivale pour les personnes souhaitant effectuer une descente en tube sur la rivière Petite-Nation, à Duhamel. Le parcours de 3,8 kilomètres est situé entre la halte routière de Duhamel et le Centre Touristique du Lac-Simon. Il faut prévoir entre deux et trois heures pour la descente, selon la force du courant de la rivière. Aucun service de navette n'est offert. Pour la descente, il est obligatoire de porter des chaussures adéquates et de faire l'activité accompagnée d'une deuxième personne qui doit être âgée de 18 ans ou plus. Information et réservation : 819-428-7100 (poste 161).

Salon de l'environnement

La municipalité de Lac-Simon tiendra son premier Salon de l'environnement, le 14 juillet, au 105, chemin du Parc. Sous le thème « Une petite municipalité pose de grands gestes », l'événement regroupera plusieurs exposants et spécialistes, de 10 h à 14 h. Des représentants d'Enviro Educ-Action, de Joracan et de Tricentris, notamment, seront sur place afin de répondre aux

questions des visiteurs. Le Laboratoire Notreau Inc., qui offre des bouteilles d'analyse d'eau directement à l'hôtel de ville de la municipalité, du lundi au vendredi, lors des heures d'ouverture de l'édifice, sera également présent.

Tissage et mécanisme

Le Centre d'action culturelle de la MRC de Papineau présente, du 21 juillet au 14 septembre,

l'exposition Tissage et mécanisme de l'artiste Diane T. Tremblay. Tissage et mécanisme propose sept encres de Chine noires sur papier de grand format. Dans cette série, l'artiste « s'affaire autour de l'impression donnée au premier regard; au deuxième regard, les couches se distinguent et l'on constate la complexité du tout, un trompe-l'œil ». Le public est invité au vernissage de l'exposition, qui se déroulera le samedi 21 juillet, de 16 h à 18 h, au CAC situé au 3, rue Principale, à Saint-André-Avellin. Diane T.

Tremblay prendra la parole à 16 h 30.

Guignolée estivale

La collecte de denrées périssables et de dons en argent au profit de la Banque alimentaire Petite-Nation qui aura lieu le 28 juillet, de 13 h à 16 h, se déroulera à Montpellier et non à Chénéville, comme nous le rapportions la semaine dernière. Des bénévoles sillonneront donc toutes

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

FURIE, nom féminin

Définitions – Les Furies : [Mythologie] divinités romaines hideuses et vengeresses. – Accès de fureur. *La furie de l'entraîneur fut visible par tous.* – Agitation extrêmement forte. *La furie de la mer pendant la tempête.*

Famille – fureur, furieux, furibond, furieusement ; [Familier] furibard, furax.

Citation – « Il était facile de juger qu'ils étaient dévoués aux furies infernales et à la vengeance des dieux. » (François Fénelon, *les Aventures de Télémaque*)



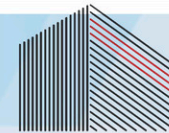
Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

Passionretraite



UNE PRÉSENTATION DE

KATASA

GROUPE + DÉVELOPPEMENT

L'art DE LA COLLECTION

Pour plusieurs, la collection revêt une valeur sentimentale qui n'a pas de prix. Pour d'autres, la collection est un investissement.

Un impact financier

Voici la liste de cinq des meilleurs investissements pour ceux qui cherchent à développer leur âme de collectionneur.

Les timbres : c'est une collection facile à commencer puisque chaque pays en a émis des millions. De plus, la valeur peut grimper pour certains timbres à tirage limité (anniversaires et événements commémoratifs). Les plus recherchés : les erreurs de frappe, qui limitent la production. La Jenny renversée dont 100 copies furent mises en circulation avant que l'erreur soit notée s'est vendue un million de dollars!

Les pièces de monnaie : un classique chez les collection-

neurs. Elle offre une grande variété et sa valeur peut augmenter jusqu'à 220% sur dix ans, surtout pour une collection qui inclut des pièces qui ne sont plus en circulation ou, comme les timbres, commémorent un événement, un personnage ou un anniversaire. Les erreurs aussi : par exemple, la pièce de 2 euros qui fut frappée avec un 1 au lieu d'un 2 est une monnaie grandement recherchée.

Les bandes dessinées : populaires chez les jeunes et les moins jeunes, tous ont lu au moins une bande dessinée dans leur vie. Leur valeur peut monter en flèche selon leur condition. Les premières éditions d'une publication sont les plus prisées. De plus, un grand



public d'admirateurs fait aussi grimper la valeur de la bande dessinée.

Voitures miniatures et jouets rétro : ces objets, qui incluent les petites autos, les poupées avec un visage en céramique, les trains et autres, voient leur valeur augmenter s'ils sont en état parfait et surtout, s'ils sont dans leur boîte d'origine.

Les souliers de basketball : il peut être étonnant qu'un tel

objet commun fasse l'envie des collectionneurs, mais cette passion pour les baskets est en plein essor, surtout chez les jeunes adultes. La production limitée de certains modèles fait grimper le prix, parfois de 30% à 50%, et ce, presque immédiatement après l'achat et s'ils sont dans leur boîte d'origine. Cette collection est tellement populaire qu'il existe, en ligne, un index de la valeur des baskets, semblable à l'index boursier.

UN BBQ hawaïen FESTIF



L'été se déroule toujours dans une ambiance agréable à la Résidence de l'Île. Emmenez votre famille ou vos amis pour savourer un BBQ des plus colorés !

QUAND : 25 JUILLET 2018

HEURE : 11 H À 13 H 30

COÛT : 8,50 \$

Réservez rapidement, les places sont limitées.

*Sortez vos plus beaux
colliers de fleurs!*



La
Résidence
de l'Île

819 778-8717

residencedelile.ca | info@residencedelile.ca
223, rue St-Rédempteur, Gatineau (Québec) J8X 4H1

SUBSIDIAIRE DE
KATASA

éditorial

PIERRE-PAUL NOREAU
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
pnoreau@ledroit.com

PATRICE GAUDREULT
RÉDACTEUR EN CHEF
pgaudreault@ledroit.com

GENEVIÈVE TURCOT
DIRECTRICE DE L'INFORMATION
gturcot@ledroit.com

Amazon : bravo!

PIERRE
JURY

pjury@ledroit.com



Ottawa-Gatineau a brièvement été sur les rangs pour obtenir le futur quartier général d'Amazon. Les espoirs ont vite été éteints. Mais une autre lumière s'est allumée entre temps : l'établissement d'un centre de distribution d'Amazon. C'est ce qui a été confirmé, hier, par le maire d'Ottawa et quelques élus. Bravo!

Ce sont 600 emplois permanents qu'Amazon doit embaucher dans cet entrepôt. C'est énorme! On doit y recevoir et y acheminer de gros items commandés chez Amazon, au contraire des sept autres entrepôts de la multinationale américaine, qui sont spécialisés dans les petits colis.

C'est sans compter les 1500 emplois temporaires reliés à la construction qui sera assurée par Broccolini. Le gigantesque local de 92 900 mètres carrés doit être aménagé à l'intersection du chemin Boundary et de l'autoroute 417, un secteur longtemps délaissé par les grands projets à Ottawa. On préfère toujours le centre ou l'ouest. Cette fois, c'est l'est qui est

avantagé et ce n'est pas trop tôt. Car en plus de l'emploi, cela stimulera la construction domiciliaire et les petits commerces de proximité. Cela allégera les pressions de circulation dans le centre et l'ouest pour mieux les équilibrer avec l'est, ce qui sera bienvenu.

Cela pourrait aussi aider les petites municipalités de Russell et d'Embrun, dans la couronne est de la capitale. Situées de l'autre côté de l'intersection 417-Boundary, elles pourraient profiter de la croissance attendue stimulée par cet entrepôt.

Bon, il est certain que ce ne seront pas des emplois comme ceux du futur quartier général d'Amazon. Ce seront surtout des emplois de manœuvre et de préposés, et 600 emplois, ce ne seront que des poussières en comparaison des 50 000 jobs que le HQ2 d'Amazon doit créer. Mais pour une région qui ne comptait pas lourd aux yeux d'Amazon, ces 600 emplois s'avèrent un beau cadeau de consolation. À prendre n'importe quand.

Le début de la fin...

Est-ce le début de la fin? Pas encore, mais la fin du service de la compagnie d'autobus Greyhound dans l'ouest du pays n'augure rien de bien pour l'est du Canada non plus.

Greyhound a annoncé hier qu'elle mettra fin à tous ses déplacements dans l'ouest du pays, le 31 octobre prochain. La société invoque une baisse de 41 % de l'affluence sur l'ensemble de sa desserte depuis 2010, et de 8 % juste l'an passé.

« Dans le Canada rural, c'est une situation qui va en s'accroissant. Le nombre de passagers sur bien des parcours est moins de 10 », a commenté Stuart Kendrick, vice-président de Greyhound Canada, au Globe and Mail. Quelque 415 personnes doivent perdre leurs

emplois.

Même Sudbury est touché. On annulera tous les transports au nord de Sudbury du même coup, laissant sans service des communautés comme Kapuskasing, Timmins et Hearst.

Le reste de l'Ontario et tout le Québec n'est pas affecté par ces coupures de service. Mais n'est-ce qu'une question de temps avant que cela ne survienne?

Ce qui pointe à l'horizon, c'est l'émergence d'une ribambelle de petits transporteurs qui desserviront chacun les communautés où l'économie le justifiera. Bref, les Canadiens reviendront pas mal à la desserte de petites bourgades comme c'était le cas, il y a 75 ou 100 ans.

Ironique.



À VOUS LA PAROLE

L'eau brune avant!

Emprunter pour la réfection du boulevard Saint-Joseph? Certains Gatinois voient de l'eau brune sortir de leurs robinets depuis des années. Ils doivent y laver leur vaisselle, leur linge... L'eau étant une première nécessité, il est impérieux de résoudre ce problème en priorité. Si la Ville de Gatineau choisit de s'endetter, ce devrait d'abord être pour offrir de l'eau propre à tous.

Louise N. Boucher, Gatineau

Un slogan sans sens

Gatineau pour la vie : ce slogan ne s'applique pas à Masson-Angers. Tout se détériore et on ne répare pas. On a fermé l'aréna à cause d'un problème de gaz. Maintenant en pleine canicule, la piscine est en panne à cause d'un manque d'entretien.

Les concessionnaires et autres commerçants ne veulent pas s'identifier à Masson-Angers. Un commerçant arrivé récemment, presque au cœur de Masson, Papa Pizza, s'identifie à Buckingham dans sa publicité. Ça fait pas mal de commerces à boycotter. Lorsque nous leur en faisons la remarque, pour nous clouer

le bec, ils s'identifient à Gatineau. Nous payons des taxes nous aussi, mais nous ne pesons pas bien lourd dans la balance. Nous voyons annoncer des projets très dispendieux dans les autres secteurs, train vers l'ouest, réfection de Saint-Joseph et j'en passe, tout ce que nous demandons est de conserver nos acquis.

À l'est de Gatineau, Masson-Angers n'est pas concernée par ces projets. En fait, nous avons l'impression de ne pas en faire partie. La fusion n'a rien apporté pour valoriser notre secteur et ce n'est pas par esprit de clocher que je dis cela, c'est un cri de détresse.

Pierrette DesRosiers, Masson-Angers

Merci à toute l'équipe

Le 4 juillet 2018, un record de chaleur a été fracassé. Moi, ce fut mon entrée à l'hôpital de Hull pour une chirurgie attendue depuis très longtemps. L'infirmier Steve, les infirmières Mélanie, Caroline et Aliona, les préposés Jean-Marc et Noémie ont démontré un dévouement.

À tous ainsi qu'à l'équipe du bloc opératoire du Dr Khalaf, je vous suis infiniment reconnaissante!

Isabelle Mondor, Gatineau

BUREAU D'OTTAWA

47, rue Clarence, bureau 222, Ottawa (Ontario) K1N 9K1

BUREAU DE GATINEAU – SERVICE À LA CLIENTÈLE

85 ch. de la Savane, Gatineau (Québec)

Ledroit.ca/Question du jour

Moins de 150 000 \$ de redevances pour l'eau en bouteille, sur des ventes de 2 milliards de litres puisés. Est-ce suffisant ou non?

Envoyez vos courriels à editorial@ledroit.com



le pays

UNE ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION EST PRONONCÉE SUR DES DOCUMENTS

Rebondissement dans la cause de Jonathan Bettez

NANCY MASSICOTTE

nancy.massicotte@lenouvelliste.qc.ca

TROIS-RIVIÈRES — Un autre rebondissement est survenu dans la cause de Jonathan Bettez, mardi après-midi, au palais de justice de Trois-Rivières.

Les affidavits et mandats rendus publics le matin ont finalement été frappés d'une ordonnance de non-publication.

Ces documents, dont les médias avaient obtenu des copies, relataient notamment tous les efforts faits par les policiers pour traquer Jonathan Bettez dans le dossier de l'enlèvement et du meurtre de la petite Cédrika Provencher. On sait que cet individu est considéré par les policiers comme le suspect principal, bien qu'il n'ait jamais fait l'objet d'aucune accusation.

C'est à partir de ces affidavits que les policiers avaient réussi à obtenir les mandats leur donnant le droit de faire des perquisitions chez



Le ministère public a obtenu une ordonnance de non-publication dans la cause de Jonathan Bettez pour la diffusion du contenu des affidavits alors que ceux-ci avaient été remis aux médias en avant-midi. — FRANÇOIS GERVAIS, LE NOUVELLISTE

Emballage Bettez, à sa résidence personnelle et à celle de ses parents en lien avec les présumés crimes de pornographie juvénile dont il est maintenant accusé.

Or, la divulgation du contenu

des affidavits a tôt fait de créer un malaise. Sous prétexte qu'il y aurait eu confusion sur ce qui devait être dévoilé ou non, le ministère public a réclamé une ordonnance de non-publication. Le juge Jacques

Lacoursière a accepté de l'émettre, mais de façon temporaire puisque les avocats de Radio-Canada et de *La Presse* entreprendront des procédures jeudi matin pour tenter de la faire lever. Pour l'instant, il est donc

impossible d'en faire état.

Par ailleurs, toujours dans le cadre des audiences de gestion en vue du procès de Bettez, son avocat, Me Marc-Antoine Carette, essaie justement de faire annuler les mandats qui ont donné lieu à ces perquisitions sous prétexte qu'ils sont abusifs. Son objectif est d'obtenir l'exclusion des éléments de preuve saisis par les policiers pour les crimes de pornographie juvénile. Si tel devait être le cas, ils ne pourront pas être utilisés lors d'un procès. Il soutient notamment qu'il n'y avait pas de caractère urgent et que, de toute façon, les techniques d'enquête n'ont permis de déceler, selon lui, aucune preuve des infractions de pornographie juvénile. La Couronne est plutôt d'un autre avis. Notons qu'à cette époque, les ossements de Cédrika Provencher venaient tout juste d'être retrouvés, bien que l'idée de vérifier si Bettez consommait de la pornographie juvénile avait été formulée auparavant.

Le juge devrait rendre une décision le 12 octobre.

La condamnation d'un Québécois annulée

AGNÈS GRUDA
ET JEAN-THOMAS LÉVEILLÉ

La Presse

EXCLUSIF

MONTRÉAL — Le tribunal populaire suprême de Cuba a annulé la condamnation pour « homicide par imprudence » de Toufik Benhamiche. Mais le Québécois n'est pas au bout de ses peines : les autorités cubaines refusent de le laisser rentrer au Canada. Son avocat a d'ailleurs sommé Ottawa de le rapatrier d'ici sept jours dans une mise en demeure envoyée hier.

« Je pensais que le cauchemar était terminé », dit en soupirant Toufik Benhamiche, au bout du fil, mais l'ingénieur de Mascouche est retombé « dans une détresse incroyable ».

À la fin du mois de juin, le

Tribunal Supremo Popular de Cuba, la plus haute cour du pays, a annulé la décision d'une cour provinciale qui l'avait déclaré responsable, en décembre dernier, d'un accident de bateau qui a coûté la vie à une autre touriste canadienne, en juillet 2017.

« Tout ce qu'on a dit depuis un an, le Tribunal suprême a fini par le reconnaître », s'exclame-t-il, énumérant les « vices de procédures », les « violations de la compagnie [propriétaire de l'embarcation] ».

La cour « demande aux procureurs et au tribunal provincial d'accuser les vrais responsables de l'accident », ajoute-t-il.

« Notre compréhension, c'est que les accusations aussi sont annulées [par la décision du Tribunal suprême populaire] », a déclaré à *La Presse* sa femme, Kahina Bensaadi. Mais en attendant une éventuelle procédure reprise depuis le début,

les autorités cubaines refusent de laisser Toufik Benhamiche rentrer au Canada.

Kahina Bensaadi s'insurge de cette décision, expliquant que son mari « ne peut ni vivre avec sa famille, ni travailler, ni rien faire d'autre qu'attendre et compter les jours comme on les compterait en prison ».

OTTAWA MIS EN DEMEURE

Reprochant au gouvernement canadien son inaction dans cette affaire, l'avocat Julius Grey, qui représente Toufik Benhamiche au Canada, a sommé Ottawa de rapatrier le père de famille de 47 ans d'ici à lundi prochain.

Toufik Benhamiche est « privé de son droit à la liberté, à la vie, à la sécurité et à la dignité », plaide M [exposant] e [normal] Grey dans la mise en demeure envoyée hier à la ministre des Affaires étrangères

Christia Freeland.

Dans une rencontre à l'ambassade du Canada à La Havane, lundi, M. Benhamiche a prié les représentants canadiens de plaider en sa faveur auprès des autorités cubaines, en demandant de lui accorder un visa de sortie.

Mais ces derniers ont refusé d'intervenir, souligne l'avocat dans la mise en demeure.

Julius Grey affirme que les anciens démêlés judiciaires d'Omar Khadr, citoyen canadien longtemps détenu à Guantanamo, ont clairement établi que la Charte canadienne des droits et libertés s'applique aux citoyens à l'extérieur du pays, « lorsque le gouvernement canadien contribue à contrevenir aux obligations légales du Canada par le traitement de l'un de ses citoyens ».

C'est ce qui se produit dans ce cas, selon lui.

« Les autorités canadiennes

traitent ce cas comme s'il s'agissait non pas de Cuba, mais de la France ou de l'Angleterre », souligne l'avocat en entrevue téléphonique.

Le ministère des Affaires étrangères du Canada n'a pas répondu aux questions de *La Presse*.

VACANCES MORTELLES

Rappelons que Toufik Benhamiche, sa femme Karina Bensaadi et leurs deux jeunes enfants avaient voulu profiter d'une dernière journée de vacances à Cayo Coco, à Cuba, en participant à une excursion en bateau, le 7 juillet 2017. Mais le hors-bord s'est emballé dès que M. Benhamiche a mis le moteur en marche, alors que le guide cubain se trouvait déjà en mer. L'embarcation a fait demi-tour, a foncé vers le quai, et son hélice a frappé l'Ontarienne Jennifer Ann Marie Innis, qui a été tuée sur le coup.

MISSION DE L'OTAN

540 militaires canadiens en Lettonie jusqu'en 2023

TERESA WRIGHT
La Presse canadienne

RIGA — Le Canada n'a pas l'intention de doubler son budget de défense, a insisté le premier ministre Justin Trudeau, mardi, malgré les appels répétés de Donald Trump à tous les pays de l'OTAN pour qu'ils atteignent leurs objectifs fixés en 2014.

M. Trudeau a qualifié cet objectif de 2,0 % du Produit intérieur brut de «raccourci facile» et d'«instrument limité» pour mesurer l'engagement d'un pays à l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN).

En visitant mardi les troupes canadiennes à la base militaire d'Adazi, près de Riga, la capitale de la Lettonie, M. Trudeau a réitéré la rhétorique d'Ottawa: il est toujours possible de mettre plus d'argent dans la défense, mais il faut aussi tenir compte des gestes concrets posés par les différents partenaires de l'OTAN.

Le premier ministre avait confirmé plus tôt mardi que la participation du Canada à la mission de l'OTAN en Lettonie serait prolongée de quatre ans, jusqu'en 2023. De plus, le nombre de militaires consacrés à cette mission sera augmenté de 85, pour atteindre 540 soldats. Le premier ministre Trudeau avait fait ces annonces mardi à Riga après sa rencontre avec son homologue letton, Maris Kucinskis.

Le Canada dirige cette mission de l'OTAN entamée en 2016, qui comprend aussi des troupes de l'Albanie,



Le premier ministre avait confirmé plus tôt mardi que la participation du Canada à la mission de l'OTAN en Lettonie serait prolongée de quatre ans, jusqu'en 2023.

— SEAN KILPATRICK, LA PRESSE CANADIENNE

de la République tchèque, de l'Italie, de la Pologne, de la Slovaquie, de la Slovénie et de l'Espagne. Elle constitue une réponse à l'annexion de la Crimée par la Russie, en 2014, et à son invasion de l'est de l'Ukraine. La Russie et la Lettonie partagent une frontière d'environ 250 kilomètres.

LA CHARGE DE M. TRUMP

La visite de M. Trudeau en Lettonie constitue un prélude au sommet de l'OTAN à Bruxelles, mercredi et

jeudi, où le Canada et d'autres partenaires se préparent à réentendre la charge du président américain sur ce qu'il considère un échec de l'Alliance atlantique.

Le Canada avait adhéré à l'objectif de 2,0 % du PIB au sommet du Pays de Galles il y a quatre ans, mais les prévisions de dépenses du gouvernement Trudeau indiquent que le budget de la défense n'atteindra que 1,4 % du PIB d'ici 2024.

M. Trudeau affirme depuis

quelques années que même si la cible de 2,0 % demeure un moyen légitime de mesurer l'engagement des membres de l'Alliance, les ressources et le leadership tangibles et cohérents, que le Canada continue de démontrer, sont plus importants encore que les gros sous.

«En fin de compte, les paramètres les plus importants sont toujours les suivants: est-ce que les pays renforcent les capacités dont l'OTAN a besoin? Sommes-nous en mesure de fournir différentes ressources et de démontrer le type d'engagement envers l'Alliance qui doit toujours être là?» Or, à ce niveau, «le Canada peut être extrêmement fier», croit M. Trudeau.

«Le rôle qu'assume le Canada à titre de dirigeant du groupement tactique en Lettonie témoigne de son engagement envers l'Alliance de l'OTAN ainsi qu'envers la Bosnie, le Kosovo, l'Afghanistan et la Libye», a-t-il dit dans son allocution à Riga.

La plus récente révision de la politique de défense du gouvernement libéral prévoit que le Canada augmentera ses dépenses de défense de 70 % au cours des dix prochaines années, a ajouté le premier ministre. Et lorsqu'on lui a demandé directement si le Canada prévoyait atteindre l'objectif de 2,0 %, M. Trudeau a simplement dit qu'il n'y avait pas de plans pour doubler le budget de la défense du Canada.

Il s'agit de la toute première visite bilatérale d'un premier ministre canadien en Lettonie, alors que ce petit pays balte souligne son centenaire.

78 féminicides au Canada depuis 2018

La Presse canadienne

Un groupe de recherche espère attirer plus d'attention sur les féminicides - entendus comme les meurtres de filles et de femmes - en dévoilant publiquement les noms des victimes canadiennes.

L'Observatoire canadien du féminicide pour la justice et la responsabilisation a publié cette semaine une liste de 78 victimes dont les cas ont été rapportés par les médias pendant la première moitié de l'année.

La liste prend la forme d'un répertoire de la violence contre les filles et les femmes - le plus souvent de nature conjugale.

Les victimes y sont identifiées par leur âge, leur lieu de résidence et leur nom, lorsque c'est possible.

Certains noms sont toutefois absents.

«Ceci est largement dû à la tendance grandissante dans certaines régions de ne pas dévoiler les noms des victimes», explique l'Observatoire sur son site web.

«Nous jugeons qu'il est quand même important d'inclure ces personnes pour se souvenir d'elles en tant que victimes de féminicide.»

La majorité des cas ont été recensés en Ontario, suivi du Québec, du Manitoba et de l'Alberta.

Sur les 78 victimes dénombrées, 12 sont identifiées comme autochtones - un facteur que les auteurs du rapport tenaient à souligner «en raison des hauts risques auxquels font face les femmes et les filles autochtones et de l'enquête nationale en cours sur cette situation».

Mais les auteurs signalent que ce chiffre est sans doute plus important, parce que les médias ne précisent pas toujours l'ethnicité des victimes.

L'Observatoire a été mis sur pied l'an dernier par le Centre d'étude des réponses juridiques et sociales à la violence de l'Université de Guelph, en Ontario, avec pour objectif de documenter les cas de féminicide et les interventions subséquentes des institutions gouvernementales.

Plusieurs cas de disparitions et de morts dites suspectes ou accidentelles rapportées dans les médias de janvier à juin n'ont pas été inclus dans le rapport, précisent ses auteurs.

Le nombre de victimes recensées pourrait donc être révisé à la hausse selon l'issue des enquêtes sur ces morts et disparitions.

TRAGÉDIE DES BRONCOS EN SASKATCHEWAN

Le chauffeur du camion libéré sous caution

MELFORT — Le chauffeur du camion impliqué dans l'accident qui a fait 16 morts à bord de l'autocar de l'équipe de hockey junior majeur de Humboldt, en Saskatchewan, a été libéré sous caution, mardi matin, après une première comparution en Cour provinciale.

Jaskirat Sidhu, âgé de 29 ans, de Calgary, en Alberta, avait été arrêté la semaine dernière, trois mois après l'accident. Il fait maintenant face à 16 chefs de conduite dangereuse ayant causé la mort et à 13 chefs de conduite dangereuse ayant causé des lésions corporelles.

En vertu de sa libération sous caution, M. Sidhu devra respecter plusieurs conditions, notamment de remettre son passeport et de renoncer à conduire un véhicule automobile; il a aussi déposé une caution de 1000 \$. La cause reviendra devant le tribunal à Melfort le 21 août.

Jaskirat Sidhu n'avait pas été blessé dans l'accident, et il avait été libéré le soir même, après un interrogatoire initial. Il a été arrêté trois mois plus tard, vendredi dernier, pour faire face à 29 chefs d'accusations criminelles relativement à la tragédie.

Seize occupants de l'autocar, dont 10 jeunes joueurs, avaient perdu la vie dans l'accident qui s'est produit à un croisement dans un secteur rural le 6 avril, en fin d'après-midi. Les Broncos de Humboldt se rendaient à un match des séries éliminatoires de la ligue de hockey junior majeur de la Saskatchewan. L'accident avait fait aussi 13 blessés chez les joueurs des Broncos.

La Gendarmerie royale du Canada a déjà indiqué qu'elle ne dévoilerait aucun détail lié à son enquête. La seule information révélée jusqu'ici est que le camion semi-remorque, transportant

de la mousse de tourbe, se trouvait au croisement lorsque la collision avec l'autocar est survenue.

Par ailleurs, la famille de l'un des joueurs tués dans l'accident intente une poursuite au civil.

La poursuite allègue une négligence du chauffeur, et vise aussi l'entreprise de camionnage de Calgary qui a embauché M. Sidhu, ainsi que le fabricant de l'autocar.

La poursuite allègue que M. Sidhu n'a reçu que deux semaines de formation avant de prendre le volant d'un semi-remorque de l'entreprise. De plus, selon la poursuite, il a percuté l'autocar après avoir ignoré un panneau d'arrêt au croisement, la toute première fois qu'il effectuait ce funeste trajet.

Les allégations contenues dans la poursuite n'ont pas été étudiées par un tribunal et aucune déclaration de défense n'a encore été déposée. **PC**

MALTRAITANCE DANS LES CHSLD

Dépôt d'une demande d'action collective

La Presse canadienne

MONTREAL — Le Conseil pour la protection des malades dépose une demande d'action collective contre les Centres d'hébergement de soins de longue durée (CHSLD) de la province pour maltraitance.

L'action vise à obtenir des dommages pour toutes les personnes qui ont résidé, ou qui résident encore, dans un CHSLD et qui ont subi une détérioration des soins et de la maltraitance ces dernières années.

Le Conseil pour la protection des malades allègue que les coupes dans le réseau de la santé depuis 2015 ont mené à une détérioration des soins et des services offerts aux patients dans ces établissements.

L'organisation croit que des milliers de personnes parmi les 37 000 résidents des CHSLD ont subi de mauvais traitements et des conditions indignes.

Le porte-parole du Conseil, Paul Brunet, a fait valoir que les gens vivant dans ces établissements méritent un meilleur sort.

L'action collective vise environ deux douzaines de CHSLD à travers la province.

Le principal plaignant est Daniel Pilote, résidant dans un CHSLD depuis quatre ans, qui affirme



Le Conseil pour la protection des malades (CPM) et ses procureurs tiennent une conférence de presse portant sur le dépôt d'une requête d'action collective au nom des usagers du réseau des CHSLD du Québec pour maltraitance. — ROBERT SKINNER, LA PRESSE

avoir été victime de maltraitance. Il veut faire appel aux tribunaux pour améliorer les conditions de vie et obtenir justice pour lui-même et pour d'autres.

Le Réseau FADOQ dit partager

la vision du Conseil pour la protection des malades, soulignant qu'il dénonce lui-même depuis dix ans les « piètres conditions de vie imposées aux résidents des CHSLD ».

« Il est dommage que le gouvernement soit toujours en mode réaction. Est-ce qu'il faudra un recours collectif pour le forcer à prendre ses responsabilités et à s'occuper convenablement des

personnes les plus vulnérables de notre société? Chose certaine, le Réseau FADOQ entend suivre ce dossier de très près », a dit par communiqué le président de l'organisation, Maurice Dupont.

Un père biologique ne peut obtenir la paternité du petit

SIDHARTHA BANERJEE

La Presse canadienne

MONTREAL — La plus haute Cour du Québec a conclu que c'est le nom d'un homme considéré jusque-là comme le père légal d'un jeune garçon qui demeurera inscrit sur son certificat de naissance, malgré les objections d'un autre homme qui s'est révélé plus tard être le père biologique de l'enfant.

Dans une décision partagée, deux juges de la Cour d'appel du Québec ont confirmé une décision de première instance de la Cour supérieure, qui avait reconnu légalement comme le père du garçon l'homme qui s'était occupé de lui depuis sa naissance il y a trois ans.

La troisième juge du comité de la Cour d'appel dans cette délicate affaire a toutefois exprimé sa

dissidence : elle aurait reconnu les liens de sang du père biologique de l'enfant et accueilli sa requête de faire inscrire plutôt son nom à lui sur le certificat de naissance au registre de l'état civil.

Selon le droit québécois actuel, un enfant ne peut avoir plus que deux parents.

L'affaire découle d'un triangle amoureux complexe, qui s'est joué dans une petite ville du Québec, bien que la région ne soit pas précisée dans le jugement. Afin de protéger l'identité de l'enfant, aucune des parties n'est d'ailleurs nommée.

La dame était en couple avec un homme, mais elle entretenait une liaison avec un autre homme lors de ses déplacements pour le travail. Devenue enceinte, elle a accouché au printemps 2015, et son conjoint, établi alors comme le père du garçon, l'a élevé dès le départ. L'adultère

a toutefois été révélé quelques mois après la naissance, et le couple s'est séparé en août 2015, tout en négociant une garde partagée du garçon.

Le lendemain de la naissance, l'amant avait été invité par la mère pour rendre secrètement visite au bébé à l'hôpital, mais les deux amants ont par la suite cessé de se voir, jusqu'en août 2015, lorsque madame s'est séparée. Commentant à voir une ressemblance entre son fils et les autres enfants de son amant, la mère lui a demandé de subir un test d'ADN : il a été confirmé en septembre 2015 que l'amant était bel et bien le père biologique du garçon.

L'homme établi légalement comme le père du garçon n'a découvert l'imposture et les résultats du test d'ADN qu'au début de 2017, mais il a continué à considérer le bambin comme son « p'tit gars ».

Un juge doit décider si Accurso sera remis en liberté

MONTREAL — Une juge de la Cour d'appel du Québec doit décider si l'homme d'affaires Tony Accurso pourra être remis en liberté en attendant son appel du verdict et de la sentence imposés en lien avec le stratagème de collusion à Laval.

Son avocat, Marc Labelle, a réclamé sa libération provisoire mardi matin.

Pour sa part, la Couronne a demandé au tribunal de laisser l'ex-entrepreneur derrière les barreaux pour ne pas miner la confiance du public dans le système de justice.

Mais l'avocat de M. Accurso a fait valoir que pendant toutes les procédures, son client était libre et n'avait jamais manqué à ses obligations.

De plus, une caution de 150 000 \$ est offerte en garantie.

Me Labelle a aussi estimé que Tony Accurso doit demeurer en liberté pour soutenir ses enfants.

« Les enfants, les quatre, ont des compagnies, a précisé l'avocat. Il les aide à gérer leurs affaires, mais (ils ne) sont pas dans (l'industrie de la) construction, c'est vraiment de la "business". »

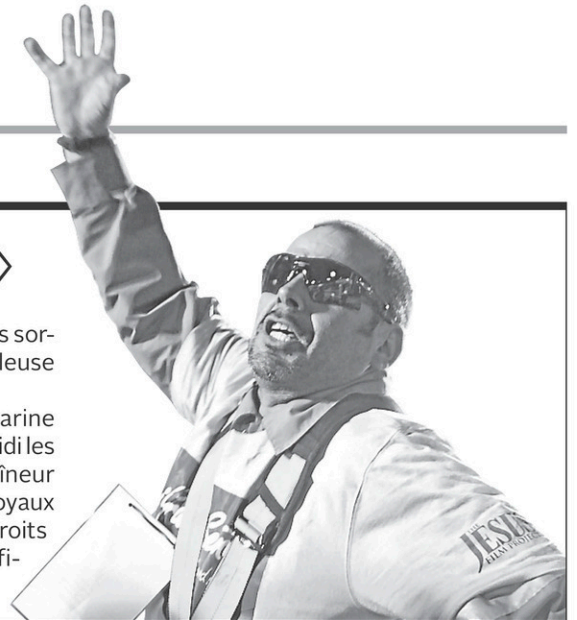
Une décision de la juge Manon Savard est attendue cette semaine dans ce dossier.

L'ancien magnat québécois de la construction a récemment été reconnu coupable de fraude, de complot pour corruption et d'abus de confiance par un jury.

Jeudi dernier, le juge de la Cour supérieure James Brunton a octroyé une peine de quatre ans de pénitencier à M. Accurso.

LA PRESSE CANADIENNE

le monde



Un des 33 mineurs chiliens se dit « très, très ému »

SANTIAGO DU CHILI — «Yuhuuuuuu!», a crié mardi Mario Sepulveda (photo), un des 33 mineurs chiliens, célèbres pour leur sauvetage épique en 2010 après 69 jours sous terre, en apprenant le sauvetage des 12 jeunes footballeurs thaïlandais et leur entraîneur.

«J'ai envie de crier "C-H-I" [comme il l'avait fait en sortant de la mine], mais ce ne sont pas des Chiliens et ils ne vont pas comprendre là-bas, mais je suis très, très ému», a déclaré

à l'AFP le plus charismatique des mineurs, incarné à l'écran par Antonio Banderas.

«Que leur dire de plus [...]. Je souhaite à ces enfants beaucoup de succès», a ajouté M. Sepulveda, 47 ans, qui dans une récente entrevue à l'AFP s'était dit prêt à aller sur place pour partager son expérience.

Après deux semaines piégés dans le noir d'une grotte inondée, réfugiés sur un étroit promontoire, les 12 jeunes footballeurs

thaïlandais et leur entraîneur sont tous sortis sains et saufs au terme d'une périlleuse opération de secours.

Des plongeurs étrangers et de la marine thaïlandaise ont extrait mardi après-midi les quatre derniers enfants et leur entraîneur de 25 ans en les guidant le long des boyaux inondés à la visibilité nulle et dans les étroits passages dans lesquels il fallait se faufiler. **AFP**

THAÏLANDE

Une course contre la pluie

Agence France-Presse

MAE SAI — Après deux semaines piégés dans le noir d'une grotte inondée, réfugiés sur un étroit promontoire, les 12 jeunes footballeurs thaïlandais et leur entraîneur sont tous sortis sains et saufs au terme d'une périlleuse opération de secours.

Des plongeurs étrangers et de la marine thaïlandaise ont extrait mardi après-midi les quatre derniers enfants et leur entraîneur de 25 ans en les guidant le long des boyaux inondés à la visibilité nulle et dans les étroits passages dans lesquels il fallait se faufiler.

L'équipe des « 12 Sangliers sauvages et leur entraîneur ont été extraits de la grotte », ont annoncé sur leur page Facebook les commandos de marine thaïlandais, au cœur de l'opération de secours, suivie pas à pas dans le monde entier.

Les quatre derniers plongeurs de l'équipe de sauvetage, dont un médecin, sont eux aussi ressortis mardi soir, selon Narongsak Osotanakorn, le chef de la cellule de crise.

L'opération aura duré trois jours, les enfants étant évacués chacun par deux plongeurs professionnels, sur un parcours très difficile, supposant de longs passages de plongée. Le parcours semé d'embûches prenait cinq heures à un plongeur aguerri.

Pendant plusieurs jours, les secouristes avaient repoussé la date du lancement de l'opération, préférant envoyer des plongeurs prendre soin des enfants sur leur bout de rocher, le temps d'essayer de faire baisser le niveau de l'eau.



Les quatre derniers SEAL thaïlandais ont attendu que tous les enfants et leur entraîneur soient en sécurité avant de sortir à leur tour. — PHOTO AP

Après neuf jours sans contact avec l'extérieur, à ne pas savoir s'ils ne seraient jamais retrouvés, les enfants, bloqués depuis le 23 juin, ont enfin pu manger et se calfeutrer sous des couvertures de survie ces derniers jours.

Les huit premiers sortis dimanche et lundi, hospitalisés, sont « en bonne santé », selon un responsable du ministère de la Santé publique. « Tout le monde est en bonne santé mentale ».

« Merci à tous ceux qui ont aidé mes amis à sortir de la grotte ! », s'est exclamé Settawat Boonsri, un coéquipier des « Sangliers sauvages », interrogé par l'AFP.

Les enfants ont subi des examens radiologiques et des tests sanguins. Deux garçons qui présentaient des signes de

pneumonie ont reçu des antibiotiques et sont dans un « état normal », selon le responsable de la santé publique, précisant qu'ils resteraient tous en observation à l'hôpital pendant une semaine, dans un premier temps en quarantaine.

L'HÔPITAL PLUTÔT QUE LE MONDIAL

La Thaïlande a vécu au rythme de la saga des « 13 », comme les identifiaient les éditions spéciales des télévisions.

Les enfants ont reçu de l'étranger des messages de soutien de célébrités aussi diverses que le président américain Donald Trump, la star du football Lionel Messi et le gourou américain de la technologie Elon Musk.

Mardi soir, la première ministre britannique Theresa May a été une des premières à saluer, sur Twitter, le « courage de tous ceux qui ont été impliqués » dans l'opération, alors que ce sont des plongeurs anglais qui ont découvert les enfants.

« Tous libérés, du bon boulot ! », a commenté Donald Trump. Des Américains se sont également joints à cette opération internationale, ayant mobilisé plusieurs pays.

Saluant l'effort international, « la Thaïlande sera reconnaissante à jamais pour ce sauvetage historique », a réagi sur Twitter Yingluck Shinawatra, ex-première ministre thaïlandaise en exil, dont le gouvernement a été renversé par un coup d'État en 2014.

Le président de la FIFA, Gianni Infantino, avait même invité les

enfants à assister à la finale du Mondial le 15 juillet à Moscou. Mais « ils ne peuvent pas y aller, ils doivent rester à l'hôpital pendant un moment », a répondu Thongchai Lertwilairatanapong, haut responsable du ministère de la Santé.

Le club anglais Manchester United a de son côté dit qu'il serait « honoré d'accueillir l'équipe des Sangliers sauvages et leurs sauveteurs lors de la prochaine saison ».

DRONES MÉDIATIQUES CRITIQUÉS

Les secouristes ont critiqué l'usage de drones par certains médias lors de l'opération d'évacuation lundi, qui ont pour certains gêné les hélicoptères évacuant les enfants. La police a annoncé mardi mener une enquête sur l'utilisation de deux drones envoyés pour tenter d'avoir des images des enfants.

Les footballeurs avaient passé neuf jours dans les tréfonds de la grotte avant que deux plongeurs britanniques ne réussissent à les rejoindre en début de semaine dernière.

Émaciés, mais en vie, ils étaient perchés sur un promontoire, à plus de quatre kilomètres de l'entrée du vaste réseau souterrain.

Après cette découverte, les sauveteurs ont désespérément passé en revue toutes les solutions possibles, percer des tunnels dans la montagne ou attendre sous terre pendant des semaines la fin de la mousson.

Mais face à la menace de nouvelles pluies et à la baisse des niveaux d'oxygène dans la chambre où le groupe avait trouvé refuge, les autorités ont décidé dimanche de tenter le tout pour le tout.

Manuvie, un fier commanditaire du programme de bénévolat de la fête du Canada!



Le jour de la fête du Canada, plus que n'importe quel autre jour, le pays tout entier fait de la capitale un lieu dynamique.

Les plus grandes festivités entourant le 1^{er} juillet au Canada se déroulent ici dans la région de la capitale du Canada! Chaque année, ces festivités sont couronnées de succès, et ce, grâce aux nombreux partenaires, et aussi au travail d'équipe de plusieurs centaines de bénévoles.

Pour une septième année, Manuvie appuie fièrement le programme de bénévolat de Patrimoine canadien pour la fête du Canada. Connue pour sa participation aux activités communautaires et pour son engagement envers les œuvres de bienfaisance, Manuvie saisit l'occasion d'être le commanditaire officiel de ce programme important.

« À Manuvie, nous croyons que chaque geste de bénévolat et chaque heure donnée constituent un investissement pour l'avenir de tous les Canadiens. Je veux remercier tous ceux qui ont aidé à faire de la fête du Canada un succès en donnant de leur temps pour faire du bénévolat. Manuvie est fière d'honorer votre engagement en commanditant le programme de bénévolat de la fête du Canada », a affirmé Peter F. Wilkinson, Vice-président principal, Affaires publiques et réglementaires, à la Société Financière Manuvie.

Les activités de Patrimoine canadien offrent de nombreuses occasions de faire du bénévolat. Les célébrations de la fête du Canada en sont un exemple; elles touchent les Canadiens dans l'ensemble du pays et

même les visiteurs qui viennent de l'étranger. Chaque année, à la fête du Canada, près de 600 bénévoles aident Patrimoine canadien à accueillir les centaines de milliers de visiteurs qui participent aux festivités en donnant au-delà de 4 600 heures pour rendre possible cette fête extraordinaire.

Cette année, conformément à la tradition de bénévolat qu'ils ont bien établie dans les collectivités où ils vivent et travaillent, les membres du personnel de Manuvie sont fiers d'appuyer le programme de bénévolat de la fête du Canada.

Demandez comment vous pouvez devenir bénévole en visitant canada.ca/benevoles-capitale-canada.

 **Manuvie**

 Patrimoine canadien Canadian Heritage

 **Canada**

ALLOCATION PARENTALE POUR ENFANTS HANDICAPÉS

Les parents crient à l'injustice

Une étude révèle qu'une famille d'accueil reçoit plus d'argent que les parents d'un enfant handicapé

PIERRE SAINT-ARNAUD
La Presse canadienne

Il est plus « rentable » pour les parents d'enfants handicapés de confier ceux-ci à une famille d'accueil que de s'en occuper eux-mêmes.

Fortes d'une étude dévastatrice de la firme Raymond Chabot Grant Thornton (RCGT), les familles d'enfants handicapés crient à l'injustice face au soutien qu'elles reçoivent de l'État et réclament la parité avec les familles d'accueil.

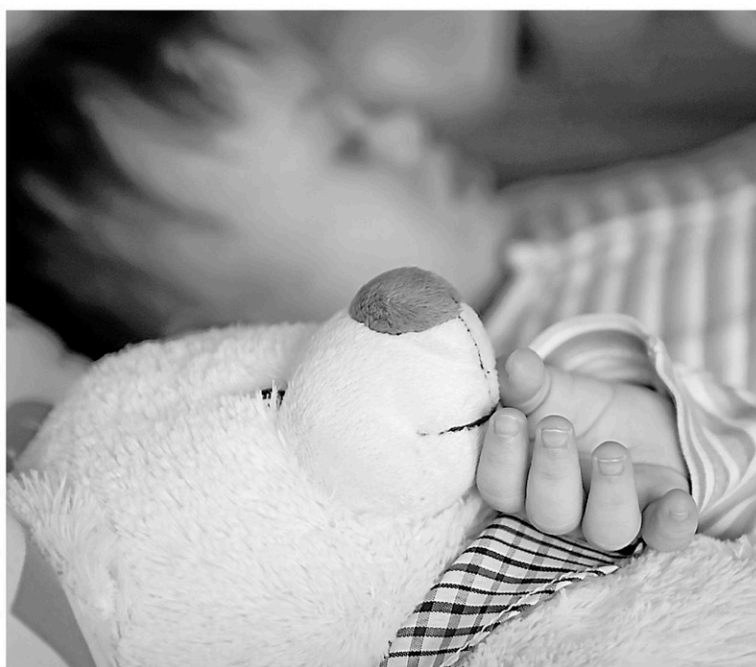
L'analyse économique, dont La Presse canadienne a obtenu copie, démontre que les familles naturelles reçoivent en moyenne 25 632 \$ par année pour s'occuper d'un enfant handicapé, comparativement à une moyenne de 44 254 \$ — soit 70 % de plus — pour une famille d'accueil.

« C'est quand même choquant de voir qu'il y a une injustice et que l'écart est si grand finalement. On le vit au quotidien, mais là, de le voir sur papier avec les vrais chiffres, c'est choquant », a déclaré Nathalie Richard, directrice générale de l'Étoile de Pacho — Réseau d'entraide pour parents d'enfants handicapés en entrevue téléphonique, tout en précisant qu'elle n'était guère surprise de ces conclusions.

« On préférerait grandement garder nos enfants chez nous, on les aime. C'est sûr que l'inéquité avec les familles d'accueil nous paraît aberrante. Pourquoi une famille d'accueil va recevoir un montant beaucoup plus élevé pour s'en occuper et moi, je veux le garder, mais je ne peux pas avoir ce soutien? » s'interroge-t-elle.

ÉTRANGLEMENT FINANCIER

M^{me} Richard, qui a aujourd'hui un conjoint, décrit ainsi les années où elle s'était retrouvée



Une analyse économique démontre que les familles naturelles reçoivent en moyenne 25 632 \$ par année pour s'occuper d'un enfant handicapé, comparativement à une moyenne de 44 254 \$ pour une famille d'accueil. — 123RF

monoparentale avec son garçon lourdement handicapé : « Je ne pouvais pas aller travailler. Je me suis retrouvée sur l'aide sociale à vivre sous le seuil de la pauvreté. »

« Je recevais 1400 \$ par année pour m'occuper de mon fils lourdement handicapé. Si je l'avais placé en famille d'accueil, cette famille d'accueil aurait reçu jusqu'à 55 000 \$ pour s'en occuper », déplore-t-elle.

C'est L'Étoile de Pacho et un autre regroupement, Parents jusqu'au bout, qui ont mandaté RCGT pour réaliser cette étude.

La porte-parole de Parents jusqu'au bout, Anouk Lanouette Turgeon, décrit ainsi l'impact de l'arrivée d'un enfant handicapé dans la famille : « Dans la plupart des couples qui ont un enfant lourdement handicapé, un des deux arrête de travailler. »

« Même si on réussit à continuer de travailler, c'est sûr qu'on manque souvent, on a des rendez-vous toutes les semaines, même pour un enfant "moyennement" handicapé [...] La situation est handicapante pour le parent, même si l'enfant n'est pas aussi lourdement handicapé sur papier qu'un enfant qui a une paralysie cérébrale sévère ou quelque chose du genre. L'enfant trisomique ou l'enfant avec un trouble du spectre de l'autisme ou qui a besoin quand même de

subvient à ses besoins.

Mais il soutient beaucoup plus solidement les familles d'accueil : « J'ai une infirmière chez nous 24 h par jour, raconte Nathalie Richard. Le CLSC ne paie pas les frais de ça. Il faut que je le sorte de ma poche », note-t-elle, alors qu'en famille d'accueil, c'est le réseau qui assume ces frais. Cette aide est versée soit directement en espèces ou, comme dans l'exemple de l'infirmière, sous forme de services divers ou encore d'allègements fiscaux, principalement du gouvernement provincial, mais aussi du fédéral.

L'étude de RCGT détaille l'ensemble de ces aides pour en arriver à des versements qui se situent entre 14 400 \$ et 36 863 \$ par année pour une famille naturelle, alors que les familles d'accueil reçoivent entre 33 056 \$ et 55 471 \$ annuellement, variations liées à la lourdeur du handicap.

En milieu hospitalier, un enfant handicapé représente pour l'État un déboursé variant de 47 752 \$ à 81 373 \$ selon la lourdeur du handicap, pour une moyenne de 64 563 \$.

Les regroupements de parents ont présenté l'étude en juin au ministre de la Famille, Luc Fortin, qui s'est montré sympathique aux revendications des familles naturelles, mais n'a pas pris d'engagement en vue d'une éventuelle parité.

soins et de rendez-vous réguliers, le handicap au niveau familial est aussi lourd. »

VARIATIONS INÉGALES

Car l'aide gouvernementale est calibrée selon le degré de sévérité du handicap de l'enfant, sauf pour certains programmes. Plus le handicap est sévère, plus l'État

LOTO QUÉBEC **RÉSULTATS DU : LUNDI 9 JUILLET 2018**

Grand VIE 13 26 41 42 47 **Grand NUMÉRO (GN)** 2

Lotto-D 5 5 5 4 2 1 4 4 **Quotidienne**
2 54
3 048
4 7868

Sprinto 19 21 22 42 50

LOTTOS POKER 2 5 6 7 R
♦ ♣ ♠

Astro Jour - Mois - Année - Signe
10 - MAI - 10 - VERSEAU

banco 03 05 07 09 10 11 13 14 15 22
29 41 44 48 53 55 57 64 66 67 **turbo x 3**

TOUT-RIEN 02 03 08 09 10 12
14 16 17 19 22 23 **Triplex** 28 31
34 36 39

LOTTO 649 **Ne manquez pas les super mercredis de l'été!**
En plus du million garanti, il y a 50 lots garantis additionnels
de 2 000 \$ à gagner, chaque mercredi.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

OR - 4,20
US \$ **1 255,40**

PÉTROLE + 0,26
74,11

S&P TSX + 96,38
16 548,72

NASDAQ + 3,00
7 759,20

DOW JONES + 143,07
24 919,66

LE DOLLAR - 0,16
US € **76,19**
EURO € **64,86**

facebook/LeDroitca

@LeDroitca



MRC VALLÉE- DE-LA-GATINEAU

VIVRE AU RYTHME DE L'ÉTÉ À MESSINES

Camper, se balader, pêcher, faire du vélo, se reposer, jouer, se baigner! C'est ce qui fait la beauté de l'été. Et quoi de mieux pour en profiter que de se rendre à Messines, dans la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau!

Rendez-vous des villégiateurs depuis des décennies, Messines vous invite à vivre au rythme de la nature. Située à 115 kilomètres seulement de la région de la capitale nationale, à proximité du majestueux lac Blue Sea, la municipalité offre une panoplie d'activités estivales que vous pouvez pratiquer en famille, entre amis ou en solo.

Messines convie les golfeurs à venir frapper leurs balles sur l'un de ses 2 terrains de golf. Elle propose aux pêcheurs de venir titiller le poisson et aux amateurs de sports nautiques de profiter des nombreux plans d'eau environnants.

Aux méditatifs, Messines offre des couchers de soleil à couper le souffle. Aux gourmands, l'auto-cueillette de petits fruits. Aux randonneurs, un vaste réseau de sentiers pédestres : le sentier récréatif du lac des Cèdres, qui sillonne les Petit et Grand lacs des Cèdres sur 17 kilomètres, est tout particulièrement recommandé pour explorer la faune et la flore.

Aux sportifs, l'accès gratuit aux terrains extérieurs du complexe sportif, soit un terrain de basketball, 2 courts de tennis, 2 terrains de pétanque et 2 jeux de palet (shuffle-board).

Messines compte 3 campings sur son territoire et offre de nombreux services aux villégiateurs pour qu'ils puissent vivre au rythme de l'été. Pour planifier vos vacances à Messines, communiquez avec :

Municipalité de Messines :
<http://www.messines.ca/index.php/tourisme>

Tourisme Haute-Gatineau :
<http://tourismevalleedela-gatineau.com/index.php/fr/>

NOUVEAUTÉ 2018 : PISTE CYCLABLE DE 21 KM MAINTENANT PAVÉE

La municipalité de Messines a inauguré cette année un tronçon pavé de 21 km entre Messines et Gracefield. Les cyclistes prendront plaisir à emprunter cette section de la Véloroute des Draveurs : une randonnée qui leur en mettra plein la vue!



La fleur de la Gatineau!



Piste cyclable asphaltée de 21 km qui relie la municipalité de Messines à la ville de Gracefield.



Complexe sportif

Tennis, pétanque, shuffleboard, basketball.



Cueillette de petits fruits, pêche, plaisance, camping, golf et sentiers pédestres.

70, rue Principale, Messines (Québec) J0X 2J0

Tél. : 819 465-2323

www.messines.ca



MRC VALLÉE-DE-LA-

VILLAGE MAJOPIAL

Situé aux abords du majestueux lac des 31 Milles, le Village Majopial est un petit secret bien gardé, à seulement 1h30 de la Capitale nationale du Canada.

Au cœur du Village se trouve le restaurant L'Huile d'Olive, petit trésor où la gastronomie s'allie à la convivialité de l'équipe et le charme de l'endroit pour vous faire vivre une expérience inoubliable.

Si vous planifiez un week-end ou des vacances en amoureux, en famille ou entre amis, vous trouverez tout ce qu'il vous faut pour vous détendre et vous amuser. Les aménagements et



le décor enchanteur en font également un endroit idéal pour les mariages et les événements corporatifs. Renseignez-vous!

LE GOLF À SON MEILLEUR

Niché au cœur des collines de la Haute-Gatineau dans un décor enchanteur, le club de Golf Lac Ste-Marie vous offre tranquillité, qualité et défi unique.

Vous adorerez notre parcours de 18 trous entouré de montagnes, offrant des vues spectaculaires. Vous trouverez à notre boutique un choix d'excellents produits. Avant votre ronde de golf, profitez de nos installations de pratique! Vous apprécierez l'ambiance chaleureuse de notre chalet et sa vaste terrasse avec vue imprenable. Vous aimerez la délicieuse nourriture qui vous y sera servie.



Et que la partie commence...

Nous organisons aussi des mariages, des banquets et des événements spéciaux de toutes sortes.



MAJOPIAL
VILLAGE RÉCRÉOTOURISTIQUE
353 Montée du lac des
Trente-et-Un-Milles,
Bouchette QC J0X 1E0
(819) 465-2625
villagemajopial@gmail.com
villagemajopial.ca

Venez profiter
d'un bon repas à
L'Huile d'Olive tout en
séjournant dans l'un de
nos chalets ou l'une de
nos auberges.

MARINA ET ACTIVITÉS:

Nous vous offrons la possibilité de louer l'un de nos espaces d'arrimage à la journée ou à l'année. Location de canots, kayaks et planches à pagaie.



Spécial Chalet et Golf!

99\$

par personne/
par jour

Hébergement pour un quator ou plus dans un chalet à proximité du golf. Golf, voiturette et hébergement.
info@golfmontste-marie.com

golfmontste-marie.com
819 467-3111 • 1-877-512-3111

GATINEAU

Un courant de fraîcheur



Festival Country-Western La Vielle Grange

10 ANS, ÇA SE FÊTE!

Hommage à Shania Twain, Véronique Labbé, Hugo Girard et ses hommes forts, la programmation du Festival Country-Western La Vielle Grange de Gracefield est impressionnante et il est à prévoir que de nombreux visiteurs afflueront à la 10^e édition de cet événement qui se tiendra du 17 au 26 août prochain!

Au menu, activités culturelles et sportives dans une ambiance festive unique. Spectacles, compétitions d'hommes forts, compétitions équestres, tirs de chevaux, jeux gonflables pour enfants, animation, foire artisanale et foire gourmande!

Pendant les huit jours du festival, des airs de Blue Grass, de nouveau country,

de country rock, d'American Western et de nombreux autres styles de musique country western s'envoleront dans le ciel de Gracefield.

LE MEILLEUR DU COUNTRY WESTERN

Venez entendre le meilleur du country western avec la Gatinoise Vanessa Lavoie et son groupe, Carol-Ann King, Véronique Labbé, The ultimate tribute to Shana Twain, les Ticky Jones, Réjean Desjardins, Les Cousins, Andy Dewashee et plusieurs autres qui vous feront danser! Soyez de la fête! Achetez votre laissez-passer de 5 et de 10 jours avant le 5 août et épargnez. Notez que ces deux types de laissez-passer vous donnent droit au camping gratuit.

Visitez le site Web festivallavieillegrange.com

UN MERVEILLEUX TERRAIN DE JEUX!

La ZEC Bras-Coupé-Désert, en Outaouais est la destination idéale pour vous amuser ou vous détendre durant vos vacances.

Relevant du territoire non organisé de Lac-Pythonga et d'une superficie de 1 205 kilomètres carrés, la ZEC est située à environ deux heures d'Ottawa par la route 105. La ZEC Bras-Coupé-Désert vous offre une tonne de possibilités afin de profiter au maximum de l'été.

La ZEC compte plus de 350 emplacements sur près de 30 terrains différents! Il y a également un circuit aménagé de canot-camping d'une durée de 2 à 5 jours! Il est possible de réserver un chalet. Qu'il s'agisse du type refuge ou encore un chalet plus luxueux, la Zec Bras-Coupé Désert

a ce qu'il vous faut pour combler vos besoins.

Pour les mordus de plein air, la ZEC Bras-Coupé-Désert compte plusieurs sites pittoresques: des chutes, des falaises, de belles plages de sable blanc et bien d'autres trésors vous y attendent. Vous êtes amateur de pêche? On y trouve environ 400 lacs abritant de nombreuses espèces de poissons. La pêche y est ouverte jusqu'à la mi-septembre.

La ZEC Bras-Coupé-Désert, c'est LE terrain de jeu dans la Vallée de la Gatineau pour passer un été mémorable!

Pour plus d'information, composez le 819 438-2549 (poste Tomasine) ou le 819 441-3991 (poste Tortue) ou visitez le site Web zecbrascoupe-desert.reseauzec.com/.



**SOYEZ DES NÔTRES!!
DU 17 AU 26 AOÛT 2018**



Seront parmi nous : Vanessa Lavoie, Hugo Girard (compétitions d'hommes forts), compétitions équestres, Shania Twin, Véronique Labbé, les Ticky jones, Carol-Ann-King, etc...

55 rue Principale, Gracefield, QC | 819 463-0869

www.festivallavieillegrange.com

ZEC

Bras-Coupé Désert

LE terrain de jeux de la
Vallée-de-la Gatineau!



NOUS AVONS DIFFÉRENTS HÉBERGEMENTS POUR VOUS :

Des chalets et des tentes prêt-à-camper. Nous avons également des emplacements de camping à cours séjours ainsi que des emplacements annuels.



PLUSIEURS ACTIVITÉS QUI PEUVENT ÊTRE PRATIQUÉES DANS LA ZEC :

La pêche, la cueillette de petits fruits, VTT, chasse, baignade, des plages de sable fin, pêche à la gué au Lac Kathleen, qui est aménagé avec un quai comprenant deux beaux bancs pour s'asseoir et taquiner la truite mouchetée.

Tortue: 819 441-3991 | Tomasine: 819 438-2549

163, rue Laurier, Maniwaki, QC, J9E 2K6

www.zecbrascoupedesert.reseauzec.com • zec-desert@videotron.ca

Ville de
MANIWAKI

MANIWAKI

l'accueil c'est dans notre nature

CENTRE D'INTERPRÉTATION
DE LA PROTECTION
DE LA FORÊT CONTRE LE FEU

LA DÉRIVE
Festival de Maniwaki

13 ET 14 JUILLET 2018 - ÉVÈNEMENT GRATUIT
July 13 and 14, 2018 - Free Event

RUE DES OBLATS, MANIWAKI
www.facebook.com/laderivefestival

LA DÉRIVE FESTIVAL: THE SUMMER EVENT OF MANIWAKI!

Profitez des spectacles musicaux, des comédiens de rue et des marionnettes géantes qui animeront le site. Prélassez-vous sur notre terrasse riveraine, participez aux activités nautiques et aux expériences interactives à vivre en famille, le tout gratuitement!

Les 13 et 14 juillet, cette première édition de *La Dérive* vous étonnera!

MARA
TREMBLAY

YANN
PERREAU

crédit :
John Londono

Les Nombriels
DE LA SEMAINE

MERCREDI SOIR - 14 JUILLET, 1^{ER} ET 15 AOÛT 2018
Wednesday night - July 14th, August 1st and 15th, 2018

CENTRE SPORTIF GINO ODJICK
www.facebook.com/Ville-de-Maniwaki

15 mai au 21 septembre 2018 - Du mardi au dimanche, de 10h à 17h
May 15 to September 21, 2018 - Opened Tuesday to Sunday, from 10 a.m. to 5 p.m.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA PROTECTION DE LA FORÊT CONTRE LE FEU
Forest Fire Prevention Interpretation Centre

8, RUE COMEAU, MANIWAKI - 819 449-7999
www.ci-chateaulogue.qc.ca

Six salles thématiques sur la protection des forêts contre le feu
Six interactive rooms on forest fire protection and regional history

Tour d'observation de 25 mètres
25 metre forest fire lookout tower

CIRCUIT PATRIMONIAL
MANIWAKI

Infos. 819 449-7999

27 juin au 26 août 2018 - Du mercredi au dimanche, de 10h à 16h
June 27 to August 26, 2018 - Wednesday to Sunday, from 10 a.m. to 4 p.m.

VISITE GRATUITE DU REMORQUEUR PYTHONGA
Pythonga Tugboat Free Tour

RUE DES
OBLATS
MANIWAKI

Visite guidée :
Guided tour:
819 449-7999

22 mai au 14 septembre, 2018/May 22 to September 14, 2018

RANDONNÉE GRATUITE EN CANOT RABASKA
Free excursion in a Rabaska Canoe

QUAI PUBLIC DE MANIWAKI
Réservation requise/Reservation required: 819 449-7999

Apprenez-en plus sur la riche histoire de Maniwaki.

26 panneaux historiques, répartis sur 17 sites facilement accessibles.

Learn more about the rich history of Maniwaki.

26 historical panels, displayed at 17 different sites easily accessible.

MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

48
HEURES
DANS LA

DÉCOUVRIR MANIWAKI... CET ÉTÉ !

Venez découvrir Maniwaki et ses nombreuses activités.

Situé à un peu plus de 90 minutes de la Capitale nationale, Maniwaki est à la fois le centre de services de la MRC Vallée-de-la-Gatineau et une destination touristique de choix. Ici, en couple ou en famille, on s'offre un séjour à proximité de la grande nature.

Son héritage forestier reste clairement visible dans la Ville, son draveur témoin de cette époque, la visite du remorqueur Pythonga et du Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu. Le circuit patrimonial permettra de vous familiariser avec l'histoire de la ville.

Tant à faire !

Les activités nautiques sur les rivières Désert et Gatineau sont possibles grâce à l'accès public de la rue Des

Oblats : pêche, randonnée gratuite en canot rabaska, vous permettront de découvrir ces deux plans d'eau au cœur de la ville. La région est aussi propice à une immersion chez la communauté autochtone de Kitigan Zibi, une expérience unique.

Également, venez assister aux Nombriels de la semaine et participer au Festival La Dérive... du plaisir pour tous.

À Maniwaki, on joue au golf au centre-ville, on y mange très bien et on est accueilli par une population chaleureuse. L'hébergement en formule hôtel est abordable et tout à fait indiqué pour un weekend ou un séjour prolongé.

Vous rêvez d'un peu d'évasion loin du bruit et du stress de la ville? Maniwaki : l'accueil, c'est dans notre nature! www.ville.maniwaki.qc.ca

SABLES BITUMINEUX

Un projet qui améliore les perspectives

La Presse canadienne

CALGARY — Les dirigeants des plus grandes sociétés de sables bitumineux au Canada estiment que les inquiétudes associées au transport de leurs produits commencent à s'atténuer dans la foulée de l'approbation réglementaire du projet de remplacement de la canalisation 3 d'Enbridge, un projet évalué à 9 milliards \$.

Le projet, qui devrait accroître la capacité d'exportation vers les États-Unis d'environ 375 000 barils par jour, a franchi son dernier grand obstacle réglementaire à la fin juin, en obtenant le feu vert conditionnel des représentants de l'État du Minnesota.

Les dirigeants de Suncor Énergie, de Canadian Natural Resources, de la Pétrolière Impériale, de Husky Energy et de Cenovus Energy estiment que cette décision — en particulier lorsqu'elle est jumelée avec l'entente du gouvernement fédéral visant l'achat du pipeline Trans Mountain et son expansion de 4,5 milliards \$ — pourrait leur permettre d'envisager à nouveau des projets d'expansion.

Alors qu'ils participaient à une conférence sur l'énergie organisée à Calgary par Valeurs mobilières TD, les chefs d'entreprise ont cependant précisé que de telles décisions dépendraient également de la certitude réglementaire et fiscale offerte par les autorités fédérales et provinciales.

Selon le chef de la direction de Husky, Rob Peabody, sa société prévoit accroître sa production pétrolière et gazière d'environ cinq pour cent par année. Il ajoute qu'elle a maintenant une capacité de canalisation excédentaire, mais qu'elle aura besoin de plus d'espace pour sa production croissante dans l'Ouest canadien d'ici 2023.

Le chef de l'exploitation de Suncor, Mark Little, affirme pour sa part que son entreprise dispose de suffisamment d'espace de pipeline sous contrat pour répondre à sa production croissante — Suncor vient de compléter son projet de sables bitumineux Fort Hills, dont la capacité est de 194 000 barils par jour. L'entreprise retardera cependant l'ajout de grands projets de production d'ici à ce qu'elle soit satisfaite de l'accès à tous les marchés et à ce que les questions réglementaires et fiscales soient mieux comprises.



L'approbation réglementaire du projet de remplacement de la canalisation 3 d'Enbridge diminue grandement les inquiétudes face au transport des sables bitumineux. — JEFF MCINTOSH, LA PRESSE CANADIENNE

leDroit

recrute présentement des candidats disponibles du lundi au vendredi en vue de combler un poste à temps partiel pour son centre d'appels du service à la clientèle. Les quarts de travail seront effectués à nos bureaux de Gatineau et d'Ottawa.

Exigences :

- excellent français écrit et parlé
- bonne présentation téléphonique
- solide maîtrise de l'anglais
- aptitudes en vente
- rapidité au clavier 30 mots/min. et +
- aime travailler en équipe



Veillez faire parvenir votre C.V. avant le 25 juillet 2018 à rbegin@ledroit.com. SVP, pas d'appels téléphoniques.

Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.

AVIS PUBLIC

Ouverture de registre Règlements d'emprunt numéros 836-2018 et 837-2018

AVIS PUBLIC est donné aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites le 3 juillet 2018 sur la liste référendaire des secteurs concernés à l'égard des règlements suivants :

Lors d'une séance tenue le 3 juillet 2018, le conseil de la Ville de Gatineau a adopté les règlements suivants :

- **Règlement numéro 836-2018** autorisant une dépense et un emprunt de 3 087 000 \$ pour financer l'achat de véhicules et d'équipements pour le Service des travaux publics et autres services.
- **Règlement numéro 837-2018** autorisant une dépense et un emprunt de 9 600 000 \$ pour payer les frais relatifs à l'achat de contenants pour la collecte des ordures ménagères, des matières recyclables et des matières compostables.

Conformément aux dispositions du chapitre IV, titre II de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Gatineau concernés peuvent demander que les règlements numéros 836-2018 et 837-2018 fassent l'objet d'un scrutin référendaire.

Ces personnes habiles à voter voulant enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité : permis de conduire; carte d'assurance maladie du Québec; passeport canadien; certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.

1. Le registre est accessible du **23 au 27 juillet 2018, de 9 h à 19 h**, au Service du greffe, Maison du citoyen, 25, rue Laurier, 5^e étage, Gatineau.
2. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 14 554. Si ce nombre n'est pas atteint, les règlements numéros 836-2018 et 837-2018 seront réputés approuvés par les personnes habiles à voter.
3. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le **27 juillet 2018, après 19 h**, au Service du greffe.
4. Les règlements numéros 836-2018 et 837-2018 peuvent être consultés au Service du greffe, de 8 h 30 à midi et de 13 h à 16 h ainsi que pendant les heures d'enregistrement.
5. Conditions à remplir le 3 juillet 2018 pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire des secteurs concernés :

- Être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
- N'être frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Catégories de personnes habiles à voter :

- Être une personne physique domiciliée dans les secteurs concernés et depuis au moins 6 mois au Québec;
- Être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise dans les secteurs concernés, depuis au moins 12 mois;
- Être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans les secteurs concernés, depuis au moins 12 mois :
 - Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou des cooccupants comme celui qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire.

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale :

- Désigner par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 3 juillet 2018, et au moment d'exercer ce droit, est majeure, de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

6. Veuillez noter que tous les avis du Service du greffe sont publiés sur le site Web de la Ville de Gatineau à l'adresse : www.gatineau.ca/avispublics.

GATINEAU, ce 11 juillet 2018

L'assistante-greffière,
M^e Séléna Beaumont-Demers





Bâtir le Nunavut ensemble

GOUVERNEMENT
DU NUNAVUT**Priorité d'embauche**

La priorité est accordée aux Inuits du Nunavut.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Directeur général – Commission scolaire francophone du NunavutÉchelle salariale : 108 844 \$ à 155 492 \$
N° de réf. 09-503621IQALUIT, NU
Clôture : 20 juillet 2018

Veillez noter que les postes situés à Iqaluit sont admissibles à une indemnité de vie dans le Nord de 15 016 \$ par année.

Postuler au : Ministère des Finances, Gouvernement du Nunavut,
C. P. 1000, Succursale 430, Iqaluit (Nunavut) X0A 0H0.
Tc : 867 975-6220. Tél : 867 975-6222. Sans frais : 1 888 668-9993.
Courriel : gnhr@gov.nu.ca

(Veillez indiquer le n° de réf. dans l'objet de votre courriel.)

Les descriptions de poste peuvent être obtenues par télécopieur, par courriel ou en ligne. Une vérification du casier judiciaire pourrait être exigée pour certains emplois. Un dossier judiciaire n'entraîne pas nécessairement le refus d'une candidature.

www.gov.nu.ca/fr/public-jobs**AVIS
PUBLIC****Entrée en vigueur des règlements numéros 300-22-2018, 300-23-2018, 303-8-2018, 736-1-2018 et 839-2018**

AVIS PUBLIC est donné que le conseil municipal de la Ville de Gatineau à sa séance du 3 juillet 2018 a adopté les règlements suivants :

- **Règlement numéro 300-22-2018** modifiant le règlement numéro 300-2006 concernant la circulation et le stationnement dans les limites de la ville de Gatineau dans le but de prolonger la période où la voie réservée au transport collectif sur le boulevard Alexandre-Taché est en vigueur
- **Règlement numéro 300-23-2018** modifiant le règlement numéro 300-2006 dans le but de modifier la pénalité attribuable à une contravention aux dispositions relatives aux stationnements pour handicapés ainsi que les heures de stationnement sur certains terrains municipaux
- **Règlement numéro 303-8-2018** modifiant le règlement numéro 303-2007 concernant les limites de vitesse sur le territoire de la ville de Gatineau
- **Règlement numéro 736-1-2018** modifiant le règlement numéro 736-2017 relatif au numérotage des immeubles dans le but d'abroger la disposition sur la hauteur maximale d'un affichage d'un numéro civique
- **Règlement numéro 839-2018** concernant la gestion des matières résiduelles sur le territoire de la ville de Gatineau et abrogeant le règlement numéro 669-2010

AVIS PUBLIC est aussi donné que les règlements numéros 300-22-2018, 300-23-2018, 303-8-2018 et 736-1-2018 entrent en vigueur le jour de publication du présent avis et le règlement numéro 839-2018 entrera en vigueur le 15 juillet 2018.

Veillez noter que toutes les personnes intéressées peuvent consulter ces règlements au Service du greffe, Maison du citoyen, 25, rue Laurier, 5^e étage, Gatineau, durant les heures normales d'ouverture des bureaux, soit de 8 h 30 à midi et de 13 h à 16 h.Veillez noter que tous les avis du Service du greffe sont publiés dans le site Web de la Ville de Gatineau à l'adresse gatineau.ca/avispublics.

Gatineau, le 11 juillet 2018

L'assistante-greffière,
M^e Sélène Beaumont-Demers

Couche-Tard a toujours de l'appétit

JULIEN ARSENAULT

La Presse canadienne

MONTREAL — Au terme d'un exercice marqué par la clôture d'importantes transactions, Alimentation Couche-Tard a encore de l'appétit pour de nouvelles acquisitions afin de demeurer l'entreprise canadienne qui génère le plus de revenus.

«Les fusions et acquisitions demeurent au coeur de notre stratégie», a expliqué mardi le président et chef de la direction de l'exploitant de dépanneurs et de stations-service, Brian Hannasch, au cours d'une conférence téléphonique.

Au quatrième trimestre, la multinationale de Laval a vu son bénéfice bondir de 41,5 % dans la dernière année, une performance qui est notamment attribuable aux bouchées prises dans cette période.

Pour le trimestre terminé le 29 avril, Couche-Tard a engrangé un bénéfice net de 392,7 millions \$ US, ou 70 cents US par action, alors



Les acquisitions ont permis à Couche-Tard de générer des revenus de 8,7 milliards \$ l'an dernier, principalement grâce à la vente de carburant. — GRAHAM HUGHES, PC

que ses revenus sont passés de 9,6 milliards \$ US à 13,6 milliards \$ US.

Cette performance, qui a dépassé les attentes, a fait bondir le titre de l'entreprise à la Bourse de Toronto. L'action a clôturé à 60,80 \$, en hausse de 3,80 \$, ou 6,67 %.

Pour l'exercice 2018, le géant québécois a généré des profits nets de 1,67 milliard \$ US, ou 2,95 \$ US par action, alors que son chiffre d'affaires

s'est établi à 51,4 milliards \$ US.

Les analystes sondés par Thomson Reuters Eikon anticipaient un bénéfice par action de 2,85 \$ US sur des recettes de 50,66 milliards \$ US.

«Contrairement à ses rivales, Couche-Tard a affiché une croissance notable de ses ventes comparables, avec des hausses de 1,8 % aux États-Unis, 4,3 % en Europe et 3,6 % au Canada», a souligné l'analyste Keith Howlett, de Desjardins Marchés des capitaux, dans une note.

Dans le marché américain, toutefois, M. Hannasch a signalé aux analystes que les prix étaient élevés pour tenter de conclure de nouvelles transactions.

L'exercice 2018 a notamment été marqué par la clôture des achats de CST Brands et Holiday, deux transactions dont la valeur totale avoisine les 6 milliards \$ US.

Les acquisitions ont permis à Couche-Tard de générer des revenus de 8,7 milliards \$ l'an dernier, principalement grâce à la vente de carburant. Les marges sur le carburant et les marchandises ont également affiché des hausses respectives de 30,9 % et 21,4 %.

La haute direction de la société affirme disposer de liquidités de 666,2 millions \$ US et de facilités de crédit d'environ 1,1 milliard \$ US, ce qui lui procure «amplement de flexibilité pour financer d'autres investissements».

Au Canada, les volumes de carburant vendus par les établissements ouverts depuis au moins un an ont fléchi de 2,9 % au quatrième trimestre. Couche-Tard espère toutefois renverser cette tendance dès l'été grâce au déploiement d'un programme de fidélisation avec les Compagnies Loblaw et Shoppers en ce qui a trait aux stations-service Esso au Québec et en Ontario.



Municipalité de Chelsea

AVIS PUBLIC :**Assemblée de consultation public**Consultez notre site web www.chelsea.ca
à partir du 11 juillet pour plus d'informations**Premier projet de règlement numéro 1075-18 modifiant certaines dispositions au règlement de zonage numéro 636-05 – Dispositions relatives au stationnement, aux entrées charretières et aux allées d'accès**Centre franco-ontarien de
ressources pédagogiquesUn environnement de travail stimulant,
francophone, où l'on reconnaît l'excellence.**CHARGÉE OU CHARGÉ
DE PROJET (Niveau 3)**

Poste permanent et salaire concurrentiel

RÉSUMÉ : Le CFORP cherche à intégrer à son équipe une chargée de projet ou un chargé de projet. Vous possédez au moins 10 ans d'expérience gestion de projets multimédias de moyenne et de grande envergure. Vous travaillerez au sein d'une équipe dynamique multidisciplinaire et vous répondrez directement à la direction et direction adjointe du service Édition.

Détails du poste : www.cforp.ca/offre-emploi/ (concours EDIT-18-08)

Le CFORP (depuis 1974) est un organisme à but non lucratif dynamique et innovateur, de plus de 150 employés. En tant qu'éditeur et distributeur de ressources pédagogiques imprimées et numériques et comme prestataire de formation professionnelle, il est au service des conseils scolaires catholiques et publics de langue française.

SCANDALE DU CUSM

Un des accusés plaide coupable, un autre est acquitté

PIERRE SAINT-ARNAUD

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Une autre page vient d'être tournée dans la saga judiciaire du scandale de fraude et de corruption impliquant le contrat de construction du Centre universitaire de santé McGill par la firme SNC-Lavalin.

L'ex-vice-président de la division construction de SNC-Lavalin, Riadh Ben Aissa, a plaidé coupable à une accusation réduite d'usage de faux documents, mardi au palais de justice de Montréal.

Les 15 autres accusations qui pesaient contre lui ont, de ce fait, été abandonnées.

La juge Hélène Morin l'a condamné à 51 mois de prison suivant une recommandation conjointe de la Couronne et de la défense, qui tient compte des nombreux mois de prison qu'il a purgés en Suisse, où il avait été arrêté en 2012 en lien avec un autre dossier de corruption impliquant SNC-Lavalin auprès du régime Khadafi.

La sentence tient également compte du temps où il a été soumis, une fois extradé au Canada, à des conditions de remise en liberté très restrictives incluant le port d'un bracelet avec GPS durant près de quatre ans et de sa collaboration à l'enquête visant les tractations douteuses de la firme de génie.

La magistrate a cependant tenu à rappeler à Riadh Ben Aissa que «tout ce qui a été fait à cette époque a jeté un grand discrédit sur SNC-Lavalin».

Il a toutefois été établi que M. Ben Aissa «n'a reçu aucun bénéfice de quelque nature que ce soit» en marge de cette affaire.

Immédiatement après, la Cour a acquitté un autre ancien haut dirigeant de SNC-Lavalin, Stéphane Roy, des deux accusations qui pesaient contre lui.

M. Roy, qui était vice-président aux finances de la division construction, faisait face à des accusations de fraude et d'usage de faux.

Plusieurs autres procédures reliées tant au dossier du CUSM qu'à celui de la corruption en Libye sont toujours en cours.

DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Association des syndicats des copropriétés de la phase 1 des Terrasses de l'Émerald ayant son siège social au 2-27, rue de l'Émerald, Gatineau, Qc, J9J 0Z9, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission d'effectuer une dissolution volontaire le 11 juillet 2018.
Cantley, 11 juillet 2018

AVIS

PRENEZ AVIS que M^e Rosemarie Lefebvre-Bastien, notaire à Gracefield, est en possession du greffe et des dossiers de M^e Louise Major, autrefois notaire à Gracefield, et des greffes de M^e Ronald J. Gravel, M^e Yvon Dion et M^e Ginette Sincennes, notaires, à titre de cessionnaire avec la permission du Secrétaire de l'Ordre de la Chambre des notaires du Québec, en sa qualité de représentant du Conseil d'administration, en date du 21 juin 2018.

Les coordonnées de M^e Lefebvre-Bastien, notaire, sont les suivantes:

40, rue Principale, C.P. 322, Gracefield (Québec) J0X 1W0
819 463-3477

Étude : PME INTER Notaires Vallée-de-la-Gatineau inc.
Heures de bureau : de 8 h 30 à 16 h

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné qu'à la suite du décès de feu Joseph Ernest Francis ROBERT, le 23 OCTOBRE 2017 à Gatineau, province de Québec, un inventaire notarié, reçu devant Me Pierre Donais, notaire, le six juillet 2018, a été fait par la liquidatrice successorale Joanne Steinert. Feu Joseph Ernest Francis ROBERT était en son vivant retraité et domicilié au 26 rue Raoul-Roy, Gatineau, province de Québec, Canada, J9H 5A9.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Pierre Donais, notaire, sise au 175 rue Champlain, Gatineau, province de Québec, Canada, J8X 3R3.

DONNÉ À GATINEAU, PROVINCE DE QUÉBEC, CANADA, Ce six juillet 2018.

JOANNE STEINERT À TITRE DE LIQUIDATRICE
À LA SUCCESSION DE FEU JOSEPH ERNEST FRANCIS ROBERT

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné qu'à la suite du décès de feu Jacqueline Agnès LAMIRANDE, le 24 décembre 2017 à Gatineau, province de Québec, un inventaire notarié, reçu devant Me Pierre Donais, notaire, le six juillet 2018, a été fait par la liquidatrice successorale Joanne Steinert. Feu Jacqueline Agnès LAMIRANDE était en son vivant retraitée et domiciliée au 26 rue Raoul-Roy, Gatineau, province de Québec, Canada, J9H 5A9.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Pierre Donais, notaire, sise au 175 rue Champlain, Gatineau, province de Québec, Canada, J8X 3R3.

DONNÉ À GATINEAU, PROVINCE DE QUÉBEC, CANADA, Ce six juillet 2018.

JOANNE STEINERT À TITRE DE LIQUIDATRICE
À LA SUCCESSION DE FEU JACQUELINE AGNÈS LAMIRANDE

LES AFFAIRES EN BREF

Les agents de bord de WestJet bientôt syndiqués

Le Syndicat canadien de la fonction publique dit avoir déposé une demande auprès du Conseil canadien des relations industrielles pour représenter les agents de bord du transporteur aérien WestJet. Selon le syndicat, la majorité des agents de

bord de WestJet ont signé des cartes de soutien à la syndicalisation auprès du SCFP.

Grosse acquisition pour la Banque TD

La Banque TD a conclu une entente en vue d'acquérir Greystone Managed Investments,

un gestionnaire de fonds de la Saskatchewan, dans le cadre d'une entente en espèces et en actions évaluée à environ 792 millions \$. L'ajout des 36 milliards \$ d'actifs sous gestion de Greystone fera de Gestion de placements TD le plus important gestionnaire de fonds au pays, au chapitre des actifs canadiens. Les actifs sous gestion canadiens de la Banque TD devraient atteindre environ 393 milliards \$. PC



Papiers White Birch^{MC}

S.E.C. PAPIER MASSON WB

Opportunités de carrière

L'usine de PAPIER MASSON est un important producteur de papier journal de qualité supérieure qui produit 250,000 tm de papier journal annuellement. Papier Masson a bénéficié récemment d'un investissement majeur pour la réalisation d'un projet d'économie d'énergie et est présentement à la réalisation d'un second projet pour diversifier ses activités, soit la production de fibre de bois destinée à la fabrication de bio-composites. L'usine est située dans le secteur Masson-Angers, soit à environ 15 minutes à l'Est du centre-ville de Gatineau (à contre-sens de la circulation).

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE PERONNES VOULANT RELEVER DE NOUVEAUX DÉFIS POUR COMBLER LES OFFRES D'EMLOI SUIVANTES

Superviseur de quart – machine à papier

Relevant du Surintendant, le Superviseur est responsable de la gestion de l'équipe des papetiers ainsi que des performances de la machine. Il supporte, développe et amène son équipe à performer en regard des indicateurs clés.

Caractéristiques & exigences

- DEC en pâtes et papiers ou formation académique dans un domaine approprié combiné à une expérience pertinente
- 10 ans d'expérience au secteur de la machine à papier
- Expérience à la gestion d'une équipe de travail et leadership mobilisant
- Être prêt à travailler en rotation sur les différents quarts de travail

Surintendant machine à papier

Relevant du Directeur de production, le surintendant est responsable de coordonner et diriger les opérations du secteur fabrication du papier. Il voit à la gestion efficace des équipes de travail, superviseurs et papetiers. Il assure une production qui répond aux exigences et à la satisfaction du client tout en contribuant à l'avancement de l'usine.

Caractéristiques & exigences

- Baccalauréat en génie ou formation académique dans un domaine approprié combiné à une expérience pertinente
- 10 ans d'expérience reliée à l'opération et l'optimisation d'une machine à papier
- Expérience à la gestion d'une équipe de travail et leadership mobilisant
- Compréhension détaillée et globale des processus de production
- Facilité à maîtriser les outils permettant l'analyse du procédé tels : Excel, PI, Foxboro, HTRC, SPN

Ingénieur Amélioration des opérations

Relevant du Directeur Technique, le titulaire supporte les secteurs de production dans l'amélioration et l'optimisation des opérations. Il analyse, en collaboration avec les secteurs de production, les paramètres clés; il identifie les écarts et présente des recommandations. Il exerce une vigie sur les meilleures pratiques et nouvelles technologies.

Caractéristiques & exigences

- Baccalauréat en génie
- 3 ans d'expérience dans un milieu manufacturier
- Excellentes aptitudes en relations interpersonnelles et capacité de communication
- Aptitude pour le travail d'équipe avec des groupes multidisciplinaire et la prise de décision
- Connaissance des méthodes d'amélioration continue

Ingénieur fiabiliste entretien

Relevant du Surintendant Fiabilité et Ingénierie, le Fiabiliste assure le support pour l'équipe d'entretien sur les techniques de maintenance. Il effectue les analyses de l'historique des équipements, des bris répétitifs et des causes fondamentales et recommande des solutions. Il collabore avec les planificateurs pour définir, développer et perfectionner les programmes d'entretien préventif et prédictif.

Caractéristiques & exigences

- Baccalauréat en génie
- 5 ans d'expérience dans le secteur manufacturier
- Facilité à maîtriser les outils permettant l'analyse du procédé tels : PI, GMAO (Maximo)
- Maîtrise des outils de fiabilité tels : défaillance, vibration, tribologie, ultrason et thermographie
- Membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae en indiquant clairement le nom du poste avant le 30 juillet 2018

via l'adresse courriel resshuma@papiermasson.com

Voyez l'affichage complet des postes au www.whitebirchpaper.com dans la section carrière.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. L'emploi du genre masculin a pour seul but d'alléger le texte.



La pièce de théâtre *L'Amour à la carte* emprunte son nom à une agence de rencontres pour le moins intéressante. — COURTOISIE, MATHIEU GIRARD

AU THÉÂTRE DE L'ÎLE

Un « Amour » qui cartonne

YVES BERGERAS
ybergeras@ledroit.com

CRITIQUE

S'éloigner des intentions premières, évidentes, de la pièce sur laquelle il travaille : tel est le privilège de tout metteur en scène.

Et c'est tout l'intérêt de l'exercice de la mise en scène que de renouveler l'expérience et de porter un nouveau regard sur le texte d'origine, que ce soit en soulignant des éléments particuliers, ou, au contraire, en en édulcorant d'autres, pour « réorienter » la lecture, voire le sens.

Or, c'est précisément ce qu'a fait Kira Ehlers, qui, avec son esprit facétieux et son imagination débridée, a remonté à la sauce « comédie fantastique » la pièce *L'Amour à la carte...* considérée, comme bien des œuvres de Norm Foster, comme une « comédie dramatique ».

M^{me} Ehlers a purement et simplement et complètement évacué la dimension dramatique de la *Love List* de Foster.

Un élément surnaturel — bien présent (et même central) dans la pièce — l'autorise à verser

allègrement dans le surréalisme. Et la voilà qui plonge dans l'ambiance scientifico-absurde de « *Weird Science* » (le film *Une Créature de rêve*, de John Hugues) et qui bascule dans les sitcoms (comédies de situation) bon enfant des années 1980 et 1990, en partie grâce à l'apport musical (la trame est concoctée par Mathieu Charette), souvent utilisé dans les transitions entre les scènes, façon *Seinfeld*, quand il ne fait pas de références directes à John Hugues (on a cru reconnaître une mélodie repiquée à *Ferris Bueller's Day Off*). Je ne puis dire si le dramaturge appréciera la liberté qu'elle a prise, mais le public, lui, s'est franchement bidonné. Et nous aussi. Parce qu'il faut bien reconnaître que cette vision, quoiqu'extravagante, fonctionne à plein régime. C'est en tout les cas assez rythmé et assez euphorisant pour séduire un public beaucoup plus jeune que les seuls abonnés des lieux.

La pièce nous projette dans l'appartement de Philippe, un quinquagénaire célibataire sans grande fantaisie (un profil de « statisticien » : pensez à Leonard Hofstadter, le personnage de la série *Big Bang Theory*, projeté 20 ans plus tard, mais sans avoir

jamais connu Penny). Son meilleur (et sans doute seul) ami, Jean-Louis, un gars qui brasse beaucoup plus d'air, a décidé de l'aider à se « caser ».

Pour l'aider à trouver une compagne de vie, il l'inscrit à l'agence de rencontres « *L'Amour à la carte* », donne son titre à cette pièce farfelue présentée au Théâtre de l'Île jusqu'au 25 août. (Oui, pour deux mois, chose rarissime ; aucune excuse de la rater...)

Les deux hommes établissent donc une courte liste de critères permettant de dresser le portrait de la femme idéale. Et c'est là que tout dérape. Dans l'appartement déboule une jeune femme qui correspond en tout point aux attentes de Philippe, et qui semble le connaître depuis belle lurette.

TROIS BEAUX RÔLES

Les comédiens Richard Bénard (Philippe), Carol Beaudry (Jean-Louis) et Marie-Ève Fortier (Josiane) s'en donnent à cœur joie, chacun dans sa partition, toutes aussi différentes que complémentaires.

Si la complicité du duo masculin est indéniable (on pense au tandem de Jack Lemmon et Walter Matthau dans *The Odd Couple*),

l'arrivée de Josiane n'est pas qu'une bouffée d'air frais : c'est un véritable cyclone.

On ne saisissait pas toute l'étendue de l'image évoquée par Kira Ehlers, en entrevue, lorsqu'elle nous parlait de son « robot-Barbie ». On l'a mieux comprise en découvrant la gestuelle de poupée Barbie qu'elle a imposée à Marie-Ève Fortier.

Transformée en moulin à paroles pas reposant, la comédienne investit immédiatement tout l'espace (la scénographie est signée Ben Thibodeau) et fait son cirque en virevoltant dans des costumes abracadabrants (courtoisie de Mylène Ménard) ou des gants de vaisselle en plastique (quelle belle trouvaille comique!). Pour que cela marche, il fallait impérativement une actrice qui déménage. On l'a eue!

Pour y aller

Quand : Du 4 juillet au 25 août

Où : Théâtre de l'Île

Renseignements :
819-595-7455;
819-243-8000; ovation.ca

LES ARTS EN BREF

Katherine Levac dans une série stand-up sur Netflix

Le diffuseur de divertissement en ligne Netflix réunira 47 humoristes provenant de 15 pays, dont la Franco-ontarienne Katherine Levac, pour créer une série stand-up. La diffusion de cette série est prévue pour l'année prochaine. Outre Katherine Levac, les humoristes canadiens qui participeront au tournage sont Adib Alkhalidey, François Bellefeuille, Ivan Decker, Louis-José Houde, Dave Merheje, Deanne Smith et K. Trevor Wilson. Le tournage sera réalisé lors du festival Just for Laughs, à Montréal, du 24 au 29 juillet, ainsi qu'à São Paulo, à Mexico, à Mumbai, à Berlin et à Amsterdam. Cette série, dont le titre n'a pas encore été annoncé, présentera des spectacles de 30 minutes de chaque humoriste, le tout sera diffusé en sept langues. « Avec cet événement, on crée une véritable expérience de festival d'humour [...] les abonnés peuvent parcourir le monde et découvrir certaines des voix les plus rafraîchissantes du milieu de l'humour, le tout, dans le confort de leur foyer », a indiqué par voie de communiqué Lisa Nishimura, vice-présidente

humour et documentaires originaux chez Netflix. **LE DROIT**

Plusieurs femmes témoignent contre Luc Besson

PARIS — Après une plainte pour viol déposée par une actrice en mai, plusieurs femmes ont témoigné auprès du site français d'informations Mediapart de gestes déplacés voire d'agressions sexuelles de la part du réalisateur français Luc Besson. Selon Mediapart, une ancienne collaboratrice de Luc Besson, chargée des castings, a écrit début juillet au procureur de la République de Paris pour dénoncer des faits qu'elle qualifie d'« agressions sexuelles ». Elle évoque un climat de travail « très sexualisé », ainsi que « des gestes et des comportements inappropriés », qu'elle estime être des « agressions sexuelles ». **AFP**

Dan Bigras dit être guéri de son cancer

Le chanteur Dan Bigras annonce qu'il est guéri de son cancer. Tard lundi soir sur les réseaux sociaux, il a dit désormais faire partie « de

ce groupe d'extrêmes privilégiés qu'on nomme les « survivants du cancer ». « Je suis sous le choc. Un joyeux choc mais un choc quand même. Aujourd'hui j'ai rencontré mon oncologue et j'ai eu le résultat de mes « scans ». Plus de cancer, plus de métastases. Fini, terminé », a écrit le populaire auteur-compositeur. Il a remercié sa famille, ses « chums », son médecin, son infirmière pivot et « surtout tout le personnel infirmier sans qui il n'y aurait pas de système de santé au Québec ». « Je vais, pendant deux ans, être à 40 % de risque de récurrence, mais je serai suivi de près », a-t-il indiqué. **PC**

Strata à l'Espace Pierre-Debain

L'exposition Strata du Conseil des arts d'Aylmer ouvre ses portes dès mercredi et jusqu'au 2 septembre à l'Espace Pierre-Debain (120, rue Principale). Les visiteurs pourront y découvrir les différentes étapes de création utilisées par les artistes pour réaliser leurs œuvres et développer leur style. À la manière des strates qui forment l'écorce terrestre, les artistes – toutes disciplines confondues, conçoivent leurs œuvres en plusieurs étapes jusqu'à

l'obtention du résultat escompté. Le vernissage de l'exposition aura lieu mercredi 11 juillet à 18 h. Renseignements : www.gatineau.ca/arts; 819 595-7488; 819 685-5033 **LE DROIT**

George Clooney se porte bien après un accident de scooter en Sardaigne

ROME — L'acteur américain George Clooney s'est retrouvé à l'hôpital en Sardaigne, mardi, après

avoir été impliqué dans un accident alors qu'il circulait en scooter, ont déclaré des responsables italiens. Dans un courriel envoyé à l'Associated Press, le porte-parole de l'acteur, Stan Rosenfield, a écrit que la vedette se reposait maintenant à sa résidence et se portait bien. L'hôpital Jean-Paul II à Olbia a confirmé que George Clooney avait reçu des soins sur place après l'accident de mardi. Des représentants des médias italiens qui se trouvaient devant l'hôpital ont rapporté que l'acteur avait quitté les lieux par une sortie de côté avant de monter dans une fourgonnette. **AP**

Les petits bonshommes

11/7/2018

HAGAR DUNOR

TU AS DIT QUE MA VIE ALLAIT CHANGER QUAND TU REVIENDRAIS !...

J'ESPÉRAIS QUE CE SERAIT MIEUX QU'AVANT QUE TU PARTES !

BLONDINETTE

CHÉRIE... EST-CE QU'ON MANGE BIENTÔT ?

OUI, CHÉRI... BOIS UN VERRE D'EAU EN ATTENDANT !...

IL PARAIT QUE BOIRE DE L'EAU AVANT DE MANGER COUPE L'APPÉTIT!

ABSOLUMENT PAS!

ET MON APPÉTIT NE ME PARDONNERAIT JAMAIS!

BEN

CHAQUE CROUSTILLE A UNE VALEUR ET TU DOIS PARIER EN CONSÉQUENCE...

D'ACCORD.

NICOLAS, LES CROUSTILLES TIENNENT LIEU DE JETONS DE POKER--IL NE FAUT PAS LES MANGER!

JE NE VOULAIS PAS PARIER AUTANT, DONC J'EN AI CROQUÉ UNE EN DEUX...

UNE PRÉSENTATION

MERCER

BARBIES
RESTO • BAR • GRILL
AVEC CEUX QU'ON AIME

JEAN-FRANÇOIS

POUR PUBLIC CONSENTANT

AU **CÉGEP DE L'OUTAOUAIS**
AUDITORIUM ALPHONSE-DESJARDINS

DU 6 JUILLET
AU 25 AOÛT
(les vendredis et samedis)

BILLETS

jeanfrancoismercier.com
1-855-222-HULL (4855)

STO ENERGIE 104.1 94.9 rouge 104.7 OUTAOUAIS TVA leDroit

les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555



Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Courriel: petitesannonces@gcmedias.ca

Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 \$.

ABONNEMENT LIVRAISON À DOMICILE : 280,80 \$ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 5,75\$/semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-6961. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes. Toute transaction pour le lendemain pour votre abonnement papier doit être reçue avant 14 h du lundi au vendredi et avant 11 h le vendredi pour le samedi.

NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

IMMOBILIER VENTE

2687 Terrains, terres et fermes à vendre

Nouvelle annonce !



TERRAINS à vendre, bord de l'eau à St-Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal pour prétraité, possibilité de financement, 819-665-7361, 819-210-0162, 819-664-0351.

IMMOBILIER LOCATION

2737 Logements à louer Aylmer

2 CHAMBRES 950\$, 3 CHAMBRES 900\$ demi s/sol, bien éclairé, pas ch., pas écl., 2 stat., a/c, remise, libre 1^{er} juil., 819 955-7335

2738 Logements à louer Gatineau

1 CHAMBRE, 84 rue East, sur 2 étages, ch./écl, libre 1^{er} août, 650\$ 819-329-4921
1 CHAMBRE beau secteur demi s/sol, non ch. ni écl., non fumeur 700\$/mois. Libre 1^{er} août 819 568-1219.



1 chambre

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 635\$. 819-561-5578.

1CHAMBRE, salon, cuisine, s/bains, eau ch. fournis, près centre d'achat. 55 ans et plus, 819-663-4327.



1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, asc, 620\$ et +. 819-561-3324
2 BELLES c.à c., meublé et équipé, duplex, 17 rue Poirier, libre 1^{er} août, construction récente, stationnement, trottoir déneigé, tranquille, autobus, épicerie, 1,385pi², accepte 1 chat, non-fum., bon crédit. 1,450\$ à 1,750\$ ch/écl selon termes et candidat. Marc Tassé 819-328-0844

2 CHAMBRES, 1,200 pi², spacieux, triplex, style condo, pl. bois, balcon, tranquille, pas de chien, non-fum. 613 324-5828.

2 CHAMBRES, 181 Duquette, rénové, stat., 700\$/mois, 873 880-1171 ou 819 771-6367.

2 CHAMBRES, 184 de La Savane, ch./écl., poêle, réfrig., très grands, 750\$ stat., pas d'animaux. (819) 328-1668, 328-4845.

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, 701\$, rue Larouche, non ch./écl., plancher flottant, remise et stat. ext., prises lav./séc., (819) 568-4477.

2 CHAMBRES, 22 Du Barry, bois, céramique, non ch. ni écl., idéal pour 50 ans +, ascenseur, à partir de 840\$, de 900 à 1,000 pi², 819 243-7758 ou 819 208-4799.

2 CHAMBRES, 660\$, pas ch./écl. prises lav./séc, propre, rénové, libre, 819 671-8974



2 chambres

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 710\$. 819-561-5578.

2 CHAMBRES, style condo, 875\$, non ch., non écl., stat., remise, libre, 819-271-7650.



3 CHAMBRES

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 795\$, 819 561-5578.

4 CHAMBRES non ch./écl., 1,000\$, appareils fournis, Templeton, 1^{er} août, 819 743-2050.

TRIPLEX, 3 chambres, frais peint, foyer, remise, 2 stats., 5 min. d'Ottawa, 1^{er} août. 865\$/mois. 819-775-2621.

BRIGIL

location

« Fier de bâtir une qualité de vie »

GATINEAU

819 923-1771 / 819 568-1771

OTTAWA

613 878-1771

PLUS DE 2237 UNITÉS

LOGEMENTS DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT

VISITEZ BRIGIL.COM

POUR VOIR TOUTES NOS UNITÉS DISPONIBLES

* Certaines conditions s'appliquent. Sujets à changements sans préavis.

SECTEUR GATINEAU

Imm.	2	126, des Sables (pr. lav./séch., 1 stat.)
Imm.	2	224, rue de Morency (pr. lav./séch., 1 stat.). Près de l'Hôpital de Gatineau.
Imm.	2-3	Impasse Berthe-Morisset (pr. lav./séch., 1 stat.) Domaine Lorrain
Août	2	61, rue Drapeau (2 électros, eau chaude, 1 stat.)
Oct.	2	11, rue Clérycy (pr. lav./séch., 1 stat.)

SECTEUR HULL

Imm.	2	Boul. des Grives (pr. lav./séch., 1 stat. int.) ORA II
Imm.	1-2	Horizon (tout inclus) Condos neufs haut de gamme
Imm.	2	Chemin Vanier (pr. lav./séch., 1 stat. int.) ORA II
Août	2	5, rue du Blizzard (pr. lav./séch., 1 stat.)
Août	2	891, boul. du Plateau (pr. lav./séch., 1 stat.) ORA
Août	2	2181, Chemin Pink (pr. lav./séch., 1 stat.)
Août	3	875, Boul. Du Plateau (pr. lav./séch., 1 stat.)
Août	2	522, Boul. Des Grives (pr. lav./séch., 1 stat.)
Août	1	651, Boul. Des Grives (pr. lav./séch., 1 stat.)
Août	2	664, Boul. Des Grives (pr. lav./séch., 1 stat.)
Août	3	7, Arthur-Graveline (pr. lav./séch., 1 stat.)
Août	2	37, rue Blizzard (meublé, équipé, tout inclus). Location au mois
Août	2-3	Boul. Du Plateau (pr. lav./séch., 1 stat.) Condos Modernes
Août	1 + Den	235, Chemin Vanier (pr. lav./séch., 1 stat.) ORA II
Sept.	1 + Den	24, Arthur-Graveline (pr. lav./séch., 1 stat.) ORA II
Sept.	1	Boul. Mont-Bleu (2 électros, chauffé, eau chaude, buanderie). Près du CÉGEP
Sept.	2	Boul. des Grives (pr. lav./séch., 1 stat.)
Sept.	2	6, rue des Louveteaux (pr. lav./séch., 1 stat.)

OTTAWA

Imm.	1-2	460, boul. St-Laurent (tout inclus). Suites luxueuses
Juillet	2	40, Kirkland Private (tout inclus) Kanata Lakes
Sept.	2	Lake Avenue (5 électros), Carleton Place

2741 Logements à louer Hull

115 St-Hyacinthe, 750\$, 2 c. à c., ch., écl., poêle, réfrigérateur, accès lav./séch., Poss., de stat., libre 1^{er} août. Enquête de régie et crédit effectuées. 819-592-1255

123 Riel 3/2, ch. écl., stat en hiver seulement, 775\$/mois, libre 819 712-0848

1-2 CHAMBRES, 177 Richer, bois franc, ch., électroménagers, 575\$/mois, 819 772-0009.

2741 Logements à louer Hull

1-2 CHAMBRES en coopérative, 55 ans et +, 530\$-580\$, 1^{er} Août et sept. 819 770-0767.

1, 2 ET 3 chambres, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, remise, stat., pas d'animaux, 635\$ +. Tél : 819-328-4845, 819-328-4704.

1 CHAMBRE, Fortier, 620\$-650\$, ch./écl, poêle et frigo, non-fum, stat., 819-772-9822

2738 Logements à louer Gatineau

BESOIN D'UN APPARTEMENT MEUBLÉ ?

- Studio
- 1 Chambre
- 2 Chambres
- Plusieurs emplacements

APPORTEZ QUE VOS EFFETS PERSONNELS.

Appelez-nous rapidement !

Pour louer
613 276-5988

PLUS DE DÉTAILS DISPONIBLES
AU WWW.ETASSE.COM

APPARTEMENTS MEUBLÉS
À LOUER AU MOIS
SECTEUR GATINEAU

CONTACTEZ NOS AGENTS(ES)

613 276-5988

Venez voir nos immeubles pour personnes âgées.
Notre réputation : notre service à la clientèle, nos immeubles propres, sécuritaires et bien entretenus.
VILLE OÙ IL FAIT BON VIVRE QUAND ON EST UNE FEMME.
Gatineau, deuxième meilleure ville au Canada

Logements chauffés / éclairés

*Garçonnère à partir de **615\$** *2 chambres à partir de **710\$**
*1 chambre à partir de **655\$** *3 chambres à partir de **830\$**

Plus de 50 appartements meublés à louer au mois

Les Immeubles
ETASSE

www.etasse.com

2741 Logements à louer Hull

Nouvelle annonce !

1 CHAMBRE, à partir de 605\$ GARÇONNIÈRE 575\$,

ch./écl., près hôpital, services/bus, propre, tranquille. stat./prise, balcon. 819-770-1547.

1 CHAMBRE, s/sol, 555\$, chauffé, éclairé, 1^{er} sept., 819-665-4636 ou 819-598-7963.

1ER AOÛT, 3 chambres, prises lav./séch., stat., remise, très propre. 613-227-9178.



1 et 2 CHAMBRE(S), ch., non écl. eau chaude, 2 appareils, 819-777-9261.

1 ET 2 CH. (libre), rue Noisetiers, buanderie, très grand, près parc, 819 209-4227.

2 C. à C. au 36 Garneau, chauffé, éclairé, libre 1^{er} août 795\$ 819 329-4921

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, très grand, ch./écl., buanderie, poêle, réfrig, pas d'animaux, 785\$, 819-328-4845.

2 CHAMBRES, neuf, plateau, granite, douche vitrée, a/c, animaux acceptés, 1^{er} sept., 950\$, 819-962-1368

Nouvelle annonce !

2 CHAMBRES prise lav. séch. non ch. non écl., 1 stat, libre 1^{er} août 700\$/mois 819 503-2901

3/2, 670\$/MOIS, bas duplex, libre, prise lav., repeint, 1 stat., ch., 7 rue Hôtel-de-ville. 819-213-2491.

GARÇONNIÈRE, 1^{er} juillet, 615\$, tout incl., face au Cégep, s/lavage, 819-664-1127.

GRAND 1 CHAMBRE, avec balcon au 18-C Ducharme dans un 3 logis poel réfrig. lav. séch. incl., libre 1^{er} août, 700\$, 613 769-6246

2741 Logements à louer Hull



IMMEUBLESDESMARAIS.CA

2 1/2 et 4 1/2, rue Étienne Brulé, ch./écl. buanderie, stat., à partir de 550\$ 819 669-3366

www.ledroit.ca



IMMEUBLESDESMARAIS.CA

3 1/2 et 4 1/2 boul. Cité des Jeunes, à partir de 670\$, chauffé et pas éclairé. 819-669-3366

2743 Logements à louer Masson-Angers

Nouvelle annonce !

4 1/2, PRES DES SERVICES, autobus, stat., 525\$/mois, non ch. ni écl., 819 743-5731

GARÇONNIÈRE 1 1/2, ch./écl., câble Internet, à partir de 475\$, 819 230-6155.

2744 Logements à louer Cantley

1 GRANDE CHAMBRE à coucher, ch./él., câble, internet, 750\$, 819-827-0789.

EN PLEIN CŒUR DU CENTRE-VILLE DE HULL

45, rue St-Jacques - Le WE condos locatifs
 - Salle d'exercices moderne «GYM» sur place
 - Accès de l'intérieur au Starbucks
 - Système de sécurité à la fine pointe de la technologie

Information : 819 771-LEWE(5393) LEWE.CA

2745 Logements à louer Val-des-Monts
Nouvelle annonce !

GRAND 5½, non ch., non écl., 12 min. de la 50, près d'une école primaire, pharmacie, arena, CLSC, grand stat., pour 4 voitures, 819-962-1775

2761 Chambres à louer
 1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 380\$, 819-598-1007

1 CHAMBRE tout inclus, stat., pas d'animaux, 425\$, 819 776-1227.

CHAMBRES SPACIEUSES à louer, Gatineau, Bob: 819-319-3536

2761 Chambres à louer
 GATINEAU, 1403 St-Louis, Internet et câble inclus, environnement sobre, à partir de 440\$. 819 328-4973.

MANIWAKI
 CHAMBRE non-fum., pas d'animaux, gym fournie, libre, 350\$, 819-334-2345
 Près des Galeries, ch./écl., buanderie, libre, 470\$, câble, 819 209-4227.

Nouvelle annonce !
 S/SOL A LOUER, dans une maison à 3 étages, 189 Doucet, Gat., s/bains, et cuisine à partager, 600\$, 819 777-1207.

2763 Chalets à louer
 CHALET TOUT ÉQUIPÉ, belle plage, excellent pour la pêche, à proximité des sentiers de VTT fédérés, 819 597-2617

facebook/LeDroitca

2766 Résidences et centres d'accueil
 MANOIR Ste-Marie, résidence pour aînés, chambre avec s/bain à partir de 1,100\$, studio à partir de 1,350\$, incl. tous les services et crédit. 819-663-5736.

PAPINEAUVILLE, Maison Angélique, résidence certifiée pour aînés, 3 chambres disponibles, poss., meublées au besoin, repas, buanderie et soins infirmiers incl., câble fourni, crédit d'impôts, 819-427-6296.

2766 Résidences et centres d'accueil
RÉSIDENCE POUR PERSONNES AGÉES
 1 CHAMBRE de dispo., RÉSIDENCE La Voix du bon Berger, à Cantley, pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes, internet/câble, repas incl., infirmière sur place, coiffeuse, soins de pieds. 613-606-3540.

2767 Bureaux et locaux à louer
 198 EDDY, beau petit local de 400 pi car., grande vitrine, 800\$/mois, n ch., non écl., + taxes municipales, 819 665-1725

@LeDroitca

365 GREBER
 près de La Gappe, locaux disponibles à partir du 1^{er} sept., 1973 pi², et 2500 pi², avec beaucoup de fenêtres.
 Adrien LeBlanc : 819 568-5151, poste 303.

2767 Bureaux et locaux à louer

2767 Bureaux et locaux à louer
 569 ST-JOSEPH, 2^e étage - 645 pi², 3 pièces, tout incl., - 1,165 pi², bien éclairé, beaucoup de stat. - 26 St-Raymond, 2 pièces, tout incl, 819-771-6266

CARREFOUR DU CASINO
 725 boul. de la Carrière, Gatineau À qui la chance, dernier local à louer 1 800 Pli avec 1 porte de garage Connexe à Super C Nouveauté 2018, publicité gratuite sur pylône électronique Info : M. Denis Gélinas 1-888-345-3997 www.carrefourducasino.com

CENTRE- VILLE Buckingham, 1,800 pi², rez-de-ch., beaucoup de potentiel, esthétique, coiffure, bureau, notaire... 819-664-8243.

GATINEAU, face Promenades, 46 Savane, 500-1,000 à 3,000 pi², 819-568-8815

HULL, Fortier, 1 200 pi², 1 600\$, non ch., ni écl., traiteur, bureau, etc... 819-772-9822.

2767 Bureaux et locaux à louer

VOTRE HOROSCOPE

11 JUILLET 2018

♊ CAPRICORNE du 22 décembre au 20 janvier

Juste en face de votre Signe, l'arrivée de la Lune en Cancer pourrait vous surprendre. Son influence risque de raviver des insécurités superflues. Le fait que les autres n'aient pas renouvelé leurs éloges à l'endroit de vos réalisations ne signifie pas qu'ils n'apprécient plus ce que vous faites. Vous devrez quand même surveillez la Nouvelle Lune... Éclipse!

♋ POISSONS du 20 février au 20 mars

On ne pourra jamais vous reprocher d'être serviable et de vouloir rendre service aux autres, mais pourquoi ne penseriez-vous pas égoïstement un peu à vous? Si vous ne le faites pas, certaines personnes pourraient commencer à anticiper sur votre bonne disposition. À l'approche de la Nouvelle Lune... Éclipse en Cancer, c'est le temps de vous offrir un petit plaisir.

♉ TAUREAU du 21 avril au 20 mai

L'imminente atmosphère de Nouvelle Lune... Éclipse en Cancer propose un milieu de semaine plus complexe. Vous pourriez avoir à jouer un rôle important au sein d'un groupe, mais si vous désirez que les autres vous incluent dans leurs activités, vous devrez les aider à penser à vous. Et si vous rêvez de nouvelles rencontres, il ne faudra pas regarder bien loin...

♋ CANCER du 22 juin au 22 juillet

Le cycle Lunaire arrive dans votre Signe et vos émotions seront plus fortes, d'autant plus avec l'imminence de la Nouvelle Lune... Éclipse! Peut-être aurez-vous l'impression que des décisions passées deviennent plus difficiles à assumer. Ce climat astral vous amènera sans doute à trop considérer les points négatifs. Ne pas changer une situation sur un coup de tête.

♍ VIERGE du 24 août au 22 septembre

Tout ira bien par la suite si vous ne donnez pas de mauvaises habitudes aux autres au commencement. Il serait regrettable de poser un geste que l'autre pourrait percevoir comme une récompense alors qu'il n'en sera rien. Et même si Vénus est maintenant de passage en Vierge, surveillez l'imminence de la Nouvelle Lune... Éclipse en Cancer...

♏ SCORPION du 24 octobre au 22 novembre

La journée s'annonce assez bonne, mais c'est la soirée qui pourrait marquer le temps fort de ce milieu de semaine, car la Lune en Cancer se préparera à devenir une Nouvelle Lune... Éclipse. Laissez-vous guider par ce que vous ressentirez intérieurement s'il s'agit d'effectuer une sélection ou de prendre une décision. Choisissez une approche diplomatique...

♊ VERSEAU du 21 janvier au 19 février

La Lune arrive en Cancer, et compte tenu de l'imminence de sa Lunaïson... Éclipse, vous pourriez avoir un peu de difficulté à conserver votre calme, notamment face à ceux qui anticipent toujours sur votre bonne disposition. Vous terminerez la journée sur une note positive si vous êtes capable d'ignorer quelqu'un au lieu de lui permettre de miner votre bonheur.

♈ BÉLIER du 21 mars au 20 avril

Avec l'arrivée de la Lune en Cancer, l'imminence de la Nouvelle Lune... Éclipse approche! Peut-être de petits contretemps pour le Bélier. Toutefois, vous en minimiserez les inconvénients si vous allégez votre emploi du temps. Par ailleurs, il est préférable de refuser de rendre un service que de le faire à reculons. Mais mieux vaudra accepter de le rendre avec plaisir...

♊ GÉMEAUX du 21 mai au 21 juin

La perle est sans valeur dans sa propre coquille. Profitez de l'imminence de la Nouvelle Lune... Éclipse en Cancer pour exploiter et diffuser votre plein potentiel. Les projets et les relations privilégiées devraient vous ravir à souhait si vous leur accordez votre priorité. Le carré de Neptune en Poissons pourrait correspondre à un retard, mais pas à l'annulation d'une affaire.

♌ LION du 23 juillet au 23 août

Il n'est pas toujours possible de tout avoir. Le cycle de la Lune qui arrive en Cancer y fera peau neuve sous peu, doublée... d'Éclipse! Par conséquent, il pourrait s'agir d'un milieu de semaine mitigé lors duquel vous devrez peut-être renoncer à une chose afin d'en obtenir une autre. Mais Mercure toujours de passage en Lion devrait vous souffler de bonnes idées...

♎ BALANCE du 23 septembre au 23 octobre

Un jour en vaut trois pour qui fait chaque chose en son temps. L'arrivée de la Lune en Cancer, au carré de la Balance, pourrait à prime abord sembler restrictive, mais elle aura principalement pour but de vous amener à mieux vous organiser et à vous discipliner. Si vous consentez à procéder méthodiquement, vous constaterez qu'elle constituera un bienfait.

♐ SAGITAIRE du 23 novembre au 21 décembre

Préparez-vous à interagir avec un nombre croissant d'individus. L'imminence de la Nouvelle Lune... Éclipse pourrait accorder davantage d'importance à tout ce qui se rapporte à l'étranger, aux voyages, à la correspondance, et plus généralement à la communication. Multipliant les émotions, surveillez davantage votre milieu de semaine...

VOUS CHERCHEZ UN LOCAL POUR VOTRE COMMERCE OU BUREAU ?

NOUS POUVONS VOUS AIDER !
 Espaces locatifs de 600 à 30 000 P.C.
 Secteurs de Choix : Gatineau - Hull - Aylmer
 Dominique Guindon | 819 918-0807 • dguindon@groupeheafey.com
 Guy Leblanc | 613 851-1790 • gleblanc@groupeheafey.com
 IMMEUBLESHEAFEY.COM

Les Immeubles ETASSE LOCAUX COMMERCIAUX RÉNOVÉS À LOUER
 www.etasse.com

PROMOTION 2 mois de loyers gratuits
 Bienvenue aux courtiers immobiliers

- 455, Riel
 - 365, Gréber
 - 1160, St-Joseph

LOCAUX BIEN SITUÉS!
 Adrien LeBlanc 819 568-5151, poste 6

LOCAL DE BOUCHERIE DISPONIBLE

- 1540 pi²
- Inclus comptoir
- Inclus réfrigérateur
- Inclus Four
- Inclus tablettes
- Inclus caisse enregistreuse
- Et biens plus !

NE MANQUEZ PAS CETTE CHANCE!

Plus de 7000 voitures y passent par jours

Adrien LeBlanc
 819 568-5151, poste 6

PLUS DE DÉTAILS DISPONIBLE AU WWW.ETASSE.COM

OPPORTUNITÉS D'AFFAIRES
LOCAUX À LOUER
 455, BOUL. RIEL, GATINEAU
 SECTEUR HULL

2767 Bureaux et locaux à louer

PRÉSENTATION 4 LOCAUX DISPONIBLES

- Pharmacie
- Clinique médicale
- Dépanneur
- Restaurant chinois
- Salon de coiffure
- Couturière
- Pizzeria
- École de conduite
- École de musique

IL NE MANQUE QUE VOUS !



Plus de 7000 voitures y passent par jours

Adrien LeBlanc
819 568-5151, poste 6

PLUS DE DÉTAILS DISPONIBLE AU WWW.ETASSE.COM

OPPORTUNITÉS D'AFFAIRES
LOCAUX À LOUER
455, BOUL. RIEL, GATINEAU
SECTEUR HULL

Les Immeubles
ETASSE

2768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

Boul St Raymond Hull, entrepôt 300\$-375\$, stat., non ch., non écl. 819 772-9822

2769 Camping, vacances et voyages

CAMPING (LAC) ST-PIERRE
Plage, saisonnier, visiteur gratuit, campsp.com. 819 457-4948

SERVICES ET EXPERTS**2781 Cours et formations**

FORMATIONS SPECIALISÉES
Electrolyse, laser et IPL, cours de podologie avancée et microdermabrasion.
Voir Clinique d'Esthétique Monika.
Louise 819 210-5190 ou Sylvie 819 663-7010

2783 Massothérapie et soins thérapeutiques

Massage professionnel et de détente.
819 595-0488

2784 Esthétique et coiffure

SALON coiffure, prix raisonnable, 1er mois gratuit. 17 Napoléon Groulx, 819 893-3338

2787 Argent à prêter

ATTENTION PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-773-1440

2791 Entretien et travaux domestiques

FEMME de ménage 20 ans d'exp., rési./comm., Outaouais, réf. 819 592-7006

NETTOYEUR YVON Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices. 30 ans d'exp., 819-568-5777

2792 Peinture et décoration

PEINTRE en bâtiment 35 ans expérience fait un peu de tous. Honnête, fiable, ponctuel. Estimation gratuite. 819-682-6182

2793 Chauffage, électricité, climatisation et plomberie

A LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES PIERRE CHARLEBOIS INC.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 30 ans
Évaluation gratuite. 819-568-4034

2795 Réparation, rénovation et construction

30 ANS EXP. Homme à tout faire : const., réno., menuiserie, peinture, finition s/sol, plomberie, etc. Très bon prix. 819 664-1801.

A1 RÉNOVATION EXPERT, licencié RBQ, 20 ans d'exp. Extension de maison, garage, armoires de cuisine, plafonds suspendus, patios en cèdre et composit. 819 827-4440.

RÉNOVATIONS de tous genre, maison, chalet et autres. R.D. : 819 329-7411.

2767 Bureaux et locaux à louer**2819 Messages personnels**

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619, Jean

AMÉLIA belle et rebelle
819 208-1320 et Kevin 819-209-7541.

Belle grande brune.
Olivia reçoit de 9h à 16h. 819 664-4941

CORPS À CORPS
Endroit chic et privé
Homme 30 ans et + 819 271-5176

DÉLICIEUSE BEAUTÉ
Bonne à croquer, Mélodie : 819 635-8474

DOUCE, jolie, attentionnée,
Karine, de 9h à 16h, 819 328-7992.

* **FEMME** mature, professionnelle, excellent massage, sensuelle, douche, 8h à 18h, Maureen, 819-246-0958

MAXIME se deplace pour un moment de détente, service 24 h 819 428-1543

NOUVELLE ADORABLE FILLE ASIATIQUE
216 St-Joseph, 613-619-0000

★★★ OCÉANA ★★★

Super massage
8 Victoria, Hull
Engageons. 819 775-4726

PETIT PÉCHÉ pour hommes 40 ans et + Belle femme 29 ans 819 271-4309
♥ **SAMYA 40 ans et GOLDIE 30 ans** ♥
819 209-8007

EMPLOIS**2834 Offres d'emploi**

2 REPRÉSENTANTS DES VENTES RECHERCHÉ(E)S
PONCTUEL, FIABLE, ENTREPRENANT, SOU-RIANT, qui aime travailler avec le public. Connaissance des véhicules récréatif un atout.

Envoyez C.V par courriel :
rosie@loisellesports.com
ou par télécopieur : 819-669-9812

ASSISTANTE DENTAIRE
en dentisterie, bilingue, soir, temps plein, remplacement congé maternité. CV : 2014.dentairegatineau@gmail.com

Nouvelle annonce ! ATELIER DE RÉPARATION AUTOMOBILE RECHERCHE APPRENTI MÉCANICIEN(NE)

Compétence requise : ponctuel, souci du détail, consciencieux(se), aimant travailler avec le public, débrouillard, 1 an d'expérience requis.

Nous offrons : habillement, salaire au dessus de la moyenne, poste temps plein 40h/sem., poss., d'avancement, avantage sociaux, personne sérieuse
Contacter Fabien : 819 561-2886
mcrevolution@videotron.ca

AUTOMOBILE CARRERA recherche mécanicien avec exp., bon salaire et bonne condition de travail. 819-663-2020.

AVANT LE 14 JUILLET
recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 livres d'ici 30 jours sans les reprendre
(formulé par 66 médecins spécialistes)
819-643-8470
www.maigrirenforme.com

BESOIN d'un aide journalier pour assister mon travailleur. Carte de sécurité Ont., 819-743-3969.

CHAMBRE libre, ch./écl., câble, Internet inclus, meublée, 819 210-8887.

CHAUFFEUR (h.f.) recherché(e) chez Soucy Taxi, jour, soir ou nuit, 613-795-9612

CHAUFFEUR pour camion 5 tonnes, contacter : 819-525-4700.

Coiffure Esthétique Beaugard est à la recherche de coiffeurs(euses), esthéticienne et massothérapeute. Faire parvenir votre CV à coiffurebeaugard@hotmail.com

CONCIERGE, résident, avec exp., entretien, 2 ch fournies + salaire, 819-328-4845.

DÉMÉNAGEMENT : chauffeur et aide-déménageur, salaire compétitif selon exp. temps plein ou partiel Demander Gervais Pilote au 819 282-0707.

2834 Offres d'emploi

ÉBENISTE AVEC EXP. DEMANDÉ(E)
Commercial et résidentiel pour fabrication de bureau de réception, meubles de restaurant et boutiques etc. Atelier entièrement équipé avec CNC, air climatisé, Aussi disponible : plan médical et RÉÉR.
Heures d'ouverture : du lundi au jeudi de 7h30 à 16h30 et vendredi de 7h30 à 14h.
dmenard@kslcs.com 613 746-5785 ext 229

GARAGE LOUIS GUAY LTEE
PEINTRE ET DÉBOSSSEUR
EN CARROSSERIE avec exp. 40h/sem.
Faites parvenir votre CV par courriel à lucie@garagelouisguay.ca

GATINEAU PIZZA
-**CUISINIER(ÈRE)**, temps plein et temps partiel avec exp.
-**LIVREUR**, temps partiel soir et fin de semaine. Vous présenter avec C.V. entre 16h et 20h au 344 rue Main, Gatineau.

Nouvelle annonce !
GÉRANT(E) bilingue avec exp. pour le dim., lun. et mar. pour le Pop - o - Bar.
Se présenter avec CV au 75 Gréber

Nouvelle annonce !
HOMME À TOUT FAIRE EN SOUS-TRAITANCE

Principales fonctions :
-Effectuer divers travaux de réparation, finition, plomberie, électricité et autres ouvrages de remplacement.

Conditions :
-Temps plein 37,5 heures

Exigences :
-Posséder un camion et des outils.

Acheminez votre C.V. par courriel :
rh@etasse.com
à l'attention de M. Adrien LeBlanc.
Seuls les candidats retenus seront contactés

HYGIÉNISTE DENTAIRE recherché(e)
Envoyez C.V. : labellecaron@videotron.ca
Télécopieur : 819 986-3277

HYGIÉNISTE DENTAIRE
à temps partiel,
Envoyer C.V. par courriel:
2014.dentairegatineau@gmail.com

LA PATATERIE CHEZ BOB
recherche caissier(ère) et préposé(e) aux frites, 1 an d'exp., se présenter à la Pataterie Chez Bob, 1180 boul. St-Louis 819-923-7192 lapatateriehulloise.com

LE MANOIR STE-MARIE
RECHERCHE UN(E) PRÉPOSÉ(E) aux bénéficiaires, temps partiel de soir avec exp. Aimerais travailler avec les personnes âgées. Préférable d'avoir : PDSB, RCR et la loi 90. Aucun appel téléphonique, se présenter avec C.V. au : 156 boul Lorrain.

LES ENTREPRISES BÉRUBÉ
Recherche **couvreurs avec exp.** (pose de bardeaux d'asphalte), 819 243-4115

Nouvelle annonce !
LES ENTREPRISES P.A.G.
recherche **CHAUFFEUR(SE) DE CAMION** classe 1, pour voyages Gatineau-Montréal, en soirée. 2 postes à temps plein et 1 à temps partiel. Doit être disponible les fins de sem. 613 223-4644

leDroit

LIVREUR(SE) DEMANDE(E)

POUR LIVRAISON DES JOURNAUX LEDROIT ET OTTAWA CITIZEN GATINEAU SECTEUR HULL

Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et être disponible le matin (entre 4h et 6h) du lundi au samedi.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec nous, entre 8h et 16h, du lundi au vendredi, au 819-921-1701.

★ ★ ★

MARCHÉ RICHELIEU

Val-des-monts,

1732, route du Carrefour

Recherche :

GÉRANT (E)

et **ASSISTANT-GÉRANT (E)**

pour la section de la viande

Avec expérience et à temps plein

Horraire très flexible.

Contactez Jean-François Tanguay au

819 671-2282,
richelieuvalesmonts@gmail.com

2834 Offres d'emploi

CONSTRUCTION
EDELWEISS

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE CAMIONNEUR DÉTENTANT UNE CLASSE 1 OU 3.

Veillez faire parvenir votre CV par fax:
819-457-2198
ou par courriel à l'adresse suivante :
reception@c-edelweiss.com



NOUS SOMMES OUVERTS À L'ANNÉE!
CAISSIER(ÈRE) 2 ans d'exp., temps plein, salaire de base 14\$/heure selon exp., apportez CV au 374 rue Main, Gatineau.



NOUS SOMMES OUVERTS À L'ANNÉE!
CUISINIER(ÈRE) 2 ans d'exp., temps plein, salaire de base 14\$/heure selon exp, apportez CV au 374 rue Main, Gatineau.

OK PNEUS GATINEAU

Recherche **technicien(ne)** en pose de pneus et changement d'huile, doit posséder min. 1 an d'exp. dans un atelier mécanique, s'abstenir de postuler sans cette exp. Rémunération selon exp. Contactez Pierre : 819 561-1102.

PAVAGE LAROSE cherche vendeur de scellant et asphalte avec exp. 819-500-1553 Yvon

POSEUR DE GYPSE avec cartes CCQ valides, 1re, 2e et 3e année compagnon, ou système intérieur (1re et 2e année) avec ou sans expérience, résidentiel et commercial. Sébastien 819 790-7176.

PRÉPOSÉ(E) aux chambres avec exp. au Motel du Parc Masson 819 281-4515.

PRÉPOSÉ(E) aux loteries vidéo avec exp. à Masson, 819 281-4515.

PRO COLLISION OUTAOUAI EST À LA RECHERCHE D'UN(E) PEINTRE - DÉBOSSSEUR très bon salaire à temps plein, avec exp. 819 246-8444

Recherche assistante pour garderie privée, 15h sem., exp. requise, 819-962-2065

Recherche aide cuisinier/plongeur (h./f.), avec exp., 20 à 25h sem. vous présenter avec C.V. au Prasat Thai 460 Boul. Gréber

Horizon
MESSAGER

RECHERCHE CHAUFFEUR
avec petite voiture pour livraison de petit colis dans la région de Gatineau, lundi au vendredi de 7h à 17h. .
Présentez-vous au 5 rue Dumas demandez Marco.

Lucaro
transport

Recherche chauffeur de camion lourd classe 1 pour l'Outaouais, Lucaro Transport inc. 819 243-1452 ou 819 664-0055, lcr.lucaro@hotmail.com

RECHERCHE chauffeur de remorque (towing) avec exp., ven.-sam.-dim., temps plein, 39h, soir et nuit. François 819 213-1669

RECHERCHE chauffeur(euse) classe 1 ou 3, salaire à discuter, dans la région de l'Outaouais, disp. maintenant, 45h/sem, saisonnier, 819-663-8767

RECHERCHE, chauffeur (euse) classe 3, et aide déménageur pour le déménagement, Jack ; 819-664-5638

RECHERCHE EMPLOYÉ POUR TRAVAILLER EN CHARPENTE 613 282-8377

2834 Offres d'emploi



TechnAIR
Chauffage • Climatisation • Ventilation

Recherche frigoriste ou apprenti (h./f.) avec licence CCQ domaine résidentiel, avec exp. 819-561-5561 ou C.V. par courriel à: info@technair.ca

RECHERCHE MECHANICIEN pour entretien d'une flotte de camion (pickup), connaissance de camion poid lourd et de soudure si possible, 40h/sem, salaire à discuter, rejoindre Marc au 819-775-6122 ou Bob au 819-923-5208.

RECHERCHE, poseur de système intérieur, spécialisé en charpente de mur extérieur/mur intérieur/ Gypse/ Plafond/ Plâtrage pour Gratte-ciel (High-rise) dans le secteur d'Ottawa. Travail à la pièce (Piece work). Contacter 613 769-3094

2834 Offres d'emploi

RECHERCHE Tireur de joints pour tour à logement/Highrise (Secteur Ottawa). Travail à la pièce(Piece work).

Contacteur Steve: 613-769-3094.

RECHERCHE vendeur(se) pour le Marché Parkdale pour vendre fruits et légumes, Hervé : 613 720-4465.

Ronald O'Connor Construction Inc., RECHERCHE un opérateur de chargeuse avec experience, un chauffeur avec experience pour chauffer 10-roues dompeur, Doit être bilingue
819-459-3355 ou fax 819-459-2569

STAGIAIRE pour cabinet de comptable à Hull, étudiant(e) ou cheminement CPA recherché, préparation de déclaration d'impôts et dossier de fin d'année. C.V.: stevebeliveau@bellnet.ca

TÉLÉPHONISTE (faire rappel), 3 soirs/sem. (mardi, mercredi et jeudi) de 17h à 20h, bilingue, exp. CTRL un atout. Envoyez C.V. à Clinique dentaire de Buckingham 601 av. de Buckingham, QC, J8L 2H4, envoyez par courriel :

dent.buckingham@gmail.com, fax : 819 281-6150, tél. : 819 281-3368.

2834 Offres d'emploi

TOITURE GILLES LANGELIER
RECHERCHE , installateur de bardeaux, et journalier, avec exp., 819 664-9331

TRIEUR(SE)S de matières recyclables, disponibles immédiatement, Natacha : 819 776-0175 claire@athenarh.com

URGENT

Recherche couvreur d'exp., 30\$/h et + et apprenti couvreur 25\$/h et +, 819-351-7647



Vous êtes une femme, et vous êtes en recherche d'emploi? Nous avons la solution pour vous. Appelez-nous : (819) 246-1725.

YAME recherche hôtesse, serveuse(eur)s, livreur(euse), temps plein. Se présenter en personne : 130, boul. Gréber. 819 561-8787.

2834 Offres d'emploi



KOLLBEC
Propulsé par DILAWRIAUTO.COM

Nous sommes à la recherche d'un **MÉCANICIEN AUTOMOBILE**

20 aires de travail climatisées très bien équipées

- Expérience des produits DODGE, CHRYSLER, FIAT et JEEP, un atout.

Les candidat(e)s intéressé(e)s par ce poste sont prié(e)s de communiquer avec notre directeur de service **Christian Joannis** au **819 568-1414, poste 4301** ou par courriel **cjoannis@kollbec.com**



2834 Offres d'emploi

VOUS AIMEZ LA VENTE, VOUS ÊTES BILINGUE ET POSSÉDEZ UN VÉHICULE?

Conditions

- Horaire rotative aux 2 semaines
- 1 fin de semaine sur 2
- Possibilité d'un salaire annuel entre 35 000 \$ et 40 000 \$

Qualités requises

- Excellentes connaissances de Outlook
- Bonne condition physique
- Autonome, dynamique et entregent
- Sens de l'organisation
- Capacité de travailler en équipe
- Aptitude pour la vente et le service à la clientèle

OPPORTUNITÉ D'EMPLOI **AGENT(E) LOCATION**



Les Immeubles **ETASSE**

ENVOYEZ VOTRE C.V. A/S Christine Angers : rh@tasse.com PLUS DE DÉTAILS DISPONIBLES AU WWW.ETASSE.COM

2834 Offres d'emploi



Canadian Tire Buckingham est à la recherche de :

MÉCANICIEN AVEC EXPÉRIENCE CLASSE 1 ET APPRENTI MÉCANICIEN
Permis de conduire valide

RESPONSABLE AUX CAISSES

COMMIS AUX PIÈCES AUTOS

- Salaire très compétitif
- Ponctuel et fiable
- Condition salariale à discuter selon expérience

Poste disponible temps plein et partiel

Envoyé CV ou communiqué avec **M. Réjean Boileau** 1-819-986-3338 ext.103 Ou par courriel : r.boileau@hotmail.fr

2834 Offres d'emploi



moi AUSSI JE VAIS RÉUSSIR

Le droit d'apprendre depuis 1966 www.aqetaoutaouais.qc.ca

Ligne de soutien pour **femmes** touchées par la violence

www.femaide.ca
ats 1-866-860-7082

2834 Offres d'emploi

RESPONSABILITÉS
Nettoyer et entretenir l'intérieur et l'extérieur de l'édifice et du terrain environnant, être responsable du fonctionnement de l'édifice, assurer un lien direct avec les locataires et voir à certaines tâches administratives telles que la perception des loyers. Aucune réparation à effectuer.

QUALITÉS REQUISES

- Facilité à communiquer avec la clientèle
- Sens de l'initiative et des responsabilités
- Bonne forme physique
- Connaissance de l'anglais, un atout.

EXIGENCES
Doit demeurer sur les lieux.

OFFRE D'EMPLOI **À COMBLER POSTES DE CONCIERGE**
25-27-29-31 DES FLANDRES



Les Immeubles **ETASSE**

Acheminez votre C.V. par courriel à rh@tasse.com l'attention d'Anita Bellemare WWW.ETASSE.COM

2834 Offres d'emploi

VOUS AVEZ UN DOSSIER JUDICIAIRE?

- Vous cherchez un emploi ?
- Vous avez besoin d'aide dans votre demande de pardon ?
- Vous voulez retourner aux études ?

Appelez au CPSP **819 776-2777**
59, rue Margère Gatineau **Gratuit - bilingue - confidentiel**

2834 Offres d'emploi

VÉHICULES

2851 Automobiles
À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.financementbrisson.info

2856 Véhicules demandés
0.000 - 100.000.00\$
Achetons véhicules de tous genres. Fleury Autogroupe, 819-663-5888.

ACHAT d'autos pour la ferraille, au meilleur prix dans la région. Nous fournissons les papiers pour SAAQ. Lucie, 819-663-4014.

ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, \$\$\$ maximum. 819-684-1561.

2857 Motorisés et roulottes
ROULOTTE ensemble contracteur 6 pi de large X 12 pi de long X 80 po de haut, 2 essieux, couleur blanche, 3,800\$, 613 552-3416

MARCHANDISES


2872 Divers à donner, à louer, à échanger ou demandé
Nouvelle annonce!
RECYCLONS AVEC LE BEAUCERON
Je ramasse de tout, sous-sol au grenier int. et ext. Jean-Yves 819-664-1127

2873 Divers à vendre
BOIS traité pour deck 5/4X 4"X10', 4.50\$ chacun; 5/4X5"X12', 6.50\$ chacun ; 5/4X4"X12', 5.50\$ chacun. 819-775-8048

Ensemble salle à dîner en chêne avec 6 chaises, buffet, meuble en coin, bureau d'enfant, petit bureau d'ordinateur, lav./séch., 819 771-2798

ISOLANT 2pi X 4pi styromousse bleu et 4 X 4pi, 2, 3, 4 et 5po, 5 à 8\$, 819 775-8048.

Pruche, cèdre, pin, poteau de cèdre, bois franc séché au «kill», plancher, moulure, planche murale en pin rustique.
Infos : Sébastien, 819-743-3772



SPECIAL
Bâtiments préfabriqués usagés, 8x24, 12 et 24x32, à partir de 4,950\$ + taxes, transport inclus (1er 50 km). Certaines conditions s'appliquent. 819 955-7461.

2873 Divers à vendre

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

2881 Encans et marchés aux puces

Nouvelle annonce!

★ ENCAN ATOMIC ★
VENTE AUX ENCHÈRES
A MASHAM
Vendredi 13 juillet: à 19h.1, rue Principale est, Masham(sous-sol de l'église), divers articles vendus aux plus offrants
Entrée gratuite, bienvenus à tous.

DIMANCHE 15 JUILLET : SPÉCIAL :
tableaux-antiquités-rétro-vintage.
11 h au 77 Papineau , Plaisance .
Du jamais vu en outaouais.
2 encanteurs sur place.

INSCRIPTION GRATUITE .
PHOTOS FACEBOOK ENCAN ATOMIC
PAIEMENT VISA - MC - DÉBIT - COMPTANT
Info : 613 294-6683.
frais d'encan 10%

2886 Animaux

LES CHEVAUX vous ont toujours fait rêver... Voici une occasion à ne pas manquer. À un coût très abordable, je partage mon cheval avec vous. Appelez-moi au : 819 918-7214.

2890 Articles de sport et de loisir

ENTRETIEN D'ARME À FEU, service complet, pièce accessoire, télescope, carabine, fusil, salle de tir tout sur le même toit, 696 Rang 7 Ouest, Thurso, Qc. 819 985-2400.

PRIÈRES FAVEURS OBTENUES

REMERCIEMENTS
Merci à St-Grat et à St-Florent pour faveurs obtenues. M.C.

LA MAISON **Mathieu Froment-Savoie**
CENTRE DE SOINS PALLIATIFS DE L'OUTAOUAIS
À la maison... les services d'hébergement sont gratuits.
819 770-3900 | www.mmfms.org
170, rue Sherbrook, Gatineau (Québec) J8Y 2L6

Société Alzheimer
DE L'OUTAOUAIS QUÉBÉCOIS

UNE PENSÉE POUR CEUX QUI NE PEUVENT SE SOUVENIR!

L'aide d'aujourd'hui, l'espoir de demain...

Pour faire un don ou pour des informations 819.777.4232 saoq.org

Un don pour la santé, un don pour la vie!



FONDATION SANTÉ GATINEAU

819 966-6108 www.fondationsantegatineau.ca



La SECTION Nécrologique



**LA FAMILLE BOURGOÏN
A L'IMMENSE REGRET DE VOUS ANNONCER LE
DÉCÈS DE**

**MADAME MADELEINE BOURGOÏN
NÉE ST-ARNAUD**

survenu le 5 juillet 2018, à l'âge de 90 ans. Elle fut précédée par son tendre époux Jean-Yvon Bourgoïn et sa fille Madeleine (Édouard « Ted » Lamoureux). Fille de feu Émile St-Arnaud et de feu Corinne Timmins. Elle laissera un grand vide dans le coeur de ses fils : Yvon (Monique Barré) et Jean-Robert (Louise Régimbald); sa fille Gisèle (Benoit Mageau); ses petits-enfants : Jean-Marc, Annie, Rachel, Lianne, Ghislaine, Marc-André et Jean-Michel; ses arrière-petits-enfants : Kassandra, Xavier, Alex, Mickaël, Damik, Océane, Charlize, Max,

Samuel, Laurianne, Elliott et Victoria ainsi que son arrière-arrière-petit-fils Malik. Elle laisse également ses soeurs adorées : Marguerite (feu Lucien Beauchamp) et Corinne (feu Roger Ste-Croix); son beau-frère Jacques (Monique Florent); ses belles-soeurs : Marie-Claire (feu Lionel Deziel), Jacqueline (feu Camille St-Arnaud), Lucille (feu Armand St-Arnaud) et Yvonne (feu Jean-Jacques St-Arnaud) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut précédée par ses soeurs : Gracia, Zélia, Lina et Thérèse, et ses frères : Camille, Léo, Émile, Roméo, Armand et Jean-Jacques.

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le dimanche 15 juillet 2018 à 14 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**, située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 13 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

La famille désire remercier le personnel du 7^e étage de l'Hôpital de Hull pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop.

Coopérative funéraire de l'Outaouais  819-568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | cfo.coop



**LA FAMILLE CHARTRAND
A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE**

MME FERNANDE COLLIN CHARTRAND

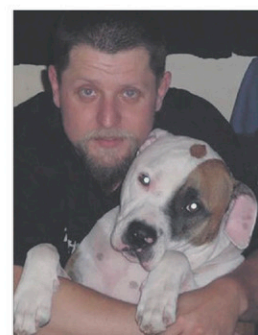
décédée le 5 juillet 2018, à l'âge de 94 ans, suite à une très courte maladie. Elle était l'épouse de feu Théobald Chartrand. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Pierre (feu Nicole Séguin), Édith (Steve Miljour), Louise (Gilles Hurtubise), Philippe (feu Susan Hunter), Jacqueline (Marshall Holmes), Claude (Aline Touzin) et Josée. Elle laisse également dans le deuil ses 15 petits-enfants et 20 arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux parents et ami(e)s qu'elle a côtoyés tout au long de sa vie. Elle fut précédée par son fils Gérard et sa petite-fille Marie-Ève.

La famille accueillera parents et ami(e)s le samedi 14 juillet 2018 à 10 h à l'église St-Grégoire-de-Nazianze située au 150, rue MacLaren Est à Buckingham et une messe commémorative suivra à 11 h.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à une organisation caritative de votre choix.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop.

Coopérative funéraire de l'Outaouais  819-568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | cfo.coop



**LA FAMILLE DUMAIS
A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE**

M. ERIC DUMAIS

décédé le 1er juillet 2018, à l'âge de 41 ans. Il était le conjoint de Mélanie Paquin et le fils de Michel Dumais et de Nicole Brazeau. Il laisse dans le deuil sa soeur France (Mario); son beau-frère Patrice (Stéphanie); ses nièces : Mariane (Sébastien), Daphné, Marie-Claude (Christian), Andrée-Anne (Simon) et leurs enfants : Félix et Maëlie ainsi que plusieurs cousin(e)s, oncles, tantes, beaux-parents et ami(e)s. Il fut précédé par son frère Benoît.

Une rencontre, en présence des cendres, aura lieu le samedi 14 juillet 2018 de 14 h à 16 h 30 à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull).

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don au CLSC-CHSLD de la Petite-Nation.

La famille désire remercier Line St-Denis, infirmière et Dre Valérie Guilbeault pour leur aide et leur support.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop.

Coopérative funéraire de l'Outaouais  819-568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | cfo.coop



**C'EST AVEC TRISTESSE QUE
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE**

M. GÉRALD W. BRISSON

Décédé le 6 juillet 2018 à l'âge de 86 ans. Fils de feu Amédée Brisson et de feu Laurette Loïselle. Il était l'époux en 1^{res} noces de feu Rita Lamadeleine. Il laisse dans le deuil sa conjointe Pauline Prézeau et sa famille; ses enfants : Diane (Richard Blais), Jacinthe (Jean-Paul Bruyère), Camille (feu Louise Daviau) et François (Raymonde Grenier); ses six petits-enfants : Nathalie, Sonya, Mélanie, Jonathan, Patrice et Martin ainsi que huit arrière-petits-enfants. Il laisse également son frère Edgar (Francine Ménard) et plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Il fut précédé par ses frères : Alphérie (feu Pauline) et Bernard (Ginette) et sa soeur Lina (Walter Hollenstein).

La famille recevra les condoléances de 10 à 11h, le samedi 21 juillet 2018 en l'église St-Jacques d'Embrun. Le service religieux suivra à 11 h.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société Alzheimer (C.P. 1852, Cornwall (ON), K6H 6N6, www.alzheimer.ca) ou à la Fondation du cancer de la région d'Ottawa (1500, chemin Alta Vista, Ottawa (ON), K1G 9Z9, www.ottawacancer.ca).

Pour plus d'informations, veuillez vous adresser à la Maison funéraire & chapelle Lafleur, 874, rue Notre-Dame, Embrun au 613-443-3286 ou téléc. 613 764-5279 ou présentez vos condoléances au site web : maisonfunerairelafleur.com ou par courriel : maisonlafleurhome@bellnet.ca.



**C'EST AVEC UNE PROFONDE TRISTESSE QUE
LA FAMILLE ETHIER VOUS FAIT PART DU DÉCÈS DE**

M. ROYAL ETHIER

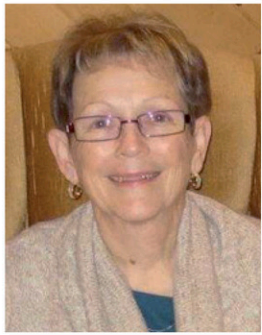
survenu le 27 juin 2018 entouré par sa famille, à l'âge de 82 ans. Il était le fils de feu Ovila Ethier et de feu Alma Aubin. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée de 60 ans Anne Beattie; ses enfants : Mark (feu Lise), Emile (Diane), Anne et Micheline (Pierre); ses petits-enfants : Roxanne, Emily, Vanessa, Mélanie et Alexandre; son arrière-petite-fille Zoé; ses frères et soeurs : Oliva (Laurent), Claudette (feu Raymond), Izola (feu Roland), Jean-Charles (Claire), Julia (Claude) et Pierre (Roberta) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et amis. Il fut précédé par ses 4 soeurs : Marguerite (feu Walter), Louise (feu Réjean) Denise et Monique.

Un service religieux en présence des cendres aura lieu à l'église St. Mark's, 160 rue Principale, Gatineau (Aylmer), le samedi 14 juillet 2018 à 11 heures. La famille recevra les condoléances à compter de 10 heures.

La famille Ethier tient à remercier le personnel du 3^e étage de l'Hôpital de Hull ainsi que la Clinique d'insuffisance cardiaque (CICO) de l'Hôpital de Hull pour leur soutien et les bons soins prodigués.

Vos témoignages d'affection peuvent se traduire par un don à la Clinique d'insuffisance cardiaque (CICO) à l'Hôpital de Hull ou des dons pour le clocher de l'église St. Mark seraient appréciés.

Dignité  Maison funéraire Racine, Robert & Gauthier Beauchamp www.racinerobertgauthier.ca 819.770.1300 Hull 819.561.1969 Gatineau 819.684.1155 Aylmer



LA FAMILLE CHÉNIER
A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE

MME ANDRÉE LANTHIER

décédée le 4 juillet 2018, à l'âge de 71 ans. Elle était l'épouse d'Armand "Bert" Chénier et la fille de feu Roland Lanthier et de feu Florence Desjardins. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Roch (Catherine Gagné); ses petites-filles : Gabriella et Pénélope. Elle laisse également plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s.

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le vendredi 13 juillet 2018 à 11 h en l'église St-Grégoire-de-Nazianze sise au 150, rue MacLaren Est à Buckingham. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 15.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Résidence Le Monarque.

La famille désire remercier le personnel du CLSC de Buckingham pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Coopérative funéraire
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop



C'EST AVEC TRISTESSE QUE
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE

MME MARIETTE MINER GRANDMAISON

survenu le 4 juillet 2018, à l'âge de 79 ans. Elle était l'épouse de feu André Grandmaison. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Nicole (Marc St-Jacques), Daniel (Sylvie Lahaie) et Michel (Manon Gagnon); ses petits-enfants : Annie, Marie-Ève, Geneviève, Simon, Brigitte, Mathieu, Camille et Catherine; ses arrière-petits-enfants : Zachary, Elizabeth, Félix, Vincent, William, Raphaëlle, Marie-Lune, Rose et Lovic. Elle laisse également son frère Jean-Pierre (Denise) ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut précédée par sa fille Diane (Guy Barette).

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le lundi 16 juillet 2018 à 11 h en l'église St-Grégoire-de-Nazianze sise au 150, rue MacLaren Est à Gatineau (secteur Buckingham). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 15.

Les enfants désirent remercier tous ceux et celles qui l'ont soutenue au cours des 7 dernières années et en particulier Noëlla Prévost pour son extraordinaire gentillesse envers notre mère.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

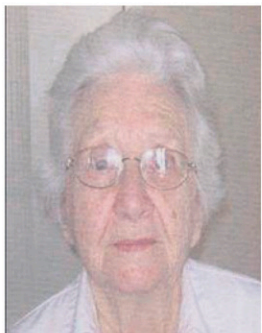
Coopérative funéraire
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop



LA FAMILLE COUSINEAU
A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE

**MME LÉONTINE ROUTHIER
(NÉE COUSINEAU)**

décédée le 1^{er} juillet 2018, à l'âge de 100 ans. Elle était l'épouse en premières noces de feu Henri Valiquette et en secondes noces de feu Albert Routhier et la fille de feu Calixte Cousineau et de feu Clarisse Charette. Elle laisse dans le deuil sa sœur et son frère : Lucille (feu Rhéal Valiquette) et Jean-Louis (feu Yvette Mongeon). Elle laisse également plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut précédée par ses frères et sœurs : Irène (Jean-Guy Gravelle), Hélène (Jean-Noël Mongeon), Évelyne (feu Anatole Mongeon), René, Hervé (feu Laurette Cousineau), Rita (feu Roger Legault) et Jules (May Cousineau).

Elle sera exposée le jeudi 12 juillet 2018 de 18 h à 21 h à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau. Le service religieux aura lieu le vendredi 13 juillet 2018 à 14 h en l'église Ste-Rose-de-Lima sise au 861, boul. Saint-René E. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 13 h 30.

Nous tenons à remercier les employés de la Résidence de la Gappe ainsi que le personnel de la VIGI pour les bons soins qui lui ont été prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

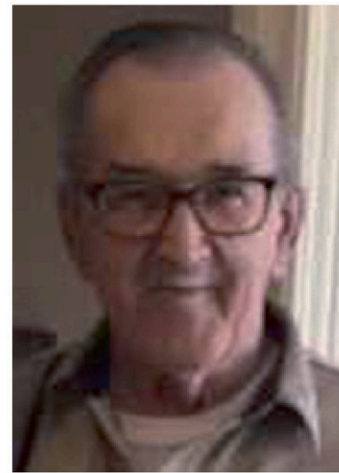
Coopérative funéraire
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop



LA FAMILLE MINEAULT
A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE

M. JEAN-PAUL MINEAULT

1929 - 2018

décédé le mardi 3 juillet 2018, à l'âge de 88 ans. Il fut précédé par ses parents : Roméo Mineault et Laurette Richer. Il laisse dans le deuil son épouse Aurore Bisson; ses enfants : Robert (Monique Poirier), Colette (Paul Rouleau), Liette (Gervais Cousineau), Jean-Pierre, André (Suzanne Houle), Roger, Ronald, Raymond, Line (Serge Legault) et Julie (André Comtois); ses petits-enfants : Annabelle, Robert Jr, Nathalie, Mélanie, Mélissa, Jessica, Kim, Marc-André, Mickael, Trycia et Samuel; ses 16 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs frères et sœurs, neveux et nièces et ami(e)s.

La célébration : aura lieu, en présence des cendres, le vendredi 13 juillet 2018 à 11 h 00, à la chapelle de la MAISON FUNÉRAIRE LES JARDINS DU SOUVENIR située au 75, boul. Fournier, Gatineau. La famille sera présente à compter de 10 h 30 pour recevoir les condoléances.

Remerciements : la famille désire remercier sincèrement le personnel des soins palliatifs de l'Hôpital de Gatineau pour les bons soins prodigués.

Dons : au lieu de fleurs, pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation Santé Gatineau seraient grandement appréciés.

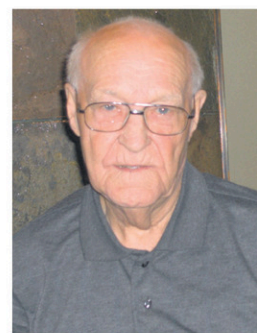
Vous pouvez laisser vos vœux de sympathie à l'adresse suivante : info@lesjardinsdusouvenir.com

Pour information : 819 778-1515



Maison funéraire
Les Jardins du Souvenir
Cimetières

819.778.1515
lesjardinsdusouvenir.com



C'EST AVEC TRISTESSE QUE
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE

M. ROYAL D. LANTHIER

Décédé le 7 juillet 2018 à l'âge de 87 ans. Fils de feu Rodolphe Lanthier et de feu Bertha Roy, il laisse dans le deuil son épouse Thérèse Yvonne Lanthier née Villeneuve; ses enfants : Lise Morin (Richard), Denis, Diane (Jean-Marc); ses dix petits-enfants; douze arrière-petits-enfants et un arrière-arrière-petit-enfant. Il fut précédé par son fils Jacques (feu Bonnie). Il laisse également une belle-sœur Anita Villeneuve (feu Marcel) et plusieurs neveux, nièces et amis. Il était le frère de feu Gérard (feu Eva), feu Lucien (Cécile), feu Annette (feu Jean-Paul), feu Liliane, feu Hervé (Adrienne), feu Edmond (Colette), feu Armand (Yvette), Roger (Jeanine), Albert (Huguette) et Marie (feu Claude).

La famille recevra les condoléances de 10 h à 11 h, le samedi 14 juillet 2018 en l'église St-Viateur de Limoges. Le service religieux suivra à 11 h. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du cancer de la région d'Ottawa (1500, ch. Alta Vista, Ottawa (ON) K1G 9Z9 www.ottawacancer.ca). Pour plus d'informations, veuillez vous adresser à la MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR, 874, rue Notre-Dame, Embrun au 613-443-3286 ou télécopieur 613-764-5279 ou présentez vos condoléances au site web : maisonfunerairlafleur.com ou par courriel : maisonlafleurhome@bellnet.ca

AVIS DE DÉCÈS

MME JOANNE MASSON



décédée le 2 juillet 2018, à l'âge de 49 ans. Elle était la conjointe de feu Michel Carré et la fille de Yvon Masson et de feu Francine Simard. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Martin, Patrick, Véronique (Éric); son petit-fils Lucas; ses sœurs : Nathalie (Christian) et Micheline (Scott); ses beaux-frères : Marc (Sharon) et Sylvain ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins(e)s et ami(e)s.

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le dimanche 15 juillet 2018 à 10 h à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

La SECTION In Memoriam



1^{ER} ANNIVERSAIRE - LUCIE BRISSETTE

À la douce mémoire de Lucie Brissette, décédée le 11 juillet 2017.

Déjà un an que tu nous as quitté nous laissant un énorme vide dans nos vies. Chaque jour nous pensons à toi et nous nous remémorons à quel point tu étais une mère, une grand-mère, une femme extraordinaire, attentionnée et rayonnante qui propageait sa joie de vivre à tous. Tu resteras gravée à jamais dans nos mémoires.

Nous désirons remercier tous les gens qui se sont présentés aux funérailles et surtout tous ceux qui nous ont soutenu et aidé tout au long de cette épreuve. Un gros merci en particulier aux soeurs et belles-soeurs qui ont contribué à lui offrir du temps et des soins de qualité entouré d'êtres chers.

Veille sur nous de là-haut.

Ta famille qui t'aime



Ronaldo en Italie

DANIELLA MATAR
Associated Press

Cristiano Ronaldo quitte le Real Madrid pour se joindre à la Juventus en Italie, un transfert qui pourrait avantager l'attaquant portugais en matière de fiscalité.

Les dirigeants de l'organisation basée à Turin ont précisé qu'ils avaient payé 112 millions d'euros (environ 173 millions \$ CAN) pour obtenir les services de Ronaldo, qui a aussi paraphé une entente de quatre ans avec les champions de la Série A.

Le transfert met fin à un spectaculaire séjour de neuf ans de Ronaldo en Espagne, et l'éloigne d'une affaire de fraude fiscale qui pourrait lui valoir des amendes dépassant les 26 millions \$ CAN.

« Ces années avec le Real Madrid et dans cette ville de Madrid ont possiblement été les plus belles de ma vie », a écrit Ronaldo dans une lettre ouverte. « Mon seul

sentiment en est un de grande gratitude pour ce club, pour ces amateurs et pour cette ville. Je ne peux que les remercier pour l'amour et l'affection que j'ai reçus. »

« Mais je pense que le temps est venu d'amorcer une nouvelle étape dans ma vie et c'est pourquoi j'ai demandé à l'équipe d'accepter mon transfert. Je pense que c'est le temps et je demande à tout le monde, surtout à nos partisans, de me comprendre. »

Ronaldo avait quitté le Manchester United pour se joindre au Real Madrid en 2009. Il est le meneur dans l'histoire de l'équipe avec 451 buts en 438 matchs, et a aidé le Real Madrid à décrocher quatre titres de la Ligue des Champions, deux du Championnat d'Espagne et autant de la Coupe d'Espagne.

Il a inscrit 120 buts en Ligue des Champions — un record —, dont 105 depuis son transfert à Madrid. C'est 12 buts de plus que la Juventus a marqués pendant cette même période de temps.

Dénouement international

Julien Sale, natif de l'île de La Réunion, remporte le Duc de Kent



CARL TARDIF
ctardif@lesoleil.com

QUÉBEC — Il ne connaissait pas le prestige de certains tournois de golf amateur avant son arrivée au Québec, l'an passé. Mais Julien Sale, un Gatinois d'adoption originaire de la France, aura vite fait de le découvrir en enfilant le veston vert à carreaux remis au vainqueur du Duc de Kent, mardi, au club Royal Québec.

À un coup des meneurs après la première ronde, le joueur de 20 ans a joué six coups sous la normale lors de la seconde journée pour remporter la 84^e édition du tournoi de Boischatel avec un cumulatif de 137 (-7). Il a bouclé sa première présence au Duc de Kent avec une priorité de cinq coups d'avance sur ses plus proches poursuivants, soit Joey Savoie (Pinegrove) et Mathieu Bélanger (La Tempête).

« Un 66, c'est un joli parcours. Pour

l'instant, je ne le réalise pas trop. Je ne suis pas du Québec, alors je ne connais pas l'importance des tournois, mais selon que j'ai entendu de mes amis, c'est bien de les gagner », disait celui qui passe ses étés à Aylmer, alors que le dernier trio se pointait sur le vert du 18^e trou sans pouvoir le rattraper.

EN ROUTE VERS L'HISTOIRE

Le joueur-étudiant qui fréquentera l'Université Arkansas State, à l'automne, revendique déjà deux victoires de la triple couronne puisqu'il a aussi gagné l'Alexandre de Tunis, la semaine dernière. Aucun golfeur n'a jamais réussi le tour du chapeau lors de la même saison, selon les dirigeants de Golf Québec. La semaine prochaine, Sale sera au départ du Championnat provincial amateur avec la possibilité d'écrire l'histoire.

« C'est pas mal un beau palmarès. Je ne vous promets rien, mais je vais faire de mon mieux pour réussir le triplé. J'essaie de jouer sans pression, j'aborde tous les tournois de la même façon », a expliqué le héros du jour.

Sale s'était fixé l'objectif de jouer -6 parce qu'il avait vu un tel résultat, l'an passé. « Je me suis dit que si j'arrivais à le faire, j'aurais une bonne chance de gagner », a précisé celui qui frappé tôt avec trois oiselets consécutifs sur les trois premiers trous, mardi.

Sale prévoit revenir jouer le Duc de Kent, en 2019. Une carrière professionnelle est aussi dans sa mire au terme de ses études dans deux ans.



Avec un pointage cumulatif de 137 — sept coups sous la normale —, le Français Julien Sale, natif de l'île de La Réunion, a enfilé mardi au club Royal Québec le veston à carreaux remis au vainqueur du Duc de Kent. — PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATHÉ

« Je veux essayer d'aller sur le PGA Tour. Il n'y a pas de pros sur l'île. Il y a de bons amateurs, j'en connais deux qui ont essayé d'avoir leur carte de la PGA », racontait celui qui se doute bien que ses concitoyens de l'île de l'océan Indien suivent ses exploits sur les réseaux sociaux.

Son frère pourra le raconter puisqu'il était au Royal Québec, lundi et mardi. À 16 ans, Antoine Sale a terminé à égalité au 16^e rang avec un cumulatif de 146 (+2). Il est bon, le frangin ?

« Ben ouais, mais malheureusement, il me bat tout le temps, ce

n'est pas super cool. C'est super de le voir gagner, ça me donne de la motivation. S'il peut le faire, alors moi aussi, j'aimerais bien gagner. Je l'ai déjà battu, mais rarement. Il a un peu la main plus souvent, il est plus fort que moi, il joue bien », confiait Antoine sur un ton amusé.

Arbitrage très douteux

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Les arbitres ont quitté le terrain du parc RCGT sous les huées de la foule, mardi soir.

Clairement, les partisans sont repartis en pensant que les Champions d'Ottawa ont perdu, 2-1, contre les Miners de Sussex County, en raison d'une série de mauvaises décisions au marbre.

Ils ne sont pas seuls.

En circulant dans le corridor qui mène aux vestiaires, en fin de soirée on pouvait entendre certains joueurs hurler de rage. Certains remettaient en question le sérieux de la Ligue Can-Am.

Dans son bureau, le gérant Hal Lanier a essayé de contenir sa colère.

Pas longtemps.

« Ce gars-là était terrible. Ça ne me dérange même pas de le dire *on the record*. Il était terrible », a-t-il craché.

Lanier n'a pourtant pas eu à se taper le match au grand complet. Il s'est fait expulser en fin de sixième manche.

Un de ses vétérans, le voltigeur de droite Steve Brown, venait de se

faire retirer au bâton pour la troisième fois de la soirée. On sentait le Colombien de 31 ans sur le point d'exploser.

Le gérant s'est interposé. Sans doute voulait-il protéger son équipe. Si les arbitres avaient décidé d'expulser Brown, les Champions auraient été dans le pétrin. Avec toutes les blessures, il n'y aurait pas eu de joueurs de qualité, sur le banc, pour le remplacer.

« Je n'avais pas le choix ! D'ailleurs, je n'ai pas eu besoin de dire grand-chose pour me faire chasser. Je lui ai simplement dit qu'il nous arrachait le bâton des mains avec toutes ces décisions douteuses. Il m'a chassé. »

« C'est bien ça, le plus triste, dans cette histoire. Cet arbitre n'est pas assez bon pour me dire de quitter le terrain », d'enchaîner, en colère, l'homme qui a œuvré dans les ligues majeures, dans différents rôles, entre 1964 et 1991.

« J'ai regardé les dernières manches dans mon bureau et je peux vous confirmer que les arbitres ont donné une très mauvaise démonstration de leur savoir-faire. Nos deux derniers frappeurs ont été retirés sur des prises. Quelle honte ! On ne devrait jamais avoir à composer avec des arbitres aussi



« Cet arbitre n'est pas assez bon pour me dire de quitter le terrain » a lancé Hal Lanier après s'être indigné en faveur de ses joueurs. — COURTOISIE MARC LAFLEUR, CHAMPIONS D'OTTAWA

mauvais dans la Ligue Can-Am. »

« On devrait obliger ces arbitres à regarder le match en rediffusion. Ils pourraient voir à quel point ils ont été mauvais », a-t-il conclu.

« Il faut maintenant oublier tout ça et gagner notre prochain match, pour gagner la série. »

CHRISMON SOLIDE

Lanier se sentait un peu mal pour son lanceur partant. « Austin a lancé un gros match, ce soir. »

C'est vrai.

Austin Chrismon, lanceur par excellence de la Ligue Can-Am en 2016, connaît une première moitié de saison difficile. Sa moyenne de points mérités s'élevait à 5,29 après neuf départs.

Il a enfin connu un match autour duquel il peut bâtir quelque chose.

« Ce fut ma plus longue sortie de la saison », a-t-il déclaré, satisfait, au terme d'un match où il a travaillé pendant sept manches et un tiers.

Il a joué de malchance. Les

Miners ont inscrit un de leurs points à la suite d'un jeu cocasse. Un joueur d'avant-champ des Champions, Steve Nyisztor, a capté un roulant de routine. La balle est restée coincée dans son gant alors qu'il tentait d'effectuer le relais au premier coussin.

« Je suis quand même satisfait de ma soirée. J'ai réussi à retirer le premier frappeur de la manche assez régulièrement. Ça me simplifie drôlement la tâche », dit celui qui présente une fiche de 4-6.

4^E ÉTAPE DU TOUR DE FRANCE

Un « bis » au sprint pour Gaviria

Agence France-Presse

SARZEAU — Et de deux pour Fernando Gaviria ! Le Colombien a remporté au sprint la 4^e étape du Tour de France, mardi, à Sarzeau, près du golfe du Morbihan, où l'échappée franco-belge du jour a failli réussir.

L'étape, qui n'a pas modifié la hiérarchie du Tour toujours mené par le Belge Greg Van Avermaet, s'est jouée dans le dernier kilomètre. Pour un sprint très serré entre trois coureurs qui ont franchi la ligne dans un mouchoir.

Le champion du monde, Peter Sagan, est remonté in extremis dans les derniers mètres. Mais le Slovaque a pris la deuxième place, sa... 20^e dans le Tour et sa deuxième depuis le départ.

« C'était une question de timing. Si j'avais été dans la roue d'André Greipel quand il a lancé, le résultat aurait pu être différent », a



À 23 ans, Gaviria a signé son 9^e succès de la saison et surtout son deuxième succès depuis le départ du Tour. — MARCO BERTORELLO, AGENCE FRANCE-PRESSE

commenté le porteur du maillot vert, à la ligne de résultats impressionnante dans les trois étapes en ligne courues (2^e, 1^{er}, 2^e).

À l'arrivée, le « Gorille de

Rostock », André Greipel, a failli lui aussi gronder de plaisir. Mais l'Allemand a légèrement faibli sur la fin et a pris la troisième place.

À 23 ans, Gaviria a signé son 9^e

succès de la saison et surtout son deuxième succès depuis le départ du Tour, trois jours après son sprint victorieux de Fontenay-le-Comte. Il est en passe de réussir des débuts aussi flamboyants que ceux de Sagan, qui avait gagné à trois reprises lors de sa première participation en 2012.

SUSPENS POUR L'ÉCHAPPÉE

Quel est le secret pour le battre ? Sagan a donné sa réponse : « C'est d'attendre qu'il commette une erreur... ou qu'il y ait des côtes. »

En attendant ces terrains plus favorables, le peloton a joué avec le feu avec l'échappée du jour, reprise seulement sous la flamme rouge du dernier kilomètre.

Par une étrange coïncidence avant la demi-finale France-Belgique du Mondial de football, l'échappée a réuni dès les premiers hectomètres quatre représentants des deux pays.

Les deux « Bleus », Jérôme

Cousin et Anthony Pérez, et les deux « Diables Rouges », Dimitri Claeys et Guillaume Van Keirsbulck, ont bénéficié d'un bon de sortie qui a culminé à 7 minutes et demie. Mais leur avance s'est réduite sous l'effet conjugué de la poursuite organisée par les équipes de sprinteurs (Gaviria, Greipel, Démare, Groenewegen) et du vent de face dans les 100 derniers kilomètres.

Le quatuor a accéléré à l'approche des 40 derniers kilomètres pour compter encore 2 minutes et demie aux 25 kilomètres. L'équipe Quick-Step a dû dépêcher plusieurs coureurs pour activer la chasse sans pour autant mettre fin au suspense.

La formation belge, qui espérait du renfort, a modéré ses efforts en tête du peloton avant d'insister de nouveau. L'écart, qui atteignait de 1 min 45 sec aux 15 kilomètres, a diminué ensuite : 1 minute aux 8 kilomètres et 35 secondes 4 kilomètres plus loin.

Un quart d'ici dans la NCAA?

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Il vient tout juste de fêter ses 16 ans, mais un quart-arrière franco-ontarien d'Orléans s'avère déjà sollicité par des équipes de la NCAA.

À quel point? Christian Veilleux possède déjà quatre offres de bourses d'études en vue de la rentrée de... 2021. Et ce sont des programmes bien connus qui s'intéressent à lui.

Les Wolverines de l'Université du Michigan arrivent en tête. Ils lui ont déposé une offre le mois dernier après son passage à un de leurs camps réservés à des espoirs.

L'université Temple, alma mater de l'ancien quart étoile de la LCF Henry Burris, fait aussi partie du lot, tout comme l'Université de Buffalo et l'université Rutgers du New Jersey.

« C'est vraiment le fun de voir comme joueur canadien que je peux recevoir autant d'attention que toutes les autres personnes de mon âge aux États-Unis », avouait Veilleux, qui a fait ses classes chez les Panthers de Cumberland lors des sept dernières saisons.

Il est rare de voir les formations de première division s'intéresser aussi tôt à un quart canadien. Il reste trois années à Veilleux à l'école secondaire.

« Je suis juste encore plus motivé de continuer à travailler fort. Puis beaucoup de choses peuvent se produire dans les prochaines années. Je peux recevoir d'autres offres, je peux aussi en perdre. »

Pas question pour ses parents et

lui de se brancher immédiatement.

« Idéalement, j'aimerais prendre ma décision avant de commencer ma dernière année à l'école secondaire. Je veux notamment bâtir une relation avec les universités visitées. »

Veilleux fait déjà 6'3" et 179 livres. Et il n'a pas fini de grandir. Il croit pouvoir ajouter un pouce ou deux à sa charpente d'ici la fin de sa croissance.

« C'est le but », a-t-il lancé.

Ce dernier a passé le mois de juin à visiter diverses équipes au sud de la frontière. Il s'est arrêté notamment à North Carolina de même que Penn State.

DANS LA MIRE DE HARBAUGH

Son court séjour passé à Michigan semble l'avoir marqué. Il a pu côtoyer l'entraîneur-chef Jim Harbaugh, un ancien quart de la NFL qui a participé au Pro Bowl en 1995.

Veilleux a aussi vite découvert que les Wolverines misent sur des installations impressionnantes. « Il y a trois terrains d'entraînement, dont un intérieur. C'est vraiment fou comme complexe », a-t-il avoué.

« C'était plaisant de rencontrer coach Harbaugh. Il a tellement d'expérience. »

L'espoir est né dans une famille qui carbure aux sports. Son père était un joueur de hockey compétitif, sa mère excellait à la ringuette.

« Mais je suis le premier de la famille à jouer au football », a-t-il précisé.

Ses débuts au football sont



Christian Veilleux vient de fêter ses 16 ans. Cela n'empêche pas des équipes de première division de la NCAA de solliciter le quart-arrière d'Orléans en vue de la rentrée de... 2021. — PHOTO ÉTIENNE RANGER, LE DROIT

survenus à l'âge de neuf ans. Ses premiers matches ont été disputés à la position de... bloqueur à gauche.

C'est le joueur responsable de protéger l'angle mort du quart-arrière.

« J'ai changé de position après une seule saison », a expliqué Veilleux, qui préférerait lancer le ballon.

Une décision qui s'est avérée la

bonne. Une décision qui devrait l'assurer de poursuivre ses études dans quelques années aux États-Unis et d'évoluer au sein d'une des meilleures équipes de la NCAA.

Reste seulement à savoir laquelle.

En attendant, Christian Veilleux continuera à zieuter le parcours des autres espoirs de la capitale. Un d'eux, le secondeur Kervens

Bonhomme, va poursuivre sa carrière dans la conférence Big Ten. Plus précisément chez les Hoosiers de l'Indiana.

L'athlète de 6'2" et 230 livres avait 17 offres sur la table, dont une du Nebraska.

Bonhomme, 18 ans, effectuera ses débuts dès cet automne chez les Hoosiers.

Autre duel serré en vue contre Calgary

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Jamais deux sans trois? Le Rouge et Noir espère que non.

L'équipe se prépare à affronter les Stampeders de Calgary. Les deux derniers affrontements entre ces deux clubs à la Place TD se sont soldés par des verdicts nuls.

D'abord par la marque de 26-26 entre 2016 puis 31-31 la saison passée.

Ajoutez à cela que la partie locale en 2015 avait aussi nécessité la prolongation.

Ottawa avait alors gagné 29-26.

« Ça ne me dérange pas que notre équipe se retrouve à nouveau en

prolongation... tant que nous finissons ce match avec plus de points que Calgary », a soutenu l'entraîneur-chef Rick Campbell, sourire en coin.

Le Rouge et Noir n'a vaincu ses cousins de l'Ouest canadien qu'une seule autre fois en 10 parties depuis son arrivée dans la LCF. Il avait gagné le match de la coupe Grey en novembre 2016 en... prolongation.

« Nous n'avons pas battu les Stampeders souvent... juste quand ça comptait », a reconnu le directeur général Marcel Desjardins », mardi, sur les ondes de TSN 1200.

Les deux clubs se sont croisés, il y a une dizaine de jours, à Calgary. Les Stampeders ont marqué deux

touchés dans les dix dernières minutes de jeu pour gagner 24-14.

« Un match serré dans lequel nous étions dans le coup pendant un bon bout. Mais il faut rendre le mérite aux Stampeders. Ils ont réussi les jeux importants au quatrième quart pour gagner cette partie », a dit Campbell.

« Il s'agit de la seule équipe invaincue cette saison dans la ligue. Donc, ce n'est pas la motivation qui fera défaut de notre côté en vue de ce match-ci. Nos joueurs ont bien hâte de disputer ce match. »

Desjardins, lui, rappelait que le Rouge et Noir avait dû se débrouiller avec trois ailiers défensifs en moins assez tôt lors du dernier

affrontement avec les Stampeders. A.C. Leonard, Avery Ellis et Jonathan Newsome s'étaient tous blessés. Les deux premiers ont toutefois joué, la semaine dernière, à Montréal.

Calgary s'attend aussi à une joute très serrée. « À bas pointage à nouveau », a prédit le receveur DaVaris Daniels.

Ses coéquipiers et lui auront un œil sur le vétéran receveur Brad Sinopoli. Ce dernier a été nommé mardi deuxième étoile de la dernière semaine dans la Ligue canadienne de football (LCF).

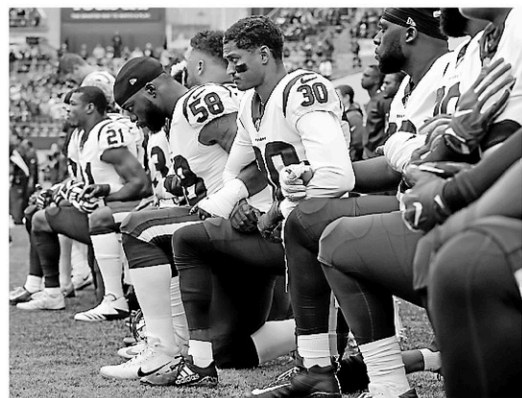
Sinopoli a capté 11 passes, un sommet personnel, pour 148 verges dans le gain de 28-18 contre les Alouettes. Il s'agissait de son

huitième match en carrière durant laquelle il récoltait 100 verges ou plus sur des réceptions.

« Avec le groupe de receveurs que nous avons ici, il y a toujours un des gars qui va connaître une partie fructueuse. La semaine suivante, l'adversaire va le surveiller de près. Ça fait notre affaire. Ça laisse plus de place aux autres receveurs. »

Le secondeur des Blue Bombers de Winnipeg, Adam Bighill, a été choisi la première étoile de la dernière semaine. Il a réussi deux interceptions, marquant un touché défensif contre les Lions de la Colombie-Britannique.

Le porteur de ballon des Argonauts de Toronto, James Wilder, a été sélectionné troisième étoile.



Les joueurs de la NFL qui ne respectent pas la politique de la ligue l'hymne national pourraient recevoir une amende. — ARCHIVES, AGENCE FRANCE-PRESSE

L'Association des joueurs dépose un grief

Associated Press

NEW YORK — L'Association des joueurs de la NFL a déposé un grief auprès de la ligue, mardi, contestant sa politique sur la façon de se comporter pendant l'hymne national.

Le syndicat affirme que la nouvelle politique, imposée par la ligue sans avoir consulté au préalable l'AJNFL, est incompatible avec la convention collective et enfreint les droits des joueurs.

En mai, la NFL a adopté sa politique sur la façon de se comporter pendant l'hymne national lors de la réunion des propriétaires à Atlanta. La politique permet aux joueurs de protester pendant l'hymne national en demeurant dans le vestiaire, mais leur interdit de s'asseoir ou de poser un genou au sol s'ils sont sur le terrain ou sur les lignes de côté.

Les équipes seront passibles d'amendes si les joueurs ne s'y conforment pas et auront la possibilité de sanctionner les joueurs.

Quand la ligue a annoncé sa politique, le commissaire Roger Goodell l'a qualifiée de compromis destiné à remettre le football à l'avant-scène après une année tumultueuse au cours de laquelle les cotes d'écoute à la télévision ont chuté de près de 10 pour cent. Certains ont blâmé les protestations pour expliquer une telle baisse. Le syndicat avait alors évoqué qu'il déposerait un grief contre toute modification à la convention collective.

Le syndicat a révélé qu'il avait proposé que son comité exécutif discute avec la NFL au lieu d'engager cette procédure judiciaire. L'AJNFL a affirmé que la NFL a accepté ces discussions.

La NFL n'a pas immédiatement commenté l'initiative du syndicat des joueurs.

En 2016, Colin Kaepernick, alors quart-arrière des 49ers de San Francisco, a commencé à protester contre la brutalité policière et l'injustice sociale en s'agenouillant pendant l'hymne national, et ce geste a été repris par d'autres joueurs et équipes. C'est devenu l'un des sujets les plus controversés et les plus sensibles de la NFL, les joueurs prétendant que leurs messages de l'année dernière étaient mal interprétés, tandis que d'autres — y compris le président Donald Trump — les qualifiaient d'anti-patriotiques. Trump a même déclaré que les propriétaires de la NFL devraient congédier tout joueur refusant de se lever pendant l'hymne.

En réaction à ces commentaires, plus de 200 joueurs ont protesté pendant l'hymne le week-end suivant avant que le nombre de manifestants ne diminue au fur et à mesure de la saison.

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Boston	64	29	,688	—	—	9-1	G-8	30-12	34-17
New York	59	31	,656	3½	—	6-4	P-1	33-13	26-18
Tampa Bay	47	44	,516	16	10	7-3	G-4	25-17	22-27
Toronto	42	48	,467	20½	14½	5-5	G-1	24-25	18-23
Baltimore	26	66	,283	37½	31½	3-7	G-1	14-30	12-36

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Cleveland	49	41	,544	—	—	5-5	P-4	28-17	21-24
Minnesota	40	48	,455	8	15½	5-5	G-5	25-20	15-28
Detroit	40	54	,426	11	18½	4-6	P-3	25-23	15-31
Chicago	30	60	,333	19	26½	2-8	P-5	16-27	14-33
Kansas City	25	65	,278	24	31½	0-10	P-10	11-35	14-30

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Houston	61	32	,656	—	—	6-4	P-1	29-18	32-14
Seattle	57	34	,626	3	—	7-3	G-1	31-17	26-17
Oakland	51	40	,560	9	6	8-2	G-3	24-21	27-19
Los Angeles	46	45	,505	14	11	5-5	G-1	22-22	24-23
Texas	40	53	,430	21	18	3-7	P-2	19-28	21-25

Lundi 9 juillet

N.Y. Yankees 4 Baltimore 5
Texas 0 Boston 5
Detroit 9 Tampa Bay 10 (10)
N.Y. Yankees 10 Baltimore 2
Kansas City 1 Minnesota 3
Oakland 2 Houston 0
Cincinnati 7 Cleveland 5

Mardi 10 juillet

N.Y. Yankees 5 Baltimore 6
Texas 4 Boston 8
Detroit 2 Tampa Bay 5
Kansas City au Minnesota, 20h10.
Oakland à Houston, 20h10.
Seattle à L.A. Angels, 22h07.

Interligne

Cincinnati 7 Cleveland 4
St. Louis à Chi. White Sox, 20h10.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Philadelphie	51	39	,567	—	—	8-2	G-2	30-16	21-23
Atlanta	50	40	,556	1	—	4-6	P-2	23-18	27-22
Washington	45	45	,500	6	5	3-7	P-2	22-24	23-21
New York	36	53	,404	14½	13½	4-6	P-2	16-30	20-23
Miami	38	56	,404	15	14	4-6	P-1	20-27	18-29

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Milwaukee	55	37	,598	—	—	7-3	G-1	30-18	25-19
Chicago	51	37	,580	2	—	8-2	P-1	28-15	23-22
St. Louis	46	43	,517	7½	3½	4-6	P-1	23-22	23-21
Pittsburgh	42	48	,467	12	8	4-6	G-2	23-23	19-25
Cincinnati	41	51	,446	14	10	7-3	G-2	21-26	20-25

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Arizona	50	41	,549	—	—	3-7	P-1	26-23	24-18
Los Angeles	49	41	,544	½	1	6-4	G-1	26-23	23-18
San Fran.	48	45	,516	3	3½	5-5	G-2	29-16	19-29
Colorado	46	44	,511	3½	4	8-2	P-1	18-22	28-22
San Diego	39	54	,419	12	12½	3-7	P-1	19-26	20-28

Lundi 9 juillet

Philadelphie 3 N.Y. Mets 4 (10)
Washington 3 Pittsburgh 6
Milwaukee 3 Miami 4 (10)
Philadelphie 3 N.Y. Mets 1
L.A. Dodgers 8 San Diego 2
Chi. Cubs 1 San Francisco 2 (11)

Mardi 10 juillet

Washington à Pittsburgh, 19h05.
Philadelphie 7 N.Y. Mets 3
Milwaukee 8 Miami 4
Arizona au Colorado, 20h40.
L.A. Dodgers à San Diego, 22h10.
Chi. Cubs à San Francisco, 22h15.
Toronto 6 Atlanta 2

Mercredi 11 juillet

Washington à Pittsburgh, 12h35.
Chi. Cubs à San Francisco, 15h45.
Philadelphie à N.Y. Mets, 19h10.

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Betts Bos.	72	283	74	98	,346
Altuve Hou.	93	367	61	123	,335
Martínez Bos.	86	335	67	111	,331
Segura Sea	84	349	61	115	,330
Machado Bal.	90	350	46	110	,314
Trout L.A.A.	91	314	68	98	,312
Merrifield K.C.	86	339	39	104	,307
Duffy T.B.	74	296	29	91	,307
Simmons L.A.A.	80	296	42	91	,307
Castellanos Det.	89	363	53	111	,306

Points produits — Martínez, Bos., 77; Machado, Bal., 63; Haniger, Sea, 62; Encarnación, Cle., 62; Lowrie, Oak, 62.
Circuits — Martínez, Bos., 28; Ramírez, Cle., 25; Trout, L.A.A., 25; Judge, N.Y.Y., 25; Lindor, Cle., 24; Machado, Bal., 23.
Victoires — Severino, N.Y.Y., 14; Kluber, Cle., 12; Snell, T.B., 12; Rodríguez, Bos., 11; Porcello, Bos., 11; Morton, Hou., 11.
Retraits au bâton — Sale, Bos., 176; Cole, Hou., 169; Bauer, Cle., 168; Verlander, Hou., 157; Paxton, Sea, 154; Severino, N.Y.Y., 143; Morton, Hou., 141.
Victoires protégées — Diaz, Sea, 35; Kimbrel, Bos., 27; Chapman, N.Y.Y., 24,

LIGUE NATIONALE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Almora Jr. Cubs	82	261	47	85	,326
Markakis Atl.	89	351	54	113	,322
Gennett Cin.	86	332	55	107	,322
Kemp L.A.D.	85	273	40	87	,319
Realuto Mia.	66	265	45	84	,317
Freeman Atl.	89	343	56	108	,315
Suárez Cin.	73	277	46	87	,314
Dickerson Pit.	80	304	37	94	,309
Aguilar Mil.	79	248	46	76	,306
Arenado Col.	84	321	58	98	,305

Points produits — Suárez, Cin., 68; Báez, Cubs, 65; Aguilar, Mil., 64; Arenado, Col., 63.
Circuits — Aguilar, Mil., 23; Harper, Wash., 22; Arenado, Col., 22; Muncy, L.A.D., 20; Goldschmidt, Ari., 20; Suárez, Cin., 19; Albies, Atl., 18.
Victoires — Scherzer, Wash., 11; Nola, Phi., 11; Lester, Cubs, 11; Godley, Ari., 10; Mikolas, Stl., 9.
Retraits au bâton — Scherzer, Wash., 177; Degrom, N.Y.M., 142; Corbin, Ari., 140; Nola, Phi., 124; Greinke, Ari., 117.
Victoires protégées — Davis, Col., 25; Jansen, L.A.D., 24; Hand, S.D., 24. Doolittle, Wash., 22; Boxberger, Ari., 21; Morrow, Cubs, 20.

BASEBALL CAN-AM

	G	P	Moy.Diff.
Sussex County	32	18	,640 —
Québec	31	18	,633 ½
Rockland	27	23	,540 5
New Jersey	26	23	,531 5½
Trois-Rivières	24	25	,490 7½
Ottawa	22	27	,449 9½
Salina Stockade	3	15	,167 —
Hollywood	1	8	,111 —
Rép Dominicaine	0	9	,000 —

Vendredi 6 juillet

Ottawa 5 New Jersey 1
Québec 6 Sussex County 0
Rockland 5 Trois-Rivières 2

Samedi 7 juillet

Ottawa 3 New Jersey 7
Québec 8 Sussex County 7
Rockland 8 Trois-Rivières 9

Dimanche 8 juillet

Rockland 6 Trois-Rivières 8
Québec 2 Sussex County 9

Lundi 9 juillet

Sussex County 7 Ottawa 8
Québec 1 Trois-Rivières 0

Mardi 10 juillet

New Jersey 7 Rockland 1
New Jersey 1 Rockland 3
Sussex County 2 Ottawa 1
Québec 9 Trois-Rivières 10

Mercredi 11 juillet

Rockland à New Jersey, 11h05.
Sussex County à Ottawa, 19h05.
Québec à Trois-Rivières, 19h05.

Jeudi 12 juillet

Rockland à Québec, 19h05.
New Jersey à SCounty, 19h05.
Ottawa à Trois-Rivières, 19h05.

Vendredi 13 juillet

Rockland à Québec, 19h05.
New Jersey à S County, 19h05.
Ottawa à Trois-Rivières, 19h05.

LBJEQ

Section Financière Sun Life

	G	P	Moy.Diff.	Série	10-5
Québec	18	10	,643 —	G-1	5-5
Saguenay	13	10	,565 2½	G-1	5-5
Trois-Rivières	15	15	,500 4	G-2	5-5
Charlesbourg	12	21	,364 8½	P-1	4-6

Section La Cage Brasserie sportive

	G	P	Moy.Diff.	Série	10-10
Montréal	17	8	,680 —	P-1	8-2
Gatineau	16	9	,640 1	G-5	8-2
Saint-Eustache	14	10	,583 2½	G-1	5-5
Laval	12	15	,444 6	P-4	2-8
Repentigny	8	19	,296 10	P-1	5-5

Section Vertdure

	G	P	Moy.Diff.	Série	10-10
Longueuil	18	9	,667 —	G-1	5-5
LaSalle	10	12	,455 5½	G-1	4-6
Granby	14	17	,452 6	P-1	5-5
Coaticook	6	24	,200 13½	G-1	3-7

Section Baseball Québec

	G	P	Moy.Diff.	Série	10-10
ABC-18U	14	10	,583 —	G-2	6-4
ABC-16U	14	12	,538 1	G-1	6-4

Lundi 9 juillet

Trois-Rivières 8 Repentigny 1
Montréal 3 Longueuil 10

Mardi 10 juillet

Laval 2 Saint-Eustache 5
Coaticook 9 Granby 4
Gatineau à Repentigny, 20h.

Mercredi 11 juillet

Montréal à Laval, 19h30.
Saint-Eustache à Gatineau, 20h.
Granby à LaSalle, 20h.

Jeudi 12 juillet

LaSalle à Longueuil, 19h30.
Gatineau à Montréal, 20h.

Vendredi 13 juillet

ABC-18U à Granby, 19h30.
Repentigny à Laval, 19h30.

Samedi 14 juillet

Québec à Trois-Rivières, 13h.
LaSalle c. ABC-18U, 14h.
Longueuil à Saguenay, 16h.
ABC-18U à LaSalle, 17h.
Longueuil à Saguenay, 19h.
Laval à Montréal, 19h.

LBMQ

SENIOR QUÉBÉCOIS

	G	P	Moy.Diff.	Pp	Pc
St-Jean	15	4	,789 —	163	95
Coaticook	13	8	,619 3	125	103
Montréal	10	6	,600 3½	99	86

Tampa toujours dans le coup

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Jour de paie pour Nikita Kucherov. Mardi matin, l'ailier russe a signé le contrat le plus généreux jamais accordé à un joueur du Lightning de Tampa Bay.

Le troisième meilleur marqueur de la LNH en 2017-18 s'est engagé à passer huit saisons de plus avec l'équipe qui l'a repêché. Ce pacte, qui entrera en vigueur le 1^{er} juillet 2019, lui rapportera la jolie somme de 76 millions \$ US.

Le Lightning ne s'est pas pour autant sorti du derby Erik Karlsson.

Leur directeur général, Steve Yzerman, continue de rêver au capitaine des Sénateurs d'Ottawa.

En point de presse, Yzerman a laissé savoir qu'il « poursuit son magasinage ». Il « étudie différents scénarios » dans le but d'améliorer son équipe.

Sa masse salariale est déjà passablement élevée. Il lui reste un peu moins de 3,5 millions \$ US de marge de manœuvre, sous le plafond salarial. Il n'écarte quand même pas la possibilité de faire l'acquisition d'un joueur d'impact de plus.

« Rien n'est impossible », affirme-t-il.

« Cela dit, vous connaissez tous notre situation. Nous avons déjà plusieurs engagements contractuels. Si nous voulons ajouter un autre joueur au lourd contrat, il faudra d'abord trouver des moyens de libérer de l'espace. »

Voilà qui donnera du poids aux



Nikita Kucherov touchera un salaire annuel moyen de 9,5 millions \$US durant toute la durée de son prochain contrat. — ARCHIVES, ASSOCIATED PRESS

rumeurs selon lesquelles une troisième équipe pourrait être impliquée dans une éventuelle transaction entre Tampa et Ottawa.

On dit qu'Yzerman pourrait chercher à se défaire des contrats de Ryan Callahan et de Tyler Johnson.

Johnson est sous contrat jusqu'en 2021 et touche un salaire annuel moyen de cinq millions \$ US.

Callahan gagnera 5,8 millions \$ US la saison prochaine. Même chose en 2019-20.

Les deux vétérans détiennent des clauses de non-échange.

Selon L'Athlétique, Yzerman n'a pas encore discuté d'une éventuelle transaction avec ces deux joueurs.

Yzerman n'a pas trop voulu commenter le dossier, mardi. Il a toutefois été clair sur un truc. Une méga-transaction impliquant un joueur de la trempe de Karlsson ne se complétera pas dans les prochaines heures.

« En dépit de tout ce que vous avez pu lire, un peu partout, je vous annonce que rien n'est imminent », déclare-t-il.

En début de journée, mardi, on

disait que Pierre Dorion continue de discuter avec plusieurs formations. Les Stars de Dallas demeureraient très actifs dans le derby Karlsson.

Leur DG, Jim Nill, serait toujours réfractaire à l'idée de se séparer de son meilleur espoir, le défenseur finlandais de 18 ans Miro Heiskanen.

Les Golden Knights de Vegas n'ont jamais vraiment été écartés de la course.

Ils ont l'avantage de la flexibilité. Ils ont encore une quinzaine de millions \$ US à dépenser avant de se buter au plafond salarial.

PATINOIRE COMMUNAUTAIRE

Le contrat signé par Nikita Kucherov pourrait influencer le travail de Pierre Dorion dans un autre dossier.

L'ailier droit touchera un salaire annuel moyen de 9,5 millions \$ US durant toute la durée de son prochain contrat. Une somme qui semble raisonnable, pour un joueur qui vient de connaître quatre saisons de 65, 66, 85 et 100 points.

Stone, qui évolue aussi sur le flanc droit, cherchera peut-être à se comparer. Il est lui aussi à la recherche d'un nouveau contrat et il vient de connaître une saison de 62 points en 58 parties.

Les Sénateurs ont par ailleurs annoncé la construction prochaine d'une nouvelle patinoire communautaire.

La première pelletée de terre sera effectuée jeudi, au parc Saint-Gérard, sur le boulevard Maloney est, à Gatineau.

John Isner s'entraîne avec Sidney Crosby

La Presse canadienne

LONDRES — Alors que la plupart des Canadiens vont sans doute encourager Milos Raonic lors de son match de quarts de finale des Internationaux de Wimbledon, l'un des plus célèbres d'entre eux pourrait bien appuyer son rival.

Sidney Crosby, la vedette des Penguins de Pittsburgh, a pris part à une séance d'entraînement en compagnie de l'Américain John Isner — l'adversaire de Raonic mercredi — au All England Club.

« Je l'ai amené sur le court pendant 15 ou 20 minutes, je l'ai rencontré et je lui ai parlé pour voir ce qu'il faisait pour se garder en forme, a raconté le tennisman de six pieds dix pouces.

« Ce mec travaille comme un forcené. Voilà pourquoi il est le meilleur joueur de hockey au monde. »

Isner s'est également dit impressionné par la qualité du jeu de Crosby avec une raquette en main.

« Il a été pas mal bon, a noté Isner, tout en ajoutant que Crosby ne joue que de façon récréative.

« En fait, il était un peu nerveux, je pense... Une fois qu'il a commencé à laisser aller son coup droit, il a frappé la balle beaucoup mieux. Il est fort comme un boeuf. C'est incroyable à quel point son bas du corps est puissant. »

« Il y a de bonnes chances que le match se joue sur quelques points ici et là, a souligné Isner. Ce sera force contre force, c'est sûr. »

CHALLENGER
BANQUE NATIONALE
GATINEAU

TENNIS PROFESSIONNEL

BOURSE 100 000 \$

14 AU 22 JUILLET 2018

PARC DE L'ÎLE

www.challengerbanquenationale.com

5^e ANNIVERSAIRE

Venez célébrer avec nous

Samedi 14 juillet - 11h à 15h

- Mini-tennis
- Hockey
- Basketball
- Structure gonflable
- Accès aux matchs
- Clown et ballons
- Maquillage
- Mascotte
- BBQ (\$)
- Et plus encore !

GRATUIT POUR TOUS

« Slush » gratuite pour tous les enfants !

ALEKSANDRA WOZNIAK
CHAMPIONNE 2017

DENIS SHAPOVALOV
CHAMPION 2017

Juan Martin del Potro renoue avec les quarts de finale

LONDRES — Juan Martin del Potro s'est qualifié pour les quarts de finale du tournoi de Wimbledon pour la première fois depuis 2013 en défaisant Gilles Simon 7-6 (1), 7-6 (5), 5-7, 7-6 (5). Del Potro, cinquième tête de série, n'a pas réussi à convertir ses quatre balles de match alors qu'il servait à 5-4 en quatrième manche, mais il a conservé son sang-froid pour conclure la confrontation à sa première occasion au bris d'égalité qui a suivi. Ce match de quatrième ronde, qui avait été reporté à mardi, a duré quatre heures et 24 minutes, ce qui en fait le plus long du tableau masculin de la quinzaine. L'Argentin fera face à l'Espagnol Rafael Nadal, de retour en quarts de finale à Wimbledon pour la première fois depuis 2011. PC

Serena Williams franchit une autre étape

LONDRES — Serena Williams est revenue de l'arrière pour obtenir sa place dans le carré d'as du tournoi de Wimbledon, et elle a quitté le court central en levant l'index droit.

Oui, peu importe ce que disent les classements ou les têtes de série, Williams donne toujours l'impression d'être capable de jouer comme une numéro 1 mondiale.

Elle s'est rapprochée de son huitième sacre sur le gazon anglais et d'un 24^e trophée du Grand Chelem — mais son premier depuis qu'elle s'est absentée pendant plus d'un an pour avoir un enfant — en éliminant l'Italienne Camila Giorgi, 52e mondiale, 3-6, 6-3, 6-4, en quarts de finale.

« Ce n'est que mon quatrième tournoi depuis mon retour au jeu, je ne ressens donc pas de pression, a commenté Williams. Je suis ici pour prouver que je suis de retour. Et j'ai l'impression d'être de retour. J'ai encore un long parcours pour revenir là où j'étais. »

Williams a été classée 25e tête de série par les dirigeants du All England Club, en reconnaissance pour tous ses succès passés sur le gazon anglais, dont des titres à ses deux dernières présences en 2015 et 2016. Elle a raté Wimbledon l'an dernier parce qu'elle était enceinte, et il s'est passé environ 16 mois entre ses tournois du Grand Chelem. En conséquence, elle a glissé au-delà du *top-180*.

Cela va maintenant changer.

Le prochain rendez-vous de l'Américaine de 36 ans aura lieu contre l'Allemande Julia Goerges, n° 13^e, gagnante 3-6, 7-5 et 6-1 de la Néerlandaise Kiki Bertens, n° 20. C'est tout nouveau pour Goerges, qui n'avait jamais disputé un quart de finale en Grand Chelem avant cette semaine. De plus, à Wimbledon en particulier, elle avait perdu au premier tour à chacune des cinq dernières années.

Williams présente un palmarès de 3-0 aux dépens de Goerges, l'ayant emporté en deux manches à chaque fois. « Chaque match commence à zéro, a noté Goerges. Tout le monde a les mêmes chances de gagner ce match, et j'ai hâte d'en être. » ASSOCIATED PRESS

Wozniak doit déclarer forfait à Gatineau

JEAN-FRANÇOIS PLANTE

jfplante@ledroit.com

La championne du Challenger de Gatineau de 2017 ne pourra pas défendre son titre la semaine prochaine au parc de l'île.

Aleksandra Wozniak avait été la première à confirmer son retour dans le tableau féminin du tournoi gatinois il y a plusieurs semaines, mais elle a été blessée à un genou il y a un mois. Pendant un certain temps, elle a espéré une guérison rapide, mais mardi, l'ancienne 21^e joueuse mondiale a dû faire une croix définitive sur ce tournoi.

« Malheureusement, mon genou a besoin plus de temps pour guérir après l'avoir blessé à l'entraînement. Je suis triste de rater le Challenger de Gatineau cette année après l'avoir gagné l'année dernière », a-t-elle indiqué au *Droit* mardi matin alors qu'elle se trouvait au Nouveau-Mexique, là où elle tente de se changer les idées au chalet de sa sœur.

L'organisation du Challenger de Gatineau lui avait gardé une place dans son tableau principal en attendant d'en connaître davantage sur son état de santé, mais la championne de 2017 devra aussi sauter d'autres tournois dont celui de Granby qui suivra le tournoi gatinois.

« Même la Coupe Rogers demeure un point d'interrogation. J'ai besoin de plus de traitements et de physiothérapie. Cette blessure arrive à un bien mauvais moment parce que la série de tournois canadiens est moins coûteuse sur le plan logistique », a dit celle qui rate aussi le Challenger de Winnipeg cette semaine.

« Pour la première fois de ma carrière, je demande de l'aide financière pour continuer à pratiquer mon sport. »

— Aleksandra Wozniak

À Gatineau, la joueuse de 30 ans devait protéger les 50 points qui avaient accompagné son titre. Elle occupe désormais le 342^e rang mondial et la perte de ces points la fera reculer au classement de la WTA la semaine suivante.

ABSENCE D'AIDE FINANCIÈRE

« Ça va faire mal. Je dois aussi défendre un titre en Oklahoma en octobre. C'est important pour moi d'aligner les tournois avec un entraîneur à mes côtés comme je peux le faire au Canada. Pour la première fois de ma carrière, je demande de l'aide financière pour continuer à pratiquer mon sport. Tennis Canada ne me supporte plus financièrement depuis deux ou trois ans même si



Ennuagée par une blessure au genou, la championne de l'édition 2017 du Challenger de Gatineau, Aleksandra Wozniak, doit déclarer forfait pour cette année. — MARTIN ROY, ARCHIVES LE DROIT

j'ai été la première Québécoise à mettre le tennis sur la carte mondiale et même si je détiens le record de victoires en Coupe Fed. Mais là, au moment de ma carrière où j'ai le plus besoin d'aide, la fédération n'est plus là, mais ça me touche de voir que des gens croient encore en moi et veulent contribuer à ma carrière », lance celle qui a enregistré des gains de 2 millions \$ pendant l'ensemble de sa carrière.

Une campagne sur un site de sociofinancement a récemment généré près de 5500 \$ pour l'aider à poursuivre son ascension au classement de la WTA.

« Une saison de tennis coûte environ 100 000 \$. Un tournoi, ça représente entre 2000 et 4000 \$ en frais divers. Je peux compter sur quelques petites commandites, mais j'ai perdu un commanditaire majeur cette année. J'aurais voulu profiter de la tournée canadienne pour améliorer mon classement, mais je n'abandonne pas facilement. La persévérance, c'est ma force. J'ai toujours surmonté les obstacles dans ma carrière et

je suis déterminée à le faire à nouveau. »

La Blainvilloise a obtenu son meilleur classement mondial en 2009. Les blessures ont ralenti sa carrière dans les années suivantes et elle a dû refaire son classement à partir de zéro.

En son absence à Gatineau, la Canadienne Bianca Andreescu tentera de reprendre son titre acquis en 2016. Maintenant âgée de 18 ans, elle avait sauté le tournoi gatinois l'an dernier, mais la 184e joueuse mondiale sera de retour la semaine prochaine.

CHEZ LES HOMMES

Chez les hommes, l'Ontarien Peter Polansky (110^e au monde) sera le premier favori. Il a été finaliste à Gatineau l'an dernier, s'inclinant seulement devant son compatriote Denis Shapovalov. Détenteur du 25^e rang mondial aujourd'hui, les tournois challenger ne sont plus à son horaire.

Les qualifications aux tableaux féminins et masculins se mettront en branle samedi et dimanche au parc de l'île.

Face à la Croatie de Modric, «l'équipe anglaise la plus solidaire»

MOSCOU — A la génération croate de Luka Modric, à qui le sélectionneur Zlatko Dalic promet de «rester dans l'histoire», l'Angleterre opposera «l'équipe nationale la plus solidaire dans laquelle» le milieu de Liverpool Jordan Henderson a évolué, mercredi pour la demi-finale entre les deux nations disputée à Moscou.

Zlatko Dalic, sélectionneur de la Croatie : «On a bien sûr observé l'Angleterre, on connaît les menaces et après les matches contre l'Islande, le Danemark et la Russie, on s'attend à un match différent, avec un

système différent. Cela pourrait nous profiter mais il va falloir être concentré sur leur dangerosité sur coup de pieds arrêtés. Il n'y a toutefois pas de raison d'être nerveux, il n'y a pas de pression, nous sommes là pour profiter de cette demi-finale, jouer du beau football et obtenir un résultat. On va faire de notre mieux et on verra quel sera le résultat.»

Gareth Southgate, sélectionneur de l'Angleterre : «la Croatie aime avoir la possession, leur milieu descend bas pour toucher le ballon, ils sont rapides derrière et

les centres sont une menace évidente. On connaît aussi la qualité de leurs milieux, leur capacité à tirer de loin si on leur laisse de l'espace. Ils ont aussi beaucoup d'expérience dans leur équipe.»

Zlatko Dalic : «Nous n'avons pas eu de bons résultats dans les grandes compétitions depuis une dizaine d'années, et c'était un peu surprenant vu la qualité des joueurs. Cette génération a été sous-estimée pendant longtemps à cause de ses résultats, mais ils ont montré de la qualité quand cela comptait. Ils vont rester dans l'histoire

comme une grande génération, non loin de celle qui a atteint la troisième place du Mondial 1998.»

Jordan Henderson (milieu de l'Angleterre) : «Il y a des joueurs fantastiques qui arrivent, c'est un moment très excitant pour le football anglais. J'espère qu'ils vont continuer à grandir, à apprendre, et à le faire au plus haut niveau des Coupes du Monde et des championnats d'Europe. Cette expérience peut donner à ce groupe beaucoup de confiance pour continuer à avancer (...) et j'espère gagner quelques trophées en route.» AFP

LA FRANCE EN FINALE

Une deuxième étoile à l'horizon

ADRIEN DE CALAN
Agence France-Presse

SAINT-PÉTERSBOURG — Le ciel s'éclaircit... La France, en quête d'une seconde étoile, s'est qualifiée pour la finale du Mondial, au terme d'une demi-finale à suspense contre la Belgique (1-0), mardi à Saint-Petersbourg.

Il reste une victoire aux Bleus pour s'élever une nouvelle fois sur le toit de la planète après 1998 : dimanche à Moscou, ils partiront favoris contre l'Angleterre ou la Croatie, qui s'affrontent mercredi.

La comparaison entre la jeune génération de Paul Pogba et celle de ses glorieux aînés tient toujours : il y a vingt ans contre la Croatie, Lilian Thuram avait inscrit un doublé venu de nulle part pour envoyer les siens en finale.

En 2018, c'est encore un défenseur, tout aussi inattendu, qui a libéré son pays : Samuel Umtiti a placé sa tête, sur un corner d'Antoine Griezmann (51), pour tromper Thibaut Courtois, le gardien qui avait dégoûté le Brésil au tour précédent (2-1).

Alors que son collègue de charnière centrale Raphaël Varane lui avait volé la lumière contre l'Uruguay en quarts (2-0), le joueur du FC Barcelone, jusque-là en retrait et moqué pour avoir provoqué un penalty contre l'Australie en poules, a pris une éclatante revanche, à l'image de son équipe qui a encore prouvé du caractère.

«C'est quelque chose d'exceptionnel. Je suis vraiment très heureux pour mes joueurs, ils sont jeunes mais il y a du caractère, de la mentalité», a réagi le sélectionneur français Didier Deschamps.

Si les dribbles de Kylian Mbappé ou le charisme de Pogba captent les attentions, ce succès porte le sceau de la solidarité défensive



Sur une lancée de 24 matches consécutifs sans défaite avant les Français, les Belges semblaient pourtant mûrs pour ramasser l'or en Russie. — CHRISTOPHE SIMON, AFP

française, du travail de l'ombre de N'Golo Kanté ou de Blaise Matuidi.

Car la Belgique, avec ses géniaux Eden Hazard et Kevin de Bruyne, lui a posé bien des problèmes. Longtemps, le petit pays a rêvé de sa première finale mondiale, dans une rencontre qui a ressemblé à une guerre des nerfs plutôt qu'à une chaleureuse fête des voisins.

Mais la «génération dorée» belge, jamais titrée, va devoir encore attendre son tour. Sur une lancée de 24 matches consécutifs sans défaite avant les Bleus, les Diables semblaient pourtant mûrs pour ramasser l'or en Russie. Ça sera peut-être pour l'Euro 2020...

«Ces joueurs ne méritent pas de quitter le tournoi avec un goût amer. On voulait aller en finale, les joueurs ont montré un esprit d'équipe incroyable mais quand

le résultat n'est pas là, on ne peut être que déçus», a expliqué le technicien des Diables, Roberto Martinez.

Dans les fans zones françaises, dans les bars, dans les salons, ou dans le carré VIP du stade de Saint-Petersbourg garni par la présence du président Emmanuel Macron, le soulagement a été énorme au coup de sifflet final, à la hauteur des ennuis posés par Martinez et ses joueurs.

LLORIS ENCORE DÉCISIF

Déjà décisif contre l'Uruguay, Hugo Lloris a de nouveau sorti des parades salvatrices. D'abord sur un tir en pivot de Toby Alderweireld (21) après un corner, dans une période de domination belge. Puis sur une frappe sèche d'Axel Witsel (82), lors d'une fin

de match à suspense.

Marouane Fellaini, avec son 1,94 m, ou Romelu Lukaku ont aussi laissé planer une menace constante dans les airs.

L'attaque française a aussi longtemps calé. La première percée de trente mètres Kylian Mbappé dès le coup d'envoi n'a pas annoncé un feu d'artifice... mais plutôt un festival d'occasions gâchées, par Olivier Giroud, batailleur mais peu inspiré (30, 33, 50) ou Griezmann, qui a envoyé dans le mur un coup franc dangereux (45).

Mbappé avait bien servi Benjamin Pavard, mais le latéral perdait son duel face à Courtois (42) dans la plus chaude alerte bleue en première période.

Griezmann (90+3) ou Corentin Tolisso (90+5) auraient pu doubler la mise dans le temps additionnel

et soulager encore ses supporters. Mais pour battre les Diables, il fallait bien jouer avec le feu... et dimanche, c'est l'or qui sera à la portée des Bleus.

«Une finale, cela se gagne, oui, a lancé Deschamps. Parce que celle qu'on a perdue il y a deux ans (Euro-2016 face au Portugal) on ne l'a toujours pas digérée».

A 2 700 km de là, à Paris, la victoire des Bleus a déclenché une vague de joie. Plus de 20 000 supporters des Bleus, massés devant un écran géant sur la place de l'Hôtel de ville, ont chanté la Marseillaise d'une seule voix au coup de sifflet final. Au même moment, un concert de klaxons a résonné dans les rues de la capitale, en échos aux «On est en finale» venus des terrasses des bars parisiens.

Jubilation dans le Vieux-Hull



JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

C'était bondé de Français en liesse sur les Champs-Élysées pour célébrer la victoire de l'équipe de France en demi-finale de la Coupe du monde mardi.

De l'autre côté de l'Atlantique, plusieurs ressortissants français ont vécu les mêmes émotions dans un resto-bar de Gatineau pendant deux bonnes heures en après-midi.

Des adultes vêtus de maillots de la «FFF» regardaient attentivement l'écran géant du Troquet, mais de jeunes enfants sirotaient également un thé glacé ou un «coca» en espérant une victoire contre la Belgique. La tension était palpable dans la salle. La bière coulait à flots. Les verres de pastis aussi.

Malgré l'excitation du moment, personne n'osait discuter pendant le déroulement du jeu.

«Ça ne sert à rien. Il faut rester concentré», lance Laurence Gillot, née en France, mais attachée de presse du maire Maxime Pedneaud-Jobin depuis cinq ans.

Tant bien que mal, elle essayait de concilier travail et passion, les yeux fixés sur deux écrans : celui du match et celui de son téléphone où elle filtrait ses courriels et ses textos tout en étant branchée sur Skype afin partager le moment avec ses parents à Ancerville dans le nord-est de la France.

«Ça prenait un Belge comme moi contre 25 Français!»

— Le chroniqueur Philippe Wouters

«C'est une tradition», dit-elle en demandant à son fils Clément de confirmer ses dires.

Malgré une première demie intense, c'est toujours l'égalité 0-0 à la pause. Des applaudissements polis se font entendre parmi la foule d'allégeance française.

INTRUS

Deux intrus étaient dissimulés dans la foule. Évidemment, c'était deux gars de bière. Notre chroniqueur Philippe Wouters est Belge. Notre ancien collègue au *Droit*, Jean-François Dugas, s'est naturellement rangé du côté des Diabes rouges. Il faut dire qu'il s'est recyclé dans le monde de la bière.

«Les Belges ont ouvert mon appétit pour les



micro-brasseries, alors c'est mon équipe aujourd'hui», explique celui racontait des histoires liées à la Ville d'Ottawa avant de quitter *Le Droit* pour la brasserie Beau's.

Philippe Wouters n'était pas intimidé même s'il se sentait «seul de sa gang» dans le Vieux-Hull mardi. «J'ai assez une grande gueule pour m'en sortir! Ça prenait un Belge comme moi contre 25 Français! Non, mais on s'entend que c'est une belle ambiance. C'est la beauté de suivre la Coupe du monde dans un autre pays. Maintenant, je suis pour la France puisque la Belgique s'en retourne travailler chez elle bien tranquille!»

JUBILATION ET EUPHORIE

À la reprise du jeu, c'est la jubilation. Samuel Umtiti place une tête sur un ballon qui va donner la victoire à la France à la 51^e minute.

Jamais Laurence Gillot ne sera rassurée. «J'ai été stressée jusqu'à la fin. Les Belges ont poussé fort.»

D'ailleurs, plus le match avance, plus il y a des entraîneurs dans la salle. On commence à crier les consignes aux joueurs comme s'ils pouvaient les entendre. À 10 minutes de la fin, ce sont enfin les premiers chants «allez les Bleus.»

Au coup de sifflet final, c'est l'euphorie. La France accède à sa troisième finale de la Coupe du monde. Sa première depuis 2006. Dimanche, contre l'Angleterre ou la Croatie, elle visera un premier titre mondial depuis 1998.

«Tous les Français se souviennent exactement où ils étaient à deux dates précises. Le 12 juillet 1998 lors de la conquête de la Coupe



Certains étaient heureux au Troquet. D'autres moins. Ce sont les partisans français qui ont eu le dernier mot. — PHOTOS ÉTIENNE RANGER, LE DROIT

du monde et le 11 septembre 2001 pendant les attentats terroristes», signale Emmanuel, un employé du Conseil régional de l'environnement et du développement durable de l'Outaouais qui regardait le match avec deux collègues français.

Ce dernier espère maintenant que la date du 15 juillet 2018 sera

une autre date mémorable.

«On espère gagner dimanche, sinon on oubliera! Amenez les Anglo maintenant! C'est une rivalité qui dure», lance-t-il.

Trente minutes après le triomphe, le Troquet était vide. La fête était finie. Tout un contraste avec la scène des Champs-Élysées.

Sports

L'événement
LES ÉTOILES
= DE L'ÉTÉ =

ZERO% SURPRISE

5 ANS DE CHANGEMENTS D'HUILE GRATUITS! VALEUR DE: 1 250\$

RAM

2018 LARAMIE CREW CAB TOUT ÉQUIPÉ

PDSF: 69 225\$ - LES RABAIS

MANUFACTURIER 7 000\$
LOYAUTÉ 1 500\$
RETOUR ANTICIPÉ: 1 000\$
BUCKINGHAM: 6 500\$
0% D'INTÉRÊT: 11 636.16\$
(TAUX D'INTÉRÊT RÉG. DE 5.99% @72 MOIS)

5 ANS DE CHANGEMENTS D'HUILE GRATUITS! VALEUR DE: 1 250\$

ÉCONOMIE TOTAL:

28 886\$

GAGNEZ un VOYAGE POUR 2

VEGAS

+ 2500\$ en argent

0%

JEEP

2019 CHEROKEE LIMITED TOUT EQUIPÉ

PDSF: 51 230\$ - LES RABAIS

MANUFACTURIER 2 500\$
RETOUR ANTICIPÉ: 1 000\$
BUCKINGHAM: 3 500\$
0% D'INTÉRÊT: 10 286.59\$
(TAUX D'INTÉRÊT RÉG. DE 5.99% @72 MOIS)

5 ANS DE CHANGEMENTS D'HUILE GRATUITS! VALEUR DE: 1 250\$

ÉCONOMIE TOTAL:

18 536\$

2017 FIAT SPYDER DÉCAPOTABLE

RABAIS JUSQU'À

30%

DODGE

2018 CARAVAN SXT PREMIUM PLUS

PDSF: 48 025\$ - LES RABAIS

MANUFACTURIER 6 000\$
LOYAUTÉ 1 000\$
RETOUR ANTICIPÉ: 1 000\$
BUCKINGHAM: 3 000\$
0% D'INTÉRÊT: 7 157.40\$
(TAUX D'INTÉRÊT RÉG. DE 5.99% @60 MOIS)

5 ANS DE CHANGEMENTS D'HUILE GRATUITS! VALEUR DE: 1 250\$

ÉCONOMIE TOTAL:

19 407\$

2017 JEEP WRANGLER 10 EN INVENTAIRE

FAITES UNE OFFRE!

DES OFFRES JAMAIS VUES!



1265, RUE ODILE-DAOUST
GATINEAU (SECTEUR BUCKINGHAM)

819.281.7788

**VISITEZ-NOUS SUR FACEBOOK!
ROUTEENSEMBLE.COM**

* CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT. VOIR DÉTAILS CHEZ LE CONCESSIONNAIRE.